



Montageanleitung Audi smartphone interface

- Audi A3 2017 ▶**
- Audi Q2 2016 ▶**
- Audi A4 2016 ▶**
- Audi A5 2017 ▶**
- Audi Q5 2017 ▶**

Ausgabe 05.2017

DE

CS

EN

ES

FR

IT

JA

NL

PL

PT

RU

SV

TR / CN



1. Allgemeine Hinweise

Bitte lesen und beachten Sie diese ACHTUNG-, Vorsicht- und Hinweisbeschreibungen, bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen.



ACHTUNG

Texte mit diesem Symbol enthalten Informationen zu Ihrer Sicherheit und weisen Sie auf mögliche Unfall- und Verletzungsgefahren hin.



Vorsicht

Texte mit diesem Symbol machen Sie auf mögliche Schäden an Ihrem Fahrzeug aufmerksam.



Hinweis

Texte mit diesem Symbol enthalten zusätzliche Informationen.

- ◆ Es ist sicherzustellen, dass für die Änderung der Fahrzeugkonfiguration die aktuelle Version ODIS Service auf dem Fahrzeugdiagnosetester eingesetzt wird (⇒ „Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel“).
- ◆ Der Einbau muss von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden. Zur Montage wird ergänzende, fahrzeugspezifische Literatur benötigt. Unsachgemäßer Einbau kann zu Schäden am Fahrzeug oder den gelieferten Bauteilen führen.
- ◆ Die in dieser Montageanleitung beschriebenen auszuführenden Arbeiten können sich durch Modellpflegemaßnahmen unter Umständen ändern. Somit sind zum Beispiel Änderungen der Leitungsfarben oder auch der Einbauorte nicht auszuschließen. Deshalb immer auch den jeweils aktuellen Stromlaufplan bzw. die aktuellen Reparaturleitfäden des Fahrzeuges beachten.
- ◆ Alle Leitungen sind so zu befestigen, dass sie nicht mit drehenden Teilen des Fahrzeuges in Berührung kommen können, dass Scheuern an Blechkanten und Klappern ausgeschlossen wird.
- ◆ Alle folgenden Abbildungen zeigen Beispieldarstellungen und sind als Prinzipdarstellungen zu verstehen.

Ausschließlich die deutsche Originalfassung ist maßgeblich. Für Übersetzungsfehler wird keine Haftung übernommen. Technische Änderungen vorbehalten.



ACHTUNG

Führen Sie die Arbeiten nur selber durch, wenn Sie mit den notwendigen Handlungen vertraut sind und geeignetes Werkzeug vorhanden ist.

Die Audi AG übernimmt keine Verantwortung bei Nichtbeachtung dieser Einbauanleitung.



2. Teileübersicht

Stück	Beschreibung
1	Medienbuchse
1	Leitungssatz Daten
1	Leitungssatz Spannungsversorgung
1	Sicherung
1	Steckergehäuse
1	Aktivierungsdokument

3. Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel

- ◆ Keile T10383
- ◆ Demontagekeil -3409-
- ◆ Reinigungs- und Einziehhilfe -VAS 6620-
- ◆ Entriegelungswerkzeugset -VAS1978/35-
- ◆ Batterie-Ladegerät -VAS 590X-
- ◆ Fahrzeugdiagnosetester mit aktuellem ODIS-Service

4. Arbeitsablauf

4.1 Demontage der Bauteile

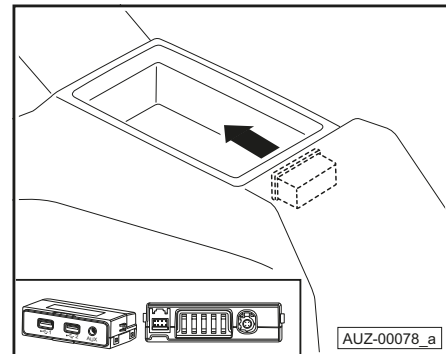
- Alle Verbraucher und die Zündung ausschalten und Zündschlüssel abziehen.
- Kombiinstrument ausbauen (nur A3 und Q2).
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 90
- Einsatz Mittelkonsole ausbauen.
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 68
- Zierblende Mittelkonsole ausbauen.
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 68
- Ablagefach vorne ausbauen.
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 68
- Medienbuchse ausbauen.
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 91
- Blende hinten Mittelkonsole ausbauen (nur A4/A5 und Q5).
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 68
- Handschuhfach ausbauen.
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 68
- Steuergerät Informationselektronik lösen und nach vorne kippen bzw. ausbauen.
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 68
- Verkleidung Lenksäule ausbauen (nur bei einem Linkslenker).
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 68



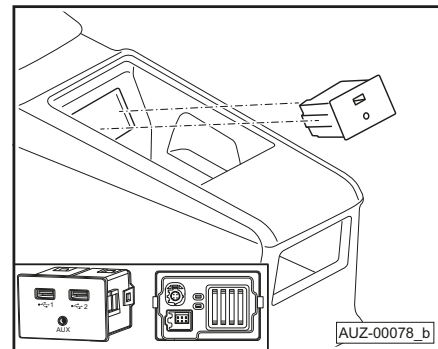
4.2 Datenleitungssatz verlegen

Die Verlegung des Leitungssatzes beginnt an der Medienbuchse von hinten links in der Mittelkonsole nach vorne links. Den Stecker des Leitungssatzes Daten an die Medienbuchse anschließen.

Grafik Mittelkonsole A4/A5 und Q5

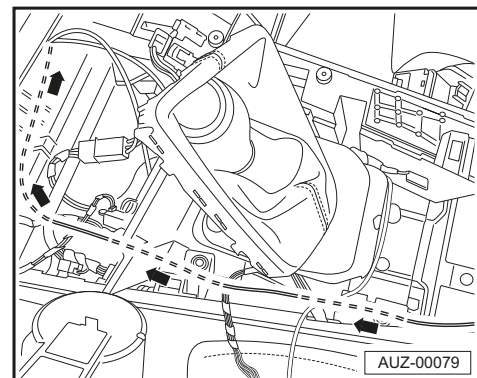


Grafik Mittelkonsole A3/Q2

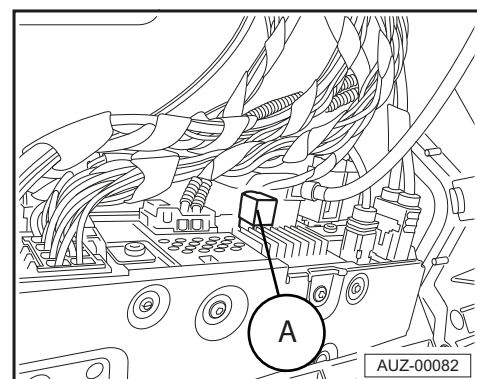


Den Datenleitungssatz entlang des Hauptleitungssatzes klapper- und scheuerfrei links am Schalt-/ Gangwahlhebel vorbei nach vorne in Richtung Armaturenbrett verlegen.

- Bei einem *Linkslenker* den Leitungssatz vom Armaturenbrett nach rechts in Richtung Handschuhfach zum Steuergerät Informationselektronik verlegen.
- Bei einem *Rechtslenker* muss der Leitungssatz nach links in Richtung Handschuhfach zum Steuergerät Informationselektronik verlegt werden.



Den Datenleitungssatz an das Steuergerät Informationstechnik anschließen -A-.



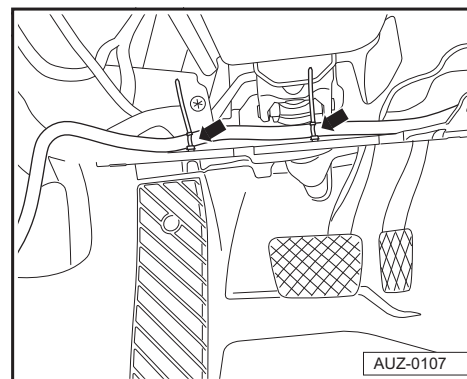
4.3 Verlegung Leitungssatz Spannungsversorgung

Den Leitungssatz Spannungsversorgung von der Sicherung über die Mittelkonsole zur Medienbuchse verlegen. Kontaktierung der Medienbuchse siehe 4.4 Medienbuchse anschließen und einbauen.

- Beim *Rechtslenker* wird der Leitungssatz Spannungsversorgung parallel zum Datenleitungssatz auf die linke Seite in Richtung Handschuhfach zum Sicherungshalter verlegt.

Anleitung für A4/A5 und Q5:

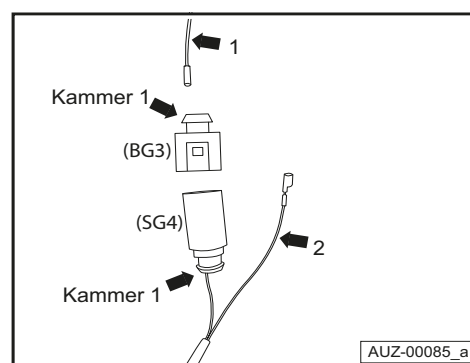
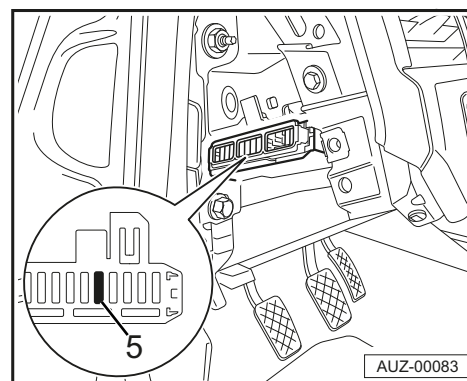
Beim Linkslenker wird der Leitungssatz Spannungsversorgung zur Lenkradseite über die Fußraumverkleidung mit den zwei beiliegenden Kabelbinderfüßen (siehe Abbildung) zum Sicherungshalter verlegt.



Sicherungsbelegung am Sicherungshalter C hinter der seitlichen Abdeckklappe:

Steckplatz 5 (5A) Anschluss für externe Audioquellen

- Wenn der Steckplatz 5A nicht belegt ist, den Crimpanschluss 2 (siehe Abbildung) des Leitungssatzes Spannungsversorgung auf Steckplatz 5 verrasten. Die im Lieferumfang enthaltene Sicherung einsetzen. Das Steckergehäuse (SG4, siehe Abbildung) hat in diesem Fall keine Verwendung und muss klapper- und scheuerfrei am Leitungssatz befestigt werden.
- Wenn der Steckplatz 5A am Sicherungshalter C belegt ist, die vorhandene Leitung 1 (siehe Abbildung) am Steckplatz 5A ausspinnen und im Buchsengehäuse 3 (BG3, Leergehäuse im Lieferumfang enthalten) in Kammer 1 einpinnen.
- Crimpanschluss Leitung 2 im Sicherungshalter C Steckplatz 5A einpinnen. Buchsengehäuse (BG3) und Stiftgehäuse (SG4) zusammenstecken.





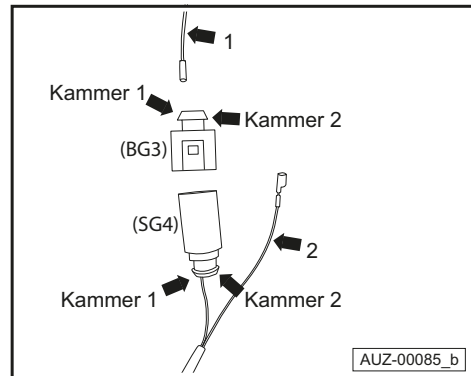
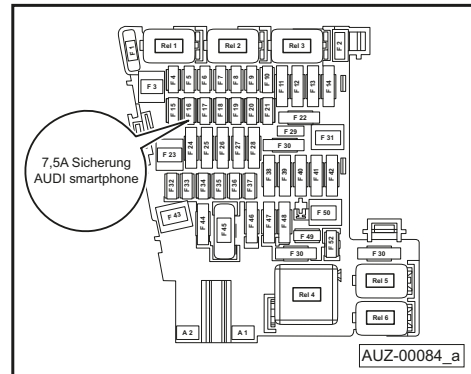
Anleitung für A3 und Q2:

Beim Linkslenker wird der Leitungssatz Spannungsversorgung zur Lenkradseite im Cockpit über der Lenksäule hinter dem Kombiinstrument zum Sicherungshalter verlegt.

Sicherungsbelegung am Sicherungs- und Relaisträger Innenraum (LVI), siehe Abbildung.

Steckplatz 16A (7,5A) Anschlüsse für externe Audioquellen

- Wenn der Steckplatz 16A nicht belegt ist, den Crimpanschluss 2 (siehe Abbildung) des Leitungssatzes Spannungsversorgung auf Steckplatz 16A verrasten. Die im Lieferumfang enthaltene Sicherung einsetzen. Das Steckergehäuse (SG4, siehe Abbildung) hat in diesem Fall keine Verwendung und muss klapper- und scheuerfrei am Leitungssatz befestigt werden.
- Wenn der Steckplatz 16A am Sicherungshalter C belegt ist, die vorhandene Leitung 1 (siehe Abbildung) am Steckplatz 16A auspinnen und im Buchsengehäuse 3 (BG3, Leergehäuse im Lieferumfang enthalten) in Kammer 1 einpinnen. Crimpanschluss Leitung 2 im Sicherungshalter C Steckplatz 16A einpinnen. Buchsengehäuse (BG3) und Stiftgehäuse (SG4) zusammenstecken.





4.4 Medienbuchse anschließen und einbauen

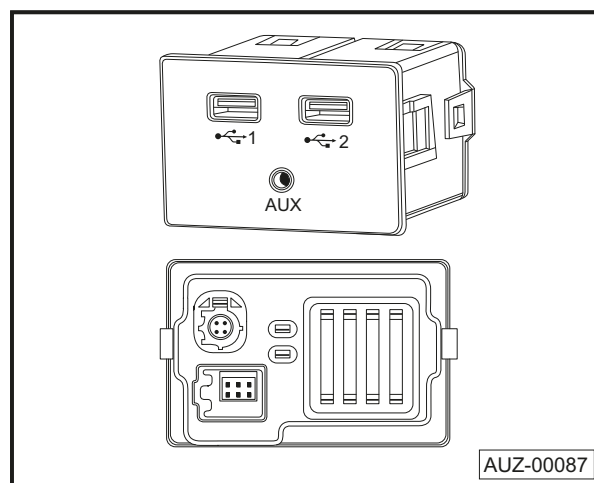
- Der Stecker am Hauptleitungsstrang muss auf den im Lieferumfang enthaltenen Stecker umgepinnt werden. Der Leitungssatz Spannungsversorgung auf der dafür vorgesehenen Steckerkammer einpinnen. Siehe hierzu Tabelle unten.
- Anschließend die Medienbuchse einbauen.

Pinbelegung Medienbuchse Q2

IST: Pinbelegung Medienbuchse	SOLL: Pinbelegung Medienbuchse
6 pol. Stecker Medienbuchse	6 pol. Stecker aus Nachrüstleitungssatz
Pin 1 (BL/VI)	Pin 3 (BL/VI)
Pin 2 (BR/GE)	Pin 2 (BR/GE)
Pin 4 (GE)	Pin 4 (GE)
Pin 5 (GR)	Pin 5 (GR)
Pin 6 (GN)	Pin 6 (GN)
-	Pin 1 (RT/SW) Kontakt Ltgs Spannungsversorgung

Pinbelegung Medienbuchse A3

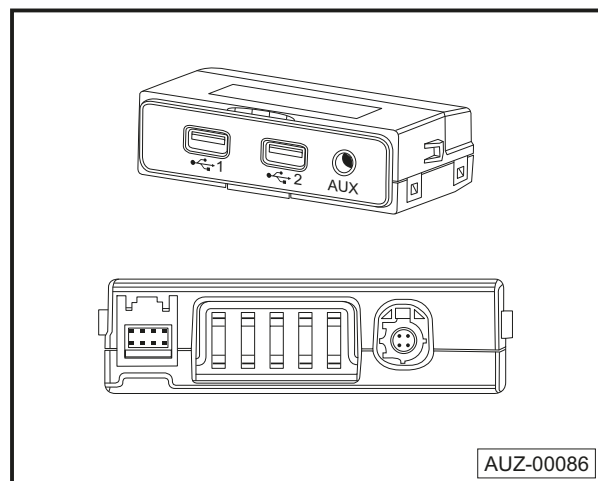
IST: Pinbelegung Medienbuchse	SOLL: Pinbelegung Medienbuchse
6 pol. Stecker Medienbuchse	6 pol. Stecker aus Nachrüstleitungssatz
Pin 1 (GE/GN)	Pin 3 (GE/GN)
Pin 2 (BR)	Pin 2 (BR)
Pin 4 (GE)	Pin 4 (GE)
Pin 5 (GR)	Pin 5 (GR)
Pin 6 (GN)	Pin 6 (GN)
Pin 3 n.c.	Pin 1 (RT/SW) Kontakt Ltgs Spannungsversorgung





Pinbelegung Medienbuchse A4/A5 und Q5

IST: Pinbelegung Medienbuchse	SOLL: Pinbelegung Medienbuchse
6 pol. Stecker Medienbuchse	8 pol. Stecker aus Nachrüstleitungssatz
Bei dieser Variante wird der Nachrüstleitungssatz Spannungsversorgung nicht benötigt.	
<i>8W0.971.636 (sw)</i>	<i>8L0.971.883 (sw)</i>
Pin 1 (rt/sw) Pin 2 (br) Pin 3 (gr/rt) Pin 4 (ge) Pin 5 (gr) Pin 6 (gn) - -	Pin 7 (rt/sw) Pin 6 (br) Pin 5 (gr/rt) Pin 3 (ge) Pin 2 (gr) Pin 1 (gn) Pin 8 n.c. Pin 4 n.c.
6 pol. Stecker Medienbuchse	8 pol. Stecker aus Nachrüstleitungssatz
<i>8W0.971.636.A (bn)</i>	<i>8L0.971.883 (sw)</i>
Pin 1 (gr/rt) Pin 2 (br/rt) Pin 3 n.c. Pin 4 (ge) Pin 5 (gr) Pin 6 (gn) - -	Pin 5 (gr/rt) Pin 6 (br/rt) Pin 4 n.c. Pin 3 (ge) Pin 2 (gr) Pin 1 (gn) Pin 7 Kontakt Ltgs Spannungsversorgung Pin 8 n.c.
8 pol. Stecker Medienbuchse	8 pol. Stecker aus Nachrüstleitungssatz
<i>8K0.971.883 (bn)</i>	<i>8L0.971.883 (sw)</i>
Pin 1 (gn) Pin 2 (gr) Pin 3 (ge) Pin 4 (vi/rt) Pin 5 (gr/rt) Pin 6 (br/rt) Pin 7 n.c. Pin 8 n.c.	Pin 1 (gn) Pin 2 (gr) Pin 3 (ge) Pin 4 (vi/rt) Pin 5 (gr/rt) Pin 6 (br/rt) Pin 7 Kontakt Ltgs Spannungsversorgung Pin 8 n.c.





5. Abschließende Arbeiten und Freischalten des Audi smartphone interface gilt für alle Fahrzeuge

- Alle Leitungen der Nachrüstung mit Kabelbindern oder Gewebeband an vorhandenen Leitungen oder Haltern des Fahrzeuges klapper- und scheuerfrei befestigen.
- Alle Verkleidungen und Fahrzeugteile in umgekehrter Reihenfolge montieren.
 - ⇒ ELSA Rep. Grp -68
 - ⇒ ELSA Rep. Grp -91
 - ⇒ ELSA Rep. Grp -90

Hinweis

- ◆ *Es ist sicherzustellen, dass die Ruhespannung der Fahrzeugbatterie mindestens 12,5 Volt beträgt. Zur Erhaltung der Bordspannung während des Ablaufs ein Batterie-Ladegerät -VAS 590X- anschließen.*
 - ◆ *Der Aufruf zur Fahrzeugkonfiguration erfolgt bei fehlerfreier Vorgehensweise und Testerbedienun- gung nur einmal. Mehrfachaufrufe ohne Aufforderung können Fehlermeldungen verursachen und haben keine Auswirkung auf die Konfiguration.*
 - ◆ *Zur Software-Aktualisierung werden der FM-Code (Aktivierungs-Code), die Lizenznummer (Akti- vierungs-Nummer) und der Pin (Aktivierungs-Pin) benötigt. Diese Angaben können dem beiliegen- den Softwarezertifikat entnommen werden.*
 - Fahrzeugdiagnosetester mit ODIS Service bei ausgeschalteter Zündung am Diagnoseanschluss des Fahrzeuges anschließen.
 - Zündung einschalten.
 - Betriebsart „Diagnose starten“ auswählen und das Fahrzeug identifizieren.
 - In den Reiter „Steuergeräte“ wechseln und die „Ereignisspeicherliste“ aufrufen, um eine Übersicht aller hinterlegten Ereignisspeichereinträge zu erhalten.
 - Relevante Fehler beheben und Ereignisspeicher löschen.
 - In den Reiter „Sonderfunktionen“ springen und „Software Versions Management (SVM)“ auswählen.
 - „SVM - Freischaltung“ starten und Hinweise und Prüfbedingungen beachten!
 - „-1- neu erworbene Daten/Funktionen freischalten“ auswählen und den Anweisungen des Fahr- zeugdiagnosetester folgen.
- Nach der Codeeingabe wird die Onlineverbindung hergestellt und die Softwareanpassung durchgeführt.
- Diagnose beenden.
 - Zündung ausschalten und Verbindung des Fahrzeugdiagnosetester trennen.
 - Busruhe abwarten oder Systemreset durchführen, damit AUDI smartphone interface im MMI an- gezeigt wird.
 - Funktionsüberprüfung des AUDI smartphone interface durchführen.
- ⇒ Bedienungsanleitung des Fahrzeuges

Návod k montáži rozhraní pro chytré telefony Audi

- Audi A3 2017 ▶**
- Audi Q2 2016 ▶**
- Audi A4 2016 ▶**
- Audi A5 2017 ▶**
- Audi Q5 2017 ▶**

Vydání 05.2017



1. Všeobecné pokyny

Před zahájením údržbářských nebo opravářských prací si přečtěte výstrahy, bezpečnostní upozornění a pokyny a dodržujte je.

POZOR

Texty s tímto symbolem obsahují informace důležité pro vaši bezpečnost a upozorňují na možná nebezpečí nehod a úrazů.

Upozornění

Texty opatřené tímto symbolem upozorňují na možné poškození vozidla.

Upozornění

Texty opatřené tímto symbolem obsahují doplňující informace.

- ◆ Je třeba zajistit, aby byla pro změnu konfigurace vozidla použita aktuální verze služby ODIS v testeru diagnostiky vozidla (⇒ „Potřebné speciální nástroje, zkušební a měřicí přístroje a pomůcky“).
- ◆ Montáž musí být provedena v autorizovaném servisu. Při montáži se používá literatura specifická pro typ vozidla. Neodborná montáž může způsobit škody na vozidle nebo na dodaných montážních dílech.
- ◆ Práce popsané v tomto návodu k montáži se mohou s vývojem modelu za určitých okolností změnit. Proto se nedá vyloučit např. změna barvy vodičů nebo změna místa montáže. Z tohoto důvodu vždy dodržujte také aktuální schéma zapojení, popř. aktuální dílenské příručky k vozidlu.
- ◆ Veškerá vedení musí být upevněna tak, aby nemohla přijít do styku s pohyblivými díly vozidla a aby nemohlo dojít k jejich odírání o hrany plechů.
- ◆ Všechny následující obrázky ukazují příklady a je třeba je chápat jako ilustrační znázornění principů.

Rozhodující je výhradně německý originál. Neručíme za chyby v překladu. Technické změny vyhrazeny.

POZOR

Tyto práce provádějte sami pouze tehdy, když jste seznámeni s potřebnými úkony a máte k dispozici vhodný nástroj.

Společnost Audi AG nezodpovídá za škody vzniklé nedodržením tohoto návodu k montáži.



2. Přehled dílů

Kusů	Popis
1	Zdířka pro připojení médií
1	Datový kabelový svazek
1	Napájecí kabelový svazek
1	Pojistka
1	Konektorové pouzdro
1	Aktivační dokument

CS

3. Potřebné speciální nástroje, zkušební a měřicí přístroje a pomůcky

- ◆ Klíny T10383
- ◆ Demontážní klín -3409-
- ◆ Pomůcka k čištění a nasazování -VAS 6620-
- ◆ Sada demontážních nástrojů -VAS1978/35-
- ◆ Nabíječka akumulátoru -VAS 590X-
- ◆ Tester diagnostiky vozidla s aktuální službou ODIS

4. Pracovní postup

4.1 Demontáž dílů

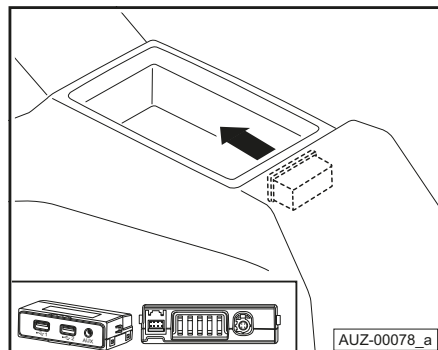
- Vypněte všechny spotřebiče a zapalování a vytáhněte klíč ze zapalování.
- Demontujte sdružený přístroj (pouze A3 a Q2).
⇒ ELSA; skup. oprav 90
- Demontujte vložku středové konzoly.
⇒ ELSA; skup. oprav 68
- Demontujte ozdobnou clonu středové konzoly.
⇒ ELSA; skup. oprav 68
- Demontujte přední odkládací přihrádku.
⇒ ELSA; skup. oprav 68
- Demontujte zdířku pro připojení médií.
⇒ ELSA; skup. oprav 91
- Demontujte ozdobnou clonu středové konzoly vzadu (pouze A4/A5 a Q5).
⇒ ELSA; skup. oprav 68
- Demontujte odkládací skříňku.
⇒ ELSA; skup. oprav 68
- Řídicí jednotku informační elektroniky uvolněte a vyklopte dopředu, resp. ji demontujte.
⇒ ELSA; skup. oprav 68
- Demontujte obložení sloupku řízení (pouze u levostranného řízení).
⇒ ELSA; skup. oprav 68



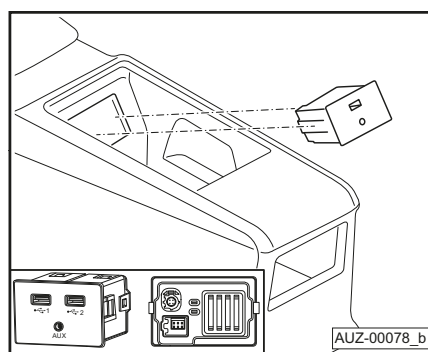
4.2 Pokládka datového kabelového svazku

Pokládka datového kabelového svazku začíná na zdířce pro připojení médií ve středové konzole vzadu vlevo směrem dopředu vlevo. Připojte konektor datového kabelového svazku ke zdířce pro připojení médií.

Grafika středové konzoly A4/A5 a Q5

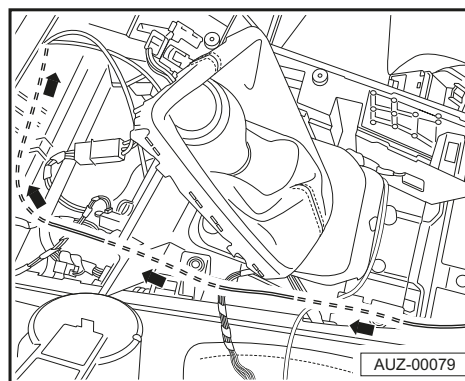


Grafika středové konzoly A3/Q2

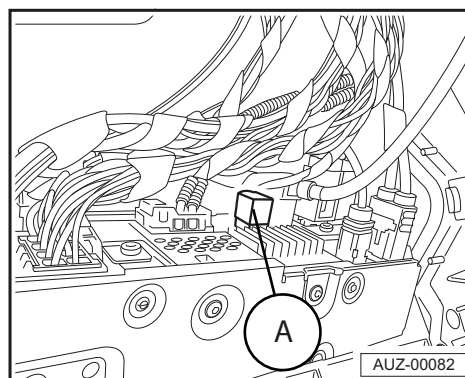


Datový kabelový svazek ved'te podél hlavního kabelového svazku vlevo kolem řadicí páky / páky voliče rychlostí dopředu směrem k přístrojové desce tak, aby se neodíral a neklpal.

- U *levostranného řízení* ved'te kabelový svazek od přístrojové desky doprava ve směru odkládací skříňky k řídicí jednotce informační elektroniky.
- U *pravostranného řízení* musí být kabelový svazek uložen vlevo ve směru odkládací skříňky k řídicí jednotce informační elektroniky.



Připojte datový kabelový svazek k řídicí jednotce informační elektroniky -A-.



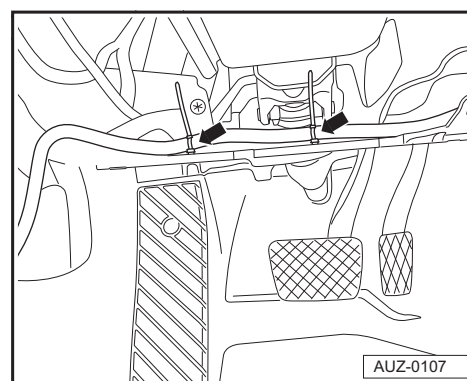
4.3 Pokládka napájecího kabelového svazku

Napájecí kabelový svazek vedte od pojistky přes středovou konzolu ke zdířce pro připojení médií. Kontakty zdířky pro připojení médií viz bod 4.4 Připojení a montáž zdířky pro připojení médií.

- U *pravostranného řízení* je napájecí kabelový svazek veden souběžně s datovým kabelovým svazkem na levou stranu, ve směru odkládací skříňky k držáku pojistek.

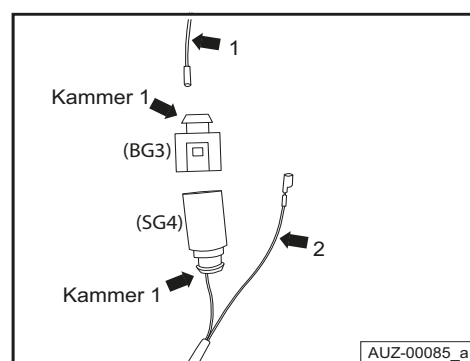
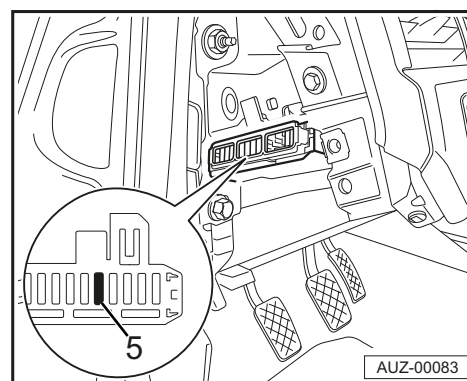
Návod pro modely A4/A5 a Q5:

U levostranného řízení je napájecí kabelový svazek veden ke straně volantu přes obložení prostoru pro nohy pomocí dvou přiložených kabelových přichytek k držáku pojistek (viz obrázek).



Obsazení pojistek na držáku pojistek C za bočním krytem:
Pozice 5 (5A) Připojovací místo pro externí zdroj audio

- Když není pozice 5A obsazena, zacvakněte krimpovací spojku 2 (viz obrázek) napájecího kabelového svazku do pozice 5. Vložte pojistku, která je součástí dodávky. Konektorové pouzdro (SG4, viz obrázek) nemá v tomto případě žádné použití a musí být upevněno ke kabelovému svazku tak, aby neklapalo a neodíralo se.
- Když je pozice 5A na držáku pojistek C obsazená, odpojte stávající vedení 1 (viz obrázek) na pozici 5A a připojte je v konektorovém pouzdru 3 (BG3, prázdné pouzdro je součástí dodávky) do zdířky 1.
- Připojte krimpovací spojku vedení 2 v držáku pojistek C do pozice 5A. Zasuňte do sebe konektorové pouzdro (BG3) a kolíkové těleso (SG4).





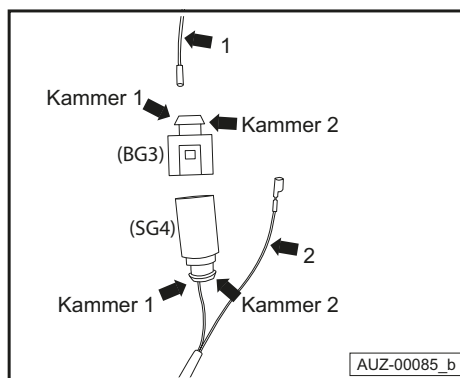
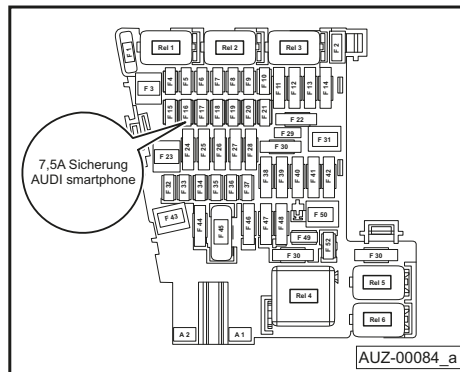
Návod pro modely A3 a Q2:

U levostranného řízení je napájecí kabelový svazek veden ke straně volantu v kokpitu přes sloupek řízení za sdruženým přístrojem k držáku pojistek.

Obsazení pojistek v nosníku pojistek a relé ve vnitřním prostoru vozidla (LVI), viz obrázek.

Pozice 16A (7,5A) Připojovací místo pro externí zdroje audio

- Když není pozice 16A obsazena, zacvakněte krimpovací spojku 2 (viz obrázek) napájecího kabelového svazku do pozice 16A. Vložte pojistku, která je součástí dodávky. Konektorové pouzdro (SG4, viz obrázek) nemá v tomto případě žádné použití a musí být upevněno ke kabelovému svazku tak, aby neklapalo a neodíralo se.
- Když je pozice 16A na držáku pojistek C obsazená, odpojte stávající vedení 1 (viz obrázek) na pozici 16A a připojte je v konektorovém pouzdru 3 (BG3, prázdné pouzdro je součástí dodávky) do zdířky 1. Připojte krimpovací spojku vedení 2 v držáku pojistek C do pozice 16A. Zasuňte do sebe konektorové pouzdro (BG3) a kolíkové těleso (SG4).





4.4 Připojení a montáž zdířky pro připojení médií

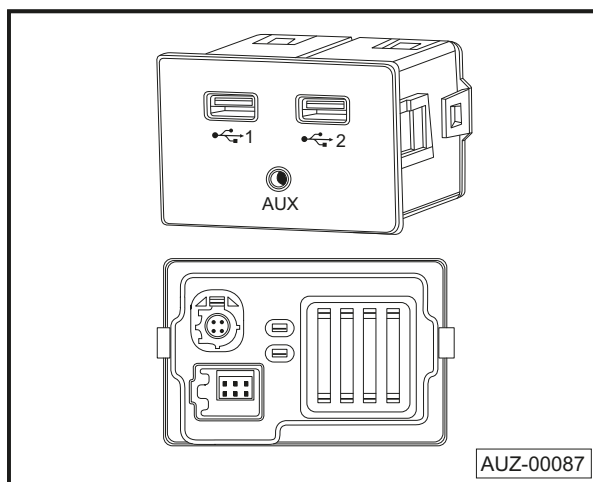
- Konektor na hlavním svazku vodičů musí být přepojen na konektor, který je součástí dodávky. Připojte napájecí kabelový svazek do příslušné zdířky konektoru. Viz níže uvedená tabulka.
- Následně namontujte zdířku pro připojení médií.

Obsazení pinů zdířky pro připojení médií Q2

SKUTEČNOST: Obsazení pinů zdířky pro připojení médií	POŽADOVÁNO: Obsazení pinů zdířky pro připojení médií
6pólový konektor zdířky pro připojení médií	6pólový konektor z kabelového svazku pro dodatečnou montáž
Pin 1 (modrá/fialová)	Pin 3 (modrá/fialová)
Pin 2 (hnědá/žlutá)	Pin 2 (hnědá/žlutá)
Pin 4 (žlutá)	Pin 4 (žlutá)
Pin 5 (zelená)	Pin 5 (zelená)
Pin 6 (zelená)	Pin 6 (zelená)
-	Pin 1 (červená/černá) kontaktu napáj. kabel. svazku

Obsazení pinů zdířky pro připojení médií A3

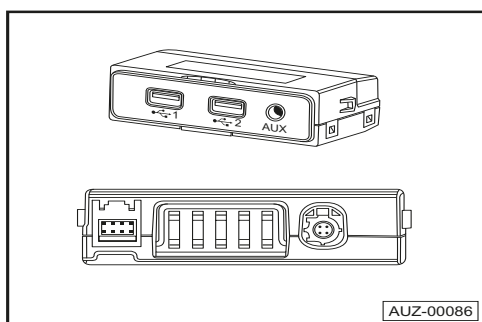
SKUTEČNOST: Obsazení pinů zdířky pro připojení médií	POŽADOVÁNO: Obsazení pinů zdířky pro připojení médií
6pólový konektor zdířky pro připojení médií	6pólový konektor z kabelového svazku pro dodatečnou montáž
Pin 1 (žlutá/zelená)	Pin 3 (žlutá/zelená)
Pin 2 (hnědá)	Pin 2 (hnědá)
Pin 4 (žlutá)	Pin 4 (žlutá)
Pin 5 (zelená)	Pin 5 (zelená)
Pin 6 (zelená)	Pin 6 (zelená)
Pin 3 není připojen	Pin 1 (červená/černá) kontaktu napáj. kabel. svazku





Obsazení pinů zdířky pro připojení médií A4/A5 a Q5

SKUTEČNOST: Obsazení pinů zdířky pro připojení médií	POŽADOVÁNO: Obsazení pinů zdířky pro připojení médií
6pólový konektor zdířky pro připojení médií	8pólový konektor z kabelového svazku pro dodatečnou montáž
U této varianty se napájecí kabelový svazek pro dodatečnou montáž nepoužívá.	
8W0.971.636 (černá)	8L0.971.883 (černá)
Pin 1 (červená/černá) Pin 2 (hnědá) Pin 3 (zelená/červená) Pin 4 (žlutá) Pin 5 (zelená) Pin 6 (zelená) - -	Pin 7 (červená/černá) Pin 6 (hnědá) Pin 5 (zelená/červená) Pin 3 (žlutá) Pin 2 (zelená) Pin 1 (zelená) Pin 8 není připojen Pin 4 není připojen
6pólový konektor zdířky pro připojení médií	8pólový konektor z kabelového svazku pro dodatečnou montáž
8W0.971.636.A (hnědá)	8L0.971.883 (černá)
Pin 1 (zelená/červená) Pin 2 (hnědá/červená) Pin 3 není připojen Pin 4 (žlutá) Pin 5 (zelená) Pin 6 (zelená) - -	Pin 5 (zelená/červená) Pin 6 (hnědá/červená) Pin 4 není připojen Pin 3 (žlutá) Pin 2 (zelená) Pin 1 (zelená) Pin 7 kontaktu napáj. kabel. svazku pro dodatečnou montáž Pin 8 není připojen
8pólový konektor zdířky pro připojení médií	8pólový konektor z kabelového svazku pro dodatečnou montáž
8K0.971.883 (hnědá)	8L0.971.883 (černá)
Pin 1 (zelená) Pin 2 (zelená) Pin 3 (žlutá) Pin 4 (fialová/červená) Pin 5 (zelená/červená) Pin 6 (hnědá/červená) Pin 7 není připojen Pin 8 není připojen	Pin 1 (zelená) Pin 2 (zelená) Pin 3 (žlutá) Pin 4 (fialová/červená) Pin 5 (zelená/červená) Pin 6 (hnědá/červená) Pin 7 kontaktu napáj. kabel. svazku pro dodatečnou montáž Pin 8 není připojen





5. Dokončovací práce a aktivace rozhraní Audi pro chytrý telefon platí pro všechna vozidla

- Všechna vedení dodatečného vybavení upevněte kabelovými sponami nebo textilním páskou ke stávajícím vedením nebo držákům ve vozidle tak, aby neklápaly a neodíraly se.
- Všechna obložení a části vozidla namontujte zpět v obráceném pořadí.
- ⇒ ELSA; skup. oprav -68
- ⇒ ELSA; skup. oprav -91
- ⇒ ELSA; skup. oprav -90

Upozornění

- ◆ *Je třeba zajistit, aby klidové napětí akumulátoru vozidla činilo minimálně 12,5 V. Aby se během celého procesu udrželo palubní napětí, připojte nabíječku akumulátoru -VAS 590X-.*
- ◆ *Vyvolání konfigurace vozidla proběhne v případě bezchybného postupu a bezchybné obsluhy testeru pouze jednou. Nevyžádané opakované vyvolání může být příčinou chybových hlášení a nemá žádný vliv na konfiguraci.*
- ◆ *K aktualizaci softwaru je zapotřebí kód FM (aktivační kód), číslo licence (aktivační číslo) a PIN (aktivační PIN). Tyto údaje najdete v příloženém certifikátu k softwaru.*
- Tester diagnostiky vozidla se službou ODIS připojte k diagnostické přípojce vozidla s vypnutým zapalováním.
- Zapněte zapalování.
- Zvolte režim „Spustit diagnostiku“ a identifikujte vozidlo.
- Přejděte na kartu „Řídící jednotky“ a vyvolejte „Seznam událostí“ – tím získáte přehled o všech záznamech v paměti událostí.
- Odstraňte relevantní chyby a paměť událostí vymažte.
- Přejděte na kartu „Zvláštní funkce“ a zvolte položku „Správa verze softwaru (SVM)“.
- Spusťte „SVM – Aktivace“ a řiďte se pokyny a podmínkami testování!
- Zvolte „-1- Aktivovat nově získaná data/funkce“ a postupujte podle pokynů testeru diagnostiky vozidla.

Po zadání kódu bude vytvořeno on-line propojení a bude provedena úprava softwaru.

- Ukončete diagnostiku.
- Vypněte zapalování a odpojte přípojku testeru diagnostiky vozidla.
- Počkejte na klid na sběrnici nebo proveďte reset systému, aby se na MMI zobrazilo rozhraní AUDI pro chytrý telefon.
- Proveďte funkční zkoušku rozhraní AUDI pro chytrý telefon.
- ⇒ Návod k obsluze vozidla



Installation instructions Audi smartphone interface

- Audi A3 2017 ▶**
- Audi Q2 2016 ▶**
- Audi A4 2016 ▶**
- Audi A5 2017 ▶**
- Audi Q5 2017 ▶**

Version 05.2017



1. General notes

Please read and take note of these WARNING, Caution and Note descriptions before carrying out maintenance or repair work.

WARNING

Text with this symbol contains information concerning your safety and indicates potential accident and injury risks.

Caution

Text with this symbol indicates the risk of damage to your vehicle.

Note

Text with this symbol contains additional information.

- ◆ Ensure that all changes to the vehicle configuration are performed using a vehicle diagnostic tester with the current version of ODIS service installed (⇒ "Required special tools as well as measuring, testing and auxiliary devices").
- ◆ The installation must be carried out by a specialist workshop. Supplementary, vehicle-specific literature is required for the installation. Improper installation can cause damage to the vehicle or the supplied components.
- ◆ The work to be performed as detailed in these assembly instructions may vary as a result of model upgrading measures. Consequently, modifications to the wire colours or even the installation location, for instance, should not be ruled out. For this reason, make sure that you always refer to the most current wiring diagram and/or the current Workshop Manual for the vehicle.
- ◆ All cables must be fitted so that they cannot come into contact with rotating parts of the vehicle and they are prevented from rubbing on panel edges and rattling.
- ◆ All of the following illustrations show examples and should be interpreted as schematic diagrams.

The original German version of this document takes priority. We assume no liability for translation errors. We reserve the right to make technical changes.

WARNING

Only carry out the work yourself if you are familiar with the necessary procedures and if the appropriate tool is available.

AUDI AG will not accept responsibility in the event of failure to comply with these installation instructions.



2. Parts overview

Units	Description
1	Media socket
1	Data wiring harness
1	Power supply wiring harness
1	Fuse
1	Connector housing
1	Activation document

EN

3. Required special tools, testing instruments, measuring instruments and auxiliary devices

- ◆ Wedge T10383
- ◆ Removal wedge -3409-
- ◆ Cleaning and fitting aid -VAS 6620-
- ◆ Release tool set -VAS1978/35-
- ◆ Battery charger -VAS 590X-
- ◆ Vehicle diagnostic tester with latest ODIS service

4. Sequence of operations

4.1 Removal of components

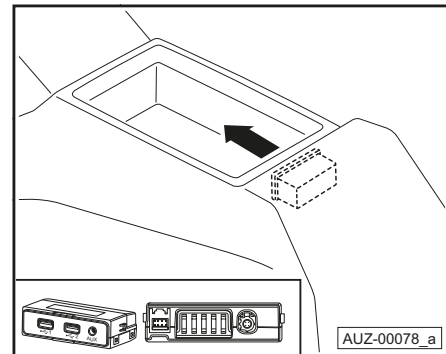
- Switch off all electrical equipment and the ignition, and remove the ignition key.
- Remove the instrument cluster (A3 and Q2 only).
⇒ ELSA; repair group 90
- Remove the centre console insert.
⇒ ELSA; repair group 68
- Remove the trim panel for the centre console.
⇒ ELSA; repair group 68
- Remove the front storage compartment.
⇒ ELSA; repair group 68
- Remove the media socket.
⇒ ELSA; repair group 91
- Remove the centre console rear trim panel (A4/A5 and Q5 only).
⇒ ELSA; repair group 68
- Remove the glove compartment.
⇒ ELSA; repair group 68
- Detach the control unit for the Multi Media Interface and either tilt it forward or remove it.
⇒ ELSA; repair group 68
- Remove the steering column trim (only in left-hand drive vehicles).
⇒ ELSA; repair group 68



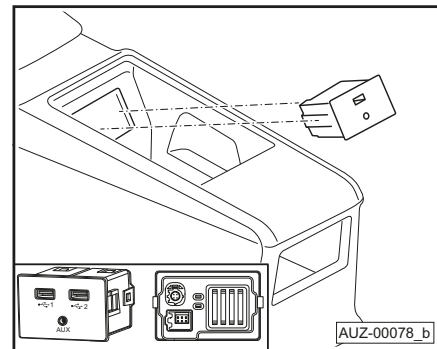
4.2 Routing the data wiring harness

The routing of the wiring harness begins at the media socket, from the rear left side of the centre console to the front left side. Connect the connector of the data wiring harness to the media socket.

Centre console graphic – A4/A5 and Q5

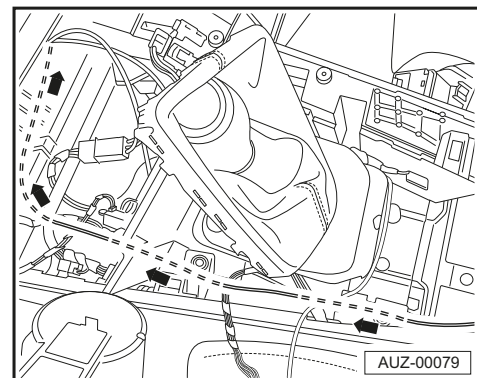


Centre console graphic – A3/Q2

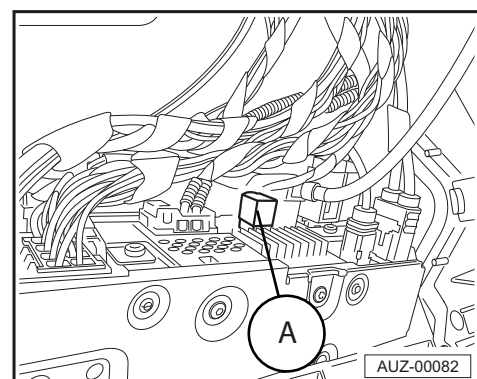


Route the data wiring harness along the main wiring harness and to the left of the gear lever to avoid any rattling or friction in the direction of the dash panel.

- In a *left-hand drive* vehicle, route the wiring harness from the dash panel to the right in the direction of the glove box up to the control unit for the Multi Media Interface.
- In a *right-hand drive* vehicle, route the wiring harness to the left in the direction of the glove box up to the control unit for the Multi Media Interface.



Connect the data wiring harness to the control unit for the Multi Media Interface -A-.





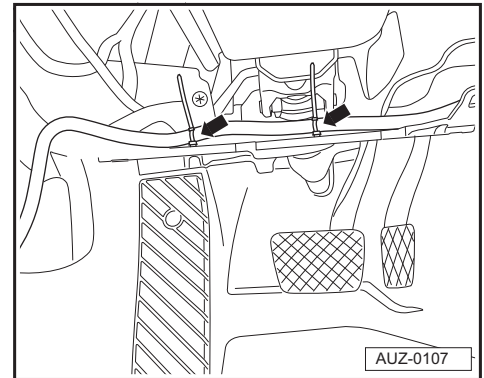
4.3 Routing the power supply wiring harness

Route the power supply wiring harness from the fuse to the media socket via the centre console. For details of the assignment of contacts on the media socket, see 4.4 "Connecting and installing the media socket".

- In *right-hand drive* vehicles, the power supply wiring harness is routed parallel to the data wiring harness on the left-hand side in the direction of the glove box up to the fuse holder.

Instructions for A4/A5 and Q5:

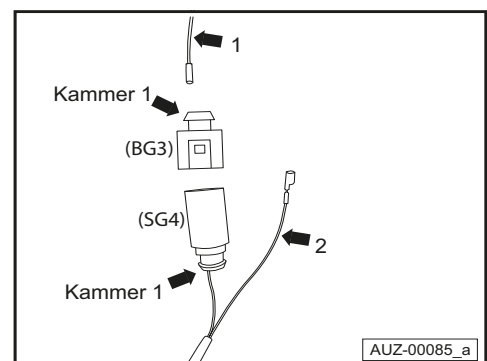
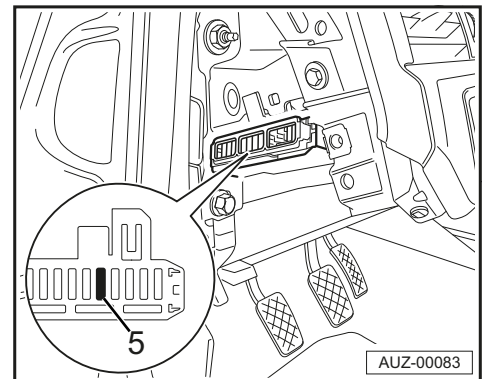
In left-hand drive vehicles, the power supply wiring harness is routed to the steering wheel side via the footwell trim up to the fuse holder using the two cable tie brackets provided (see diagram).



Fuse assignment on fuse holder C behind the side cover flap:

Slot 5 (5A) – connection for external audio sources

- If slot 5A is unoccupied, insert crimped connection 2 (see diagram) on the power supply wiring harness into slot 5. Insert the fuse included in the scope of delivery. In this case, the connector housing (SG4, see diagram) is unused and must be secured to the wiring harness to prevent any rattling or friction.
- If slot 5A on fuse holder C is occupied, unpin the existing wire 1 (see diagram) from slot 5A and insert the wire into chamber 1 in socket housing 3 (BG3, empty housing included in scope of delivery).
- Insert the crimped connection for wire 2 into slot 5A in fuse holder C. Plug together socket housing (BG3) and pin housing (SG4).





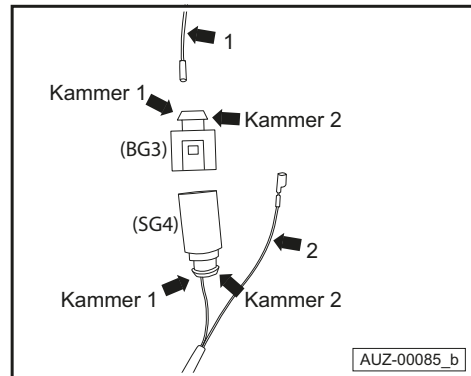
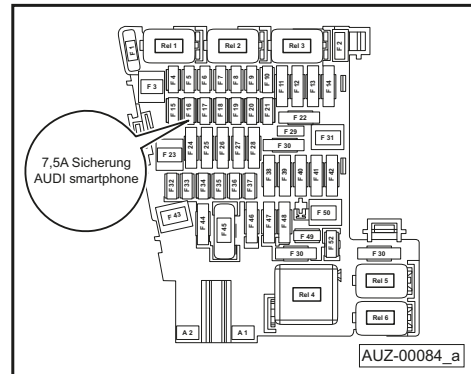
Instructions for A3 and Q2:

In left-hand drive vehicles, the power supply wiring harness is routed to the side of the steering wheel in the cockpit via the steering column behind the instrument cluster up to the fuse holder.

For details of the fuse assignment in the interior of the fuse and relay carrier (LVI), see diagram.

Slot 16A (7.5 A) – connections for external audio sources

- If slot 16A is unoccupied, insert crimped connection 2 (see diagram) on the power supply wiring harness into slot 16A. Insert the fuse included in the scope of delivery. In this case, the connector housing (SG4, see diagram) is unused and must be secured to the wiring harness to prevent any rattling or friction.
- If slot 16A on fuse holder C is occupied, unpin the existing wire 1 (see diagram) from slot 16A and insert the wire into chamber 1 in socket housing 3 (BG3, empty housing included in scope of delivery). Insert the crimped connection for wire 2 into slot 16A in fuse holder C. Plug together socket housing (BG3) and pin housing (SG4).





4.4 Connecting and installing the media socket

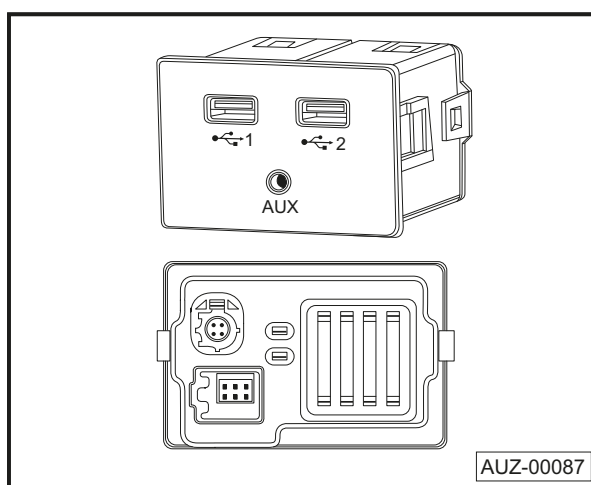
- The connector on the main wiring harness must be re-pinned onto the connector included in the scope of delivery. Insert the power supply wiring harness into the connector chamber provided. To do this, see the table below.
- Then install the media socket.

Pin assignment for Q2 media socket

CURRENT: Pin assignment for media socket <i>6-pin connector for media socket</i>	NEW: Pin assignment for media socket <i>6-pin connector from retrofit wiring harness</i>
Pin 1 (blue/violet)	Pin 3 (blue/violet)
Pin 2 (brown/yellow)	Pin 2 (brown/yellow)
Pin 4 (yellow)	Pin 4 (yellow)
Pin 5 (green)	Pin 5 (green)
Pin 6 (green)	Pin 6 (green)
-	Pin 1 (red/black) – contact for power supply wiring harness

Pin assignment for A3 media socket

CURRENT: Pin assignment for media socket <i>6-pin connector for media socket</i>	NEW: Pin assignment for media socket <i>6-pin connector from retrofit wiring harness</i>
Pin 1 (yellow/green)	Pin 3 (yellow/green)
Pin 2 (brown)	Pin 2 (brown)
Pin 4 (yellow)	Pin 4 (yellow)
Pin 5 (green)	Pin 5 (green)
Pin 6 (green)	Pin 6 (green)
Pin 3 n.c.	Pin 1 (red/black) – contact for power supply wiring harness

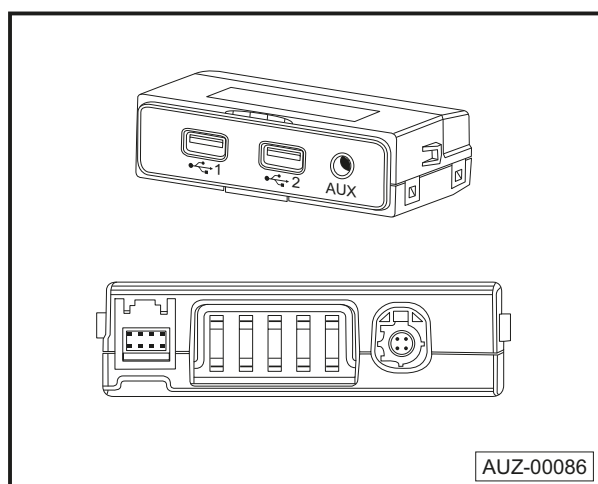


EN



Pin assignment for A4/A5 and Q5 media socket

CURRENT: Pin assignment for media socket	NEW: Pin assignment for media socket
6-pin connector for media socket	8-pin connector from retrofit wiring harness
<i>In this version, the power supply retrofit wiring harness is not required.</i>	
8W0.971.636 (black)	8L0.971.883 (black)
Pin 1 (red/black)	Pin 7 (red/black)
Pin 2 (brown)	Pin 6 (brown)
Pin 3 (green/red)	Pin 5 (green/red)
Pin 4 (yellow)	Pin 3 (yellow)
Pin 5 (green)	Pin 2 (green)
Pin 6 (green)	Pin 1 (green)
-	Pin 8 n.c.
-	Pin 4 n.c.
6-pin connector for media socket	8-pin connector from retrofit wiring harness
8W0.971.636.A (brown)	8L0.971.883 (black)
Pin 1 (green/red)	Pin 5 (green/red)
Pin 2 (brown/red)	Pin 6 (brown/red)
Pin 3 n.c.	Pin 4 n.c.
Pin 4 (yellow)	Pin 3 (yellow)
Pin 5 (green)	Pin 2 (green)
Pin 6 (green)	Pin 1 (green)
-	Pin 7 – contact for power supply wiring harness
-	Pin 8 n.c.
8-pin connector for media socket	8-pin connector from retrofit wiring harness
8K0.971.883 (brown)	8L0.971.883 (black)
Pin 1 (green)	Pin 1 (green)
Pin 2 (green)	Pin 2 (green)
Pin 3 (yellow)	Pin 3 (yellow)
Pin 4 (violet/red)	Pin 4 (violet/red)
Pin 5 (green/red)	Pin 5 (green/red)
Pin 6 (brown/red)	Pin 6 (brown/red)
Pin 7 n.c.	Pin 7 – contact for power supply wiring harness
Pin 8 n.c.	Pin 8 n.c.





5. Final procedures and activation of the Audi smartphone interface – applicable to all vehicles

- Secure all retrofit wires to the existing wires or brackets in the vehicle using cable ties or fabric tape to prevent any rattling or friction.
- Install all trims and vehicle components in the reverse order.
 - ⇒ ELSA repair group -68
 - ⇒ ELSA repair group -91
 - ⇒ ELSA repair group -90

Note

- ◆ *It must be guaranteed that the open-circuit voltage of the vehicle battery is at least 12.5 Volts. To maintain the vehicle voltage during the process, connect a battery charger -VAS 590X-.*
- ◆ *If the procedure and test operation is completed without errors, the vehicle configuration is only performed once. Unless prompted, multiple attempts to configure the vehicle can cause error messages and have no impact on the configuration.*
- ◆ *The FM code (activation code), the license number (activation number) and the PIN (activation PIN) are required to update the software. This information can be found in the enclosed software certificate.*
- Connect the vehicle diagnostic tester with ODIS service to the diagnostic connection on the vehicle when the ignition is switched off.
- Switch on ignition.
- Select the "Start diagnosis" (Diagnose starten) operating mode and identify the vehicle.
- Switch to the "Control units" (Steuergeräte) tab and call up the "Event memory list" (Ereignisspeicherliste) to obtain an overview of all stored entries in the event memory.
- Rectify any relevant faults and clear the event memory.
- Switch to the "Special functions" (Sonderfunktionen) tab and select "Software Versions Management (SVM)".
- Start "SVM - Enable" (SVM - Freischaltung) and observe notes and test conditions!
- Select "-1- Enable newly acquired data/functions" (-1- neu erworbene Daten/Funktionen freischalten) and follow the instructions given by the vehicle diagnostic tester.

After the code is entered, the online connection is established and the software adaptation is carried out.

- End diagnosis.
- Switch off the ignition and disconnect the vehicle diagnostic tester.
- Wait for bus sleep mode or perform a system reset so that the Audi smartphone interface is displayed in the MMI.
- Perform a functional check on the Audi smartphone interface.
 - ⇒ Vehicle operating manual



Instrucciones de montaje Audi smartphone interface

- Audi A3 2017 ▶**
- Audi Q2 2016 ▶**
- Audi A4 2016 ▶**
- Audi A5 2017 ▶**
- Audi Q5 2017 ▶**

ES

Edición 05/2017



1. Indicaciones generales

Antes de llevar a cabo trabajos de mantenimiento o reparación, leer y tener siempre presentes las siguientes descripciones sobre las advertencias: ATENCIÓN, precaución y aviso.

ATENCIÓN

Los textos con este símbolo contienen información para la seguridad y llaman la atención sobre posibles peligros de accidente y de lesiones.

Precaución

Los textos señalados con este símbolo le informan sobre posibles daños en el vehículo.

Aviso

Los textos con este símbolo contienen informaciones adicionales.

- ◆ Para la modificación de la configuración del vehículo, se debe garantizar que se utilice la versión actualizada del servicio ODIS en el comprobador de diagnóstico del vehículo (⇒ "Herramientas especiales, equipos de comprobación y medición, y medios auxiliares necesarios").
- ◆ La instalación debe realizarse en un taller especializado. Para el montaje se requiere documentación complementaria específica del vehículo. Un montaje inadecuado puede provocar daños en el vehículo o en los componentes suministrados.
- ◆ Los trabajos que se han de realizar y que vienen descritos en las presentes instrucciones de montaje pueden verse modificados en determinadas circunstancias debido a medidas de conservación del modelo. En este sentido no pueden descartarse, p. ej., cambios en los colores de los cables o incluso de los lugares de montaje. En vista de esto, se debe tener siempre en cuenta la versión actualizada del esquema eléctrico correspondiente o del manual de reparaciones del vehículo.
- ◆ Todos los cables deben fijarse para que no puedan entrar en contacto con piezas giratorias del vehículo y para evitar que se rocen con los bordes de chapa o produzcan golpeteos.
- ◆ Todas las figuras siguientes muestran imágenes de ejemplo que sirven como representaciones básicas.

Solo es vinculante la versión original en alemán. No se asume la responsabilidad por errores de traducción. Reservado el derecho de modificaciones técnicas.

ATENCIÓN

Solo puede llevar a cabo los trabajos usted mismo si está familiarizado con los procedimientos necesarios y dispone de la herramienta adecuada.

Audi AG no asume ninguna responsabilidad en caso de que no se respeten estas instrucciones de montaje.



2. Descripción general de las piezas

Cantidad	Descripción
1	Caja de puertos de entrada
1	Mazo de cables de datos
1	Mazo de cables de alimentación de tensión
1	Fusible
1	Carcasa del conector
1	Documento de activación

3. Herramientas especiales, equipos de comprobación y medición, y medios auxiliares necesarios

- ◆ Cuñas T10383
- ◆ Cuña de desmontaje (3409)
- ◆ Dispositivo de limpieza y tracción -VAS 6620-
- ◆ Juego de herramientas de desbloqueo -VAS1978/35-
- ◆ Cargador de baterías -VAS 590X-
- ◆ Comprobador de diagnóstico del vehículo con la versión actualizada del servicio ODIS

4. Secuencia de operaciones

4.1 Desmontaje de los componentes

- Desconectar todas las cargas y el encendido y retirar la llave de encendido.
- Desmontaje del cuadro de instrumentos (solo A3 y Q2).
⇒ ELSA; gr. rep. 90
- Desmontaje del elemento de la consola central.
⇒ ELSA; gr. rep. 68
- Desmontaje del embellecedor de la consola central.
⇒ ELSA; gr. rep. 68
- Desmontaje de la bandeja portaobjetos de la parte delantera.
⇒ ELSA; gr. rep. 68
- Desmontaje de la caja de puertos de entrada.
⇒ ELSA; gr. rep. 91
- Desmontaje del embellecedor de la parte trasera de la consola central (solo A4/A5 y Q5).
⇒ ELSA; gr. rep. 68
- Desmontaje de la guantera.
⇒ ELSA; gr. rep. 68
- Aflojar la unidad de control del sistema electrónico de información y abatir hacia delante o desmontar.
⇒ ELSA; gr. rep. 68
- Desmontaje del revestimiento de la columna de dirección (solo en modelos con volante a la izquierda).
⇒ ELSA; gr. rep. 68



4.2 Tendido del mazo de cables de datos

El mazo de cables se tiende desde la caja de puertos de entrada, desde la parte trasera izquierda hasta la parte delantera izquierda de la consola central. Enchufar el conector del mazo de cables de datos en la caja de puertos de entrada.

Imagen de la consola central de A4/A5 y Q5

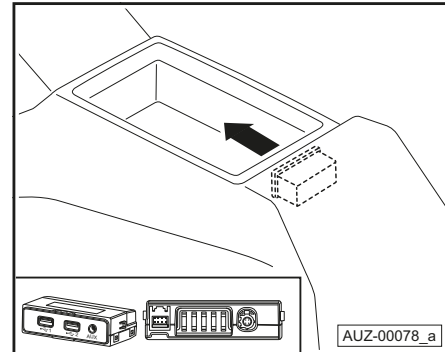
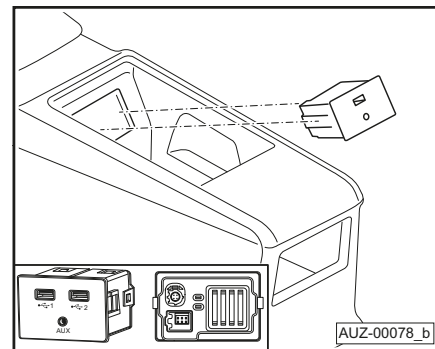
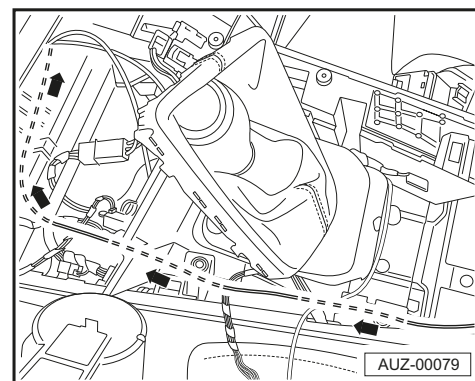


Imagen de la consola central de A3/Q2



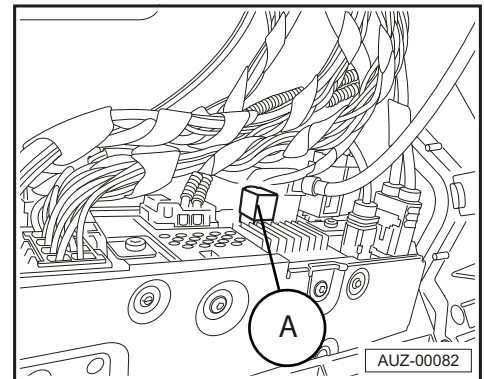
Tender el mazo de cables de datos a lo largo del mazo de cables principal de forma que no se produzcan roces ni golpes por la izquierda hasta pasar la palanca de cambios, hacia la parte delantera del cuadro de instrumentos.

- En modelos con *volante a la izquierda*, tender el mazo de cables desde el cuadro de instrumentos hacia la derecha, hacia la guantera, hasta la unidad de control del sistema electrónico de información.
- En modelos con *volante a la derecha*, tender el mazo de cables hacia la izquierda, hacia la guantera, hasta la unidad de control del sistema electrónico de información.





Conectar el mazo de cables de datos a la unidad de control del sistema electrónico de información -A-.



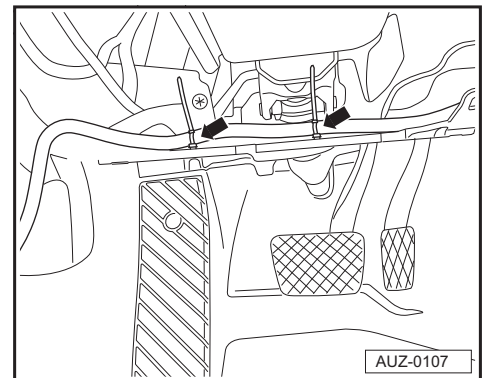
4.3 Tendido del mazo de cables de alimentación de tensión

Tender el mazo de cables de alimentación de tensión desde el fusible pasando por la consola central hasta la caja de puertos de entrada. Para conectar la caja de puertos de entrada, ver 4.4. Montaje y conexión de la caja de puertos de entrada.

- En modelos con *volante a la derecha*, tender el mazo de cables de alimentación de tensión en paralelo al mazo de cables de datos, hacia la izquierda, hacia la guantera, hasta el portafusibles.

Instrucciones para A4/A5 y Q5:

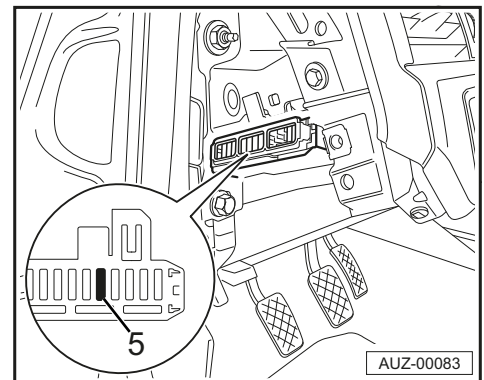
En modelos con volante a la izquierda, tender el mazo de cables de alimentación de tensión hacia al lado del volante pasando por el revestimiento de la zona reposapiés utilizando las dos bridas proporcionadas (ver imagen) hasta el portafusibles.



Asignación de fusibles del portafusibles C detrás de la tapa de cubierta lateral:

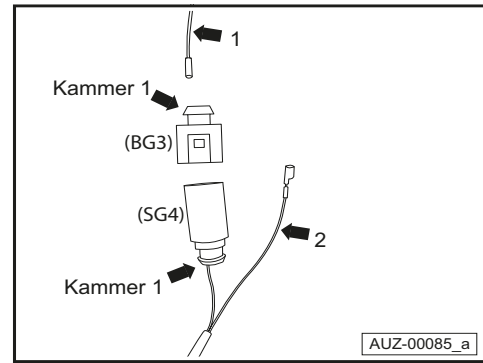
Toma 5 (5A), conexión para fuentes de audio externas

- Si la toma 5A está libre, encastrar la conexión de crimpado 2 (ver imagen) del mazo de cables de alimentación de tensión en la toma 5. Utilizar el fusible incluido en el volumen de suministro. En este caso, no se debe utilizar la carcasa macho (SG4, ver imagen) y debe fijarse en el mazo de cables de forma que no se produzcan roces ni golpeteos.
- Si la toma 5A del portafusibles C está ocupada, desembornar el cable 1 existente (ver imagen) de la toma 5A y embornar en la carcasa hembra 3 (BG3, carcasa vacía incluida en el volumen de suministro) en la cámara 1.





- Embornar el cable de la conexión de crimpado 2 en la toma 5A del portafusibles C. Enchufar la carcasa hembra (BG3) y la carcasa macho (SG4).





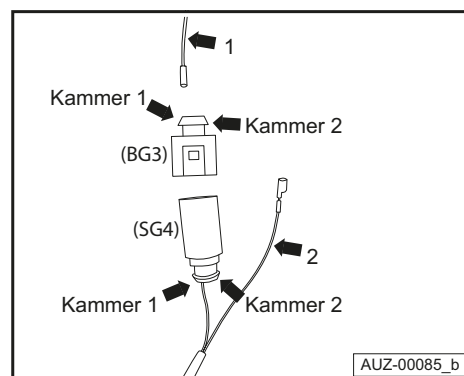
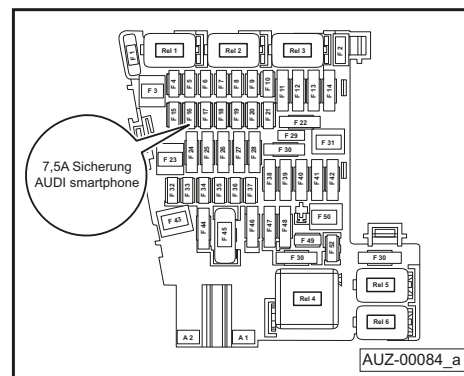
Instrucciones para A3 y Q2:

En modelos con volante a la izquierda, tender el mazo de cables de alimentación de tensión hacia el lado del lado del volante del puesto de conducción pasando por la columna de dirección por detrás del cuadro de instrumentos hasta el portafusibles.

Asignación de fusibles de la regleta portafusibles y portarrelés del habitáculo (LVI), ver imagen.

Toma 16A (7,5A), conexiones para fuentes de audio externas

- Si la toma 16A está libre, encastrar la conexión de crimpado 2 (ver imagen) del mazo de cables de alimentación de tensión en la toma 16A. Utilizar el fusible incluido en el volumen de suministro. En este caso, no se debe utilizar la carcasa macho (SG4, ver imagen) y debe fijarse en el mazo de cables de forma que no se produzcan roces ni golpeos.
- Si la toma 16A del portafusibles C está ocupada, desembornar el cable 1 existente (ver imagen) de la toma 16A y embornar en la carcasa hembra 3 (BG3, carcasa vacía incluida en el volumen de suministro) en la cámara 1. Embornar el cable de la conexión de crimpado 2 en la toma 16A del portafusibles C. Enchufar la carcasa hembra (BG3) y la carcasa macho (SG4).



ES



4.4 Montaje y conexión de la caja de puertos de entrada

- Se debe sustituir el conector del mazo de cables principal por el conector incluido en el volumen de suministro. Embornar el mazo de cables de alimentación de tensión en la cámara de conector destinada a tal efecto. Para ello, consultar la siguiente tabla.
- A continuación, montar la caja de puertos de entrada.

Asignación de patillas de la caja de puertos de entrada

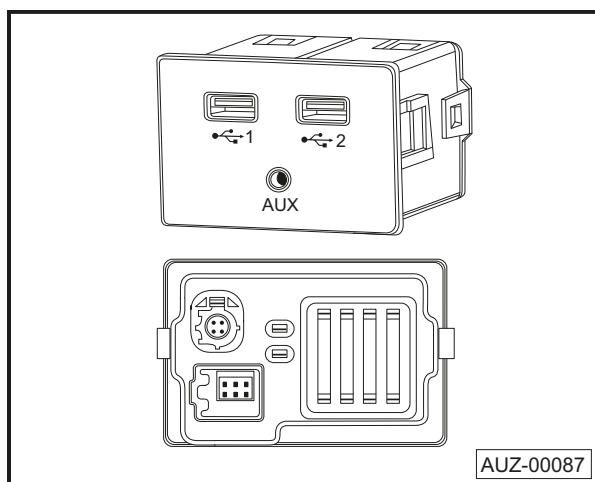
REAL: Asignación de patillas de la caja de puertos de entrada	NOMINAL: Asignación de patillas de la caja de puertos de entrada
Conector de 6 patillas de la caja de puertos de entrada	Conector de 6 patillas del mazo de cables de reequipamiento
Patilla 1 (azul/violeta)	Patilla 3 (azul/violeta)
Patilla 2 (marrón/amarillo)	Patilla 2 (marrón/amarillo)
Patilla 4 (amarillo)	Patilla 4 (amarillo)
Patilla 5 (gris)	Patilla 5 (gris)
Patilla 6 (verde)	Patilla 6 (verde)
-	Patilla 1 (rojo/negro), contacto del mazo de cables de alimentación de tensión

del Q2

Asignación de patillas de la caja de puertos de entrada

REAL: Asignación de patillas de la caja de puertos de entrada	NOMINAL: Asignación de patillas de la caja de puertos de entrada
Conector de 6 patillas de la caja de puertos de entrada	Conector de 6 patillas del mazo de cables de reequipamiento
Patilla 1 (amarillo/verde)	Patilla 3 (amarillo/verde)
Patilla 2 (marrón)	Patilla 2 (marrón)
Patilla 4 (amarillo)	Patilla 4 (amarillo)
Patilla 5 (gris)	Patilla 5 (gris)
Patilla 6 (verde)	Patilla 6 (verde)
Patilla 3 no conectada	Patilla 1 (rojo/negro), contacto del mazo de cables de alimentación de tensión

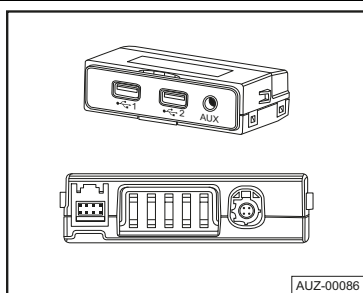
del A3





Asignación de patillas de la caja de puertos de entrada del A4/A5 y Q5

REAL: Asignación de patillas de la caja de puertos de entrada	NOMINAL: Asignación de patillas de la caja de puertos de entrada
Conector de 6 patillas de la caja de puertos de entrada	Conector de 8 patillas del mazo de cables de reequipamiento
El mazo de cables de reequipamiento de alimentación de tensión no es necesario para estos modelos.	
<i>8W0.971.636 (negro)</i>	<i>8L0.971.883 (negro)</i>
Patilla 1 (rojo/negro)	Patilla 7 (rojo/negro)
Patilla 2 (marrón)	Patilla 6 (marrón)
Patilla 3 (verde/rojo)	Patilla 5 (verde/rojo)
Patilla 4 (amarillo)	Patilla 3 (amarillo)
Patilla 5 (verde)	Patilla 2 (verde)
Patilla 6 (verde)	Patilla 1 (verde)
-	Patilla 8 no conectada
-	Patilla 4 no conectada
Conector de 6 patillas de la caja de puertos de entrada	Conector de 8 patillas del mazo de cables de reequipamiento
<i>8W0.971.636.A (marrón)</i>	<i>8L0.971.883 (negro)</i>
Patilla 1 (verde/rojo)	Patilla 5 (verde/rojo)
Patilla 2 (marrón/rojo)	Patilla 6 (marrón/rojo)
Patilla 3 no conectada	Patilla 4 no conectada
Patilla 4 (amarillo)	Patilla 3 (amarillo)
Patilla 5 (verde)	Patilla 2 (verde)
Patilla 6 (verde)	Patilla 1 (verde)
-	Patilla 7, contacto del mazo de cables de alimentación de tensión
-	Patilla 8 no conectada
Conector de 8 patillas de la caja de puertos de entrada	Conector de 8 patillas del mazo de cables de reequipamiento
<i>8K0.971.883 (marrón)</i>	<i>8L0.971.883 (negro)</i>
Patilla 1 (verde)	Patilla 1 (verde)
Patilla 2 (verde)	Patilla 2 (verde)
Patilla 3 (amarillo)	Patilla 3 (amarillo)
Patilla 4 (violeta/rojo)	Patilla 4 (violeta/rojo)
Patilla 5 (verde/rojo)	Patilla 5 (verde/rojo)
Patilla 6 (marrón/rojo)	Patilla 6 (marrón/rojo)
Patilla 7 no conectada	Patilla 7, contacto del mazo de cables de alimentación de tensión
Patilla 8 no conectada	Patilla 8 no conectada





5. Los trabajos finales y la activación de la Audi smartphone interface son válidos para todos los vehículos.

- Fijar todos los cables del reequipamiento con bridas o cinta de tejido sobre los cables existentes o los soportes del vehículo de forma que no se produzcan roces ni golpeteos.
- Montar todos los revestimientos y componentes del vehículo en orden inverso.
- ⇒ ELSA, gr. rep. -68
- ⇒ ELSA, gr. rep. -91
- ⇒ ELSA, gr. rep. -90

Aviso

- ◆ *Se debe garantizar que la tensión de reposo de la batería del vehículo sea como mínimo 12,5 V. Para mantener la tensión de a bordo durante el proceso, conectar un cargador de baterías - VAS 590X-.*
- ◆ *La consulta de la configuración del vehículo se realiza solo una vez en caso de procedimiento sin errores y funcionamiento del comprobador. Las consultas múltiples sin solicitud pueden causar mensajes de error y no tienen efecto en la configuración.*
- ◆ *Para la actualización de software, se requieren el código FM (código de activación), el número de licencia (número de activación) y el PIN de activación. Esta información puede consultarse en el certificado de software adjunto.*
- Conectar el comprobador de diagnóstico del vehículo con servicio ODIS en la conexión de diagnóstico del vehículo con el encendido apagado.
- Conectar el encendido.
- Seleccionar el modo de funcionamiento "Iniciar diagnóstico" e identificar el vehículo.
- Cambiar a la pestaña "Unidades de control" y acceder a "Lista de la memoria de incidencias", para obtener una vista general de todas las entradas disponibles de la memoria de incidencias.
- Solucionar los errores correspondientes y borrar la memoria de incidencias.
- Pasar a la pestaña "Funciones especiales" y seleccionar "Gestión de versiones de software (SVM)".
- Iniciar "SVM - Activación", y tener en cuenta las indicaciones y las condiciones de comprobación.
- Seleccionar "-1- habilitar los nuevos datos o funciones adquiridos" y seguir las instrucciones del comprobador de diagnóstico del vehículo.

Tras la introducción del código se establecerá la conexión en línea y se realizará la adaptación del software.

- Finalizar el diagnóstico.
- Desconectar el encendido y la conexión del comprobador de diagnóstico del vehículo.
- Esperar hasta la pausa del bus o reiniciar el sistema para que la AUDI smartphone interface se muestre en la MMI.
- Llevar a cabo la comprobación del funcionamiento de la AUDI smartphone interface.
- ⇒ Manual de instrucciones del vehículo

Notice de montage Audi smartphone interface

- Audi A3 2017 ▶**
- Audi Q2 2016 ▶**
- Audi A4 2016 ▶**
- Audi A5 2017 ▶**
- Audi Q5 2017 ▶**

FR

Édition 05/2017



1. Remarques générales

Lisez et tenez compte des descriptions liées aux symboles ATTENTION, Prudence et Remarque avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation.

ATTENTION

Le texte signalé par ce symbole comporte des informations relatives à la sécurité et met en garde contre d'éventuels risques d'accident ou de blessure.

Prudence

Le texte signalé par ce symbole vous indique les risques de dommages pour votre véhicule.

Remarque

Le texte signalé par ce symbole fournit des informations complémentaires.

- ◆ Pour la modification de la configuration du véhicule, il convient d'utiliser la version actuelle d'ODIS Service sur le système de diagnostic du véhicule (⇒ « Outils spéciaux, appareils de contrôle et de mesure et équipements auxiliaires nécessaires »).
- ◆ La pose doit être effectuée par un atelier spécialisé. Une documentation complémentaire spécifique au véhicule est nécessaire pour le montage. Un montage incorrect peut entraîner des dommages sur le véhicule ou sur les composants fournis.
- ◆ Les travaux à effectuer sur le véhicule, décrits dans la présente notice de montage, peuvent éventuellement être modifiés suite à des mesures de restylage. Ainsi, on ne peut exclure des modifications des couleurs de câbles ou des emplacements de montage. Par conséquent, il convient de toujours tenir compte du schéma électrique ou des manuels de réparation actuels du véhicule.
- ◆ Il convient de fixer tous les câbles de sorte qu'ils n'entrent pas en contact avec les pièces en rotation du véhicule et qu'un frottement sur les bords de tôle ainsi que tout jeu soit exclu.
- ◆ Toutes les illustrations montrées ci-après sont des exemples et constituent des schémas de principe.

Seule l'édition originale allemande fait foi. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur de traduction. Sous réserve de modifications techniques.

ATTENTION

Procédez aux travaux vous-même uniquement si vous êtes familiarisé avec les manipulations nécessaires et si l'outil adapté est disponible.

La société Audi AG décline toute responsabilité en cas de non-respect de la présente notice de montage.



2. Vue d'ensemble des pièces

Unité(s)	Description
1	Prise média
1	Faisceau de câbles de données
1	Faisceau de câbles d'alimentation en tension
1	Fusible
1	Boîtier de connecteurs
1	Document d'activation

3. Outils spéciaux, appareils de contrôle et de mesure et équipements auxiliaires nécessaires

- ◆ Coins T10383
- ◆ Clavette de démontage -3409-
- ◆ Équipement de nettoyage et de tirage des câbles - VAS 6620-
- ◆ Kit d'extracteurs -VAS1978/35-
- ◆ Chargeur de batterie -VAS 590X-
- ◆ Système de diagnostic du véhicule avec ODIS Service actuel

4. Déroulement des opérations

4.1 Démontage des composants

- Éteignez tous les consommateurs électriques, coupez le contact et retirez la clé de contact.
- Déposez le combiné d'instruments (uniquement Audi A3 et Q2).
⇒ ELSA ; Gr. de rép. 90
- Déposez la garniture de la console centrale.
⇒ ELSA ; Gr. de rép. 68
- Déposez le cache de la console centrale.
⇒ ELSA ; Gr. de rép. 68
- Déposez le rangement avant.
⇒ ELSA ; Gr. de rép. 68
- Déposez la prise média.
⇒ ELSA ; Gr. de rép. 91
- Déposez le cache arrière de la console centrale (uniquement Audi A4/A5 et Q5).
⇒ ELSA ; Gr. de rép. 68
- Déposez la boîte à gants.
⇒ ELSA ; Gr. de rép. 68
- Détachez le calculateur d'électronique d'information, inclinez-le vers l'avant et déposez-le.
⇒ ELSA ; Gr. de rép. 68
- Déposez le revêtement de la colonne de direction (uniquement sur un véhicule à direction à gauche).
⇒ ELSA ; Gr. de rép. 68



4.2 Pose du faisceau de câbles de données

La pose du faisceau de câbles commence à la prise média, de l'arrière gauche dans la console centrale vers l'avant gauche. Raccordez le connecteur du faisceau de câbles de données à la prise média.

Illustration console centrale Audi A4/A5 et Q5

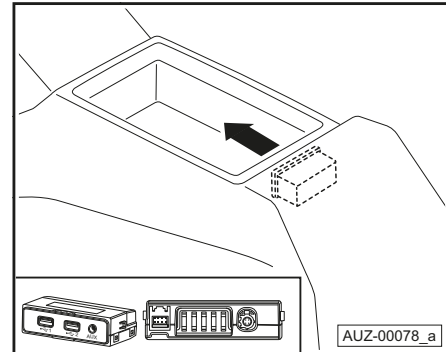
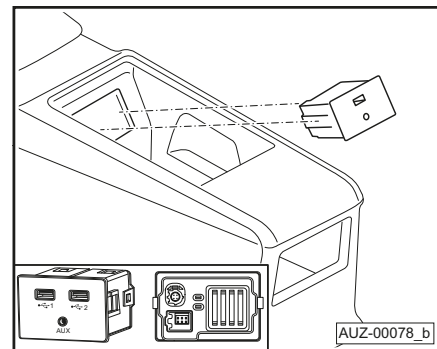


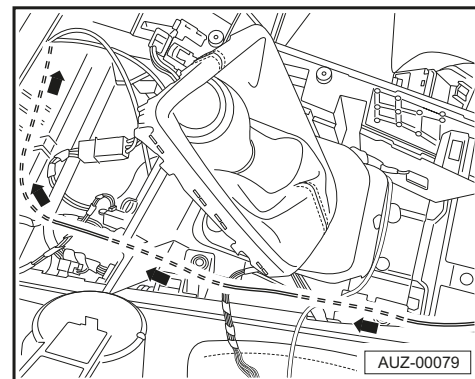
Illustration console centrale Audi A3/Q2



Posez le faisceau de câbles de données le long du câblage principal sans frottement ni jeu sur le côté gauche du levier sélecteur/levier de vitesses, vers l'avant, jusqu'au tableau de bord.

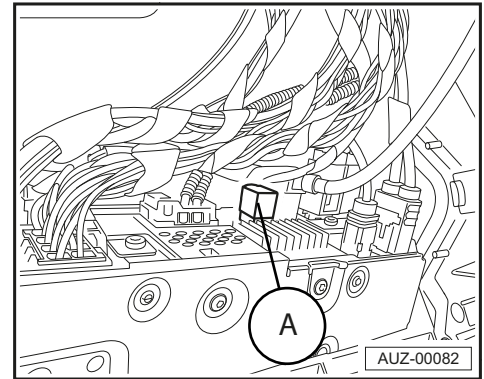
– Sur un véhicule à *direction à gauche*, posez le faisceau de câbles du tableau de bord vers la droite, en direction de la boîte à gants, jusqu'au calculateur d'électronique d'information.

– Sur un véhicule à *direction à droite*, posez le faisceau de câbles vers la gauche, en direction de la boîte à gants, jusqu'au calculateur d'électronique d'information.





Raccordez le faisceau de câbles de données au calculateur système d'information -A-.



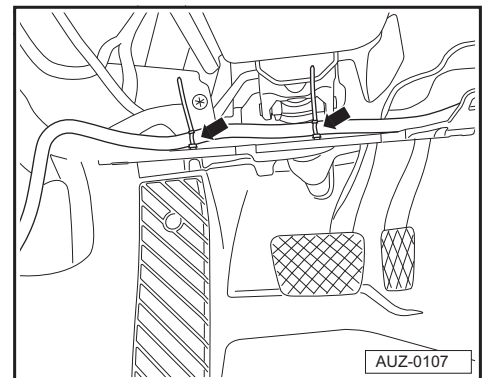
4.3 Pose du faisceau de câbles d'alimentation en tension

Posez le faisceau de câbles d'alimentation en tension depuis le fusible jusqu'à la prise média en passant par la console centrale. Raccordement de la prise média, voir 4.4 Raccordement et pose de la prise média.

– Sur un véhicule à *direction à droite*, posez le faisceau de câbles d'alimentation en tension parallèlement au faisceau de câbles de données sur le côté gauche, vers la boîte à gants, jusqu'au porte-fusibles.

Instructions pour Audi A4/A5 et Q5 :

Sur un véhicule à direction à gauche, posez le faisceau de câbles d'alimentation en tension sur le côté du volant et le revêtement de plancher, en utilisant les deux serre-câbles joints (voir l'illustration), jusqu'au porte-fusibles.

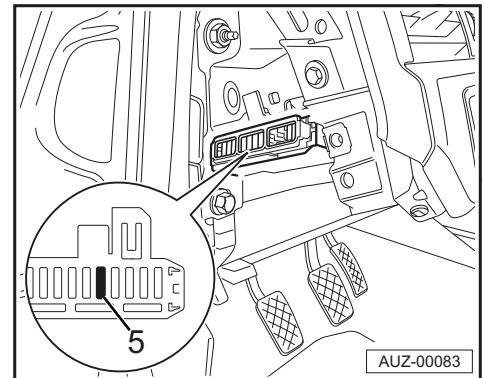


Affectation des fusibles du porte-fusibles C derrière le cache latéral :

Emplacement 5 (5A), raccord pour sources audio externes

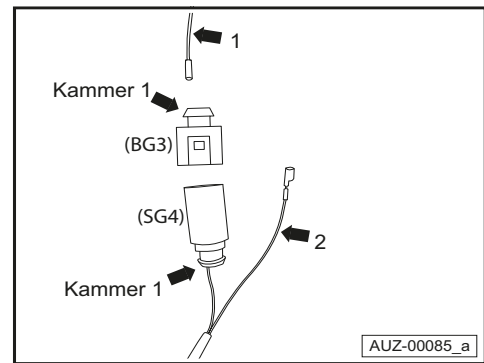
– Si l'emplacement 5A n'est pas affecté, enclenchez le raccord à sertissage 2 (voir l'illustration) du faisceau de câbles d'alimentation en tension dans l'emplacement 5. Insérez le fusible fourni dans le pack. Le boîtier de connecteurs (SG4, voir l'illustration) ne s'utilise pas dans ce cas. Fixez-le sans frottement ni jeu au faisceau de câbles.

– Si l'emplacement 5A du porte-fusibles C est affecté, débranchez le câble 1 (voir l'illustration) présent de l'emplacement 5A et insérez-le dans l'alvéole 1 du corps de prise 3 (BG3, corps vide fourni dans le pack).





-Insérez le câble à raccord à sertissage 2 dans l'emplacement 5A du porte-fusibles C. Assemblez le corps de prise (BG3) et le corps de fiche (SG4).





Instructions pour Audi A3 et Q2 :

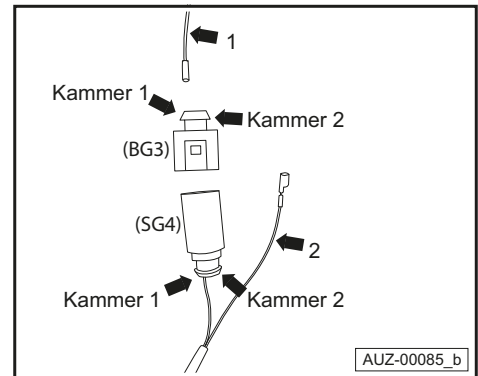
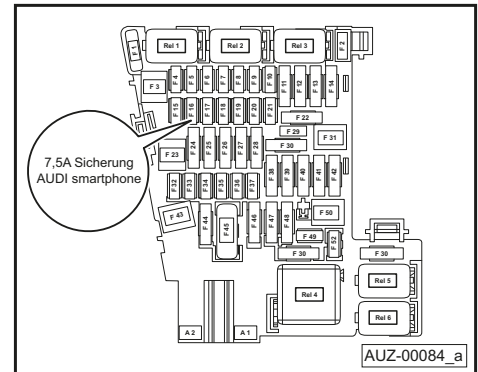
Sur un véhicule à direction à gauche, posez le faisceau de câbles d'alimentation en tension sur le côté du volant du poste de conduite sur la colonne de direction derrière le combiné d'instruments, jusqu'au porte-fusibles.

Affectation des fusibles du porte-fusibles et porte-relais (LVI), voir l'illustration.

Emplacement 16A (7,5A), raccords pour sources audio externes

–Si l'emplacement 16A n'est pas affecté, enclenchez le raccord à sertissage 2 (voir l'illustration) du faisceau de câbles d'alimentation en tension dans l'emplacement 16A. Insérez le fusible fourni dans le pack. Le boîtier de connecteurs (SG4, voir l'illustration) ne s'utilise pas dans ce cas. Fixez-le sans frottement ni jeu au faisceau de câbles.

–Si l'emplacement 16A du porte-fusibles C est affecté, débranchez le câble 1 (voir l'illustration) présent de l'emplacement 16A et insérez-le dans l'alvéole 1 du corps de prise 3 (BG3, corps vide fourni dans le pack). Insérez le câble à raccord à sertissage 2 dans l'emplacement 16A du porte-fusibles C. Assemblez le corps de prise (BG3) et le corps de fiche (SG4).





4.4 Raccordement et pose de la prise média

-Modifiez le bornage du connecteur du câblage principal conformément au bornage du connecteur fourni dans le pack. Insérez le faisceau de câbles d'alimentation en tension dans l'alvéole prévue à cet effet. Voir pour cela le tableau ci-dessous.

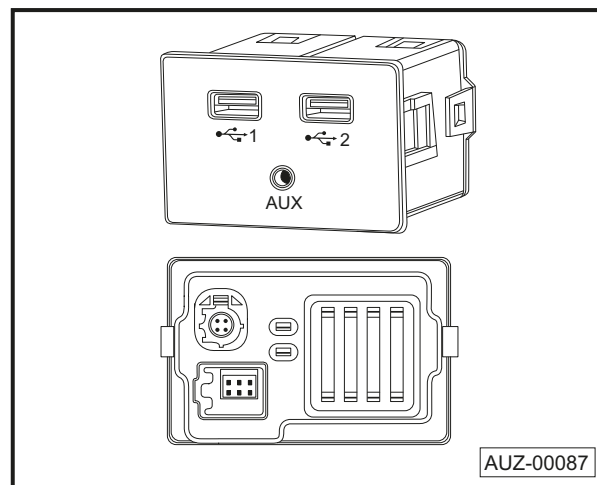
-Posez ensuite la prise média.

Bornage de la prise média Audi Q2

RÉEL : Bornage de la prise média	THÉORIQUE : Bornage de la prise média
Connecteur 6 broches, prise média	Connecteur 6 broches, faisceau de câbles de postéquipement
Broche 1 (bleu/violet)	Broche 3 (bleu/violet)
Broche 2 (marron/jaune)	Broche 2 (marron/jaune)
Broche 4 (jaune)	Broche 4 (jaune)
Broche 5 (gris)	Broche 5 (gris)
Broche 6 (vert)	Broche 6 (vert)
-	Broche 1 (rouge/noir), contact faisceau alimentation en tension

Bornage de la prise média Audi A3

RÉEL : Bornage de la prise média	THÉORIQUE : Bornage de la prise média
Connecteur 6 broches, prise média	Connecteur 6 broches, faisceau de câbles de postéquipement
Broche 1 (jaune/vert)	Broche 3 (jaune/vert)
Broche 2 (marron)	Broche 2 (marron)
Broche 4 (jaune)	Broche 4 (jaune)
Broche 5 (gris)	Broche 5 (gris)
Broche 6 (vert)	Broche 6 (vert)
Broche 3 non connectée	Broche 1 (rouge/noir), contact faisceau alimentation en tension

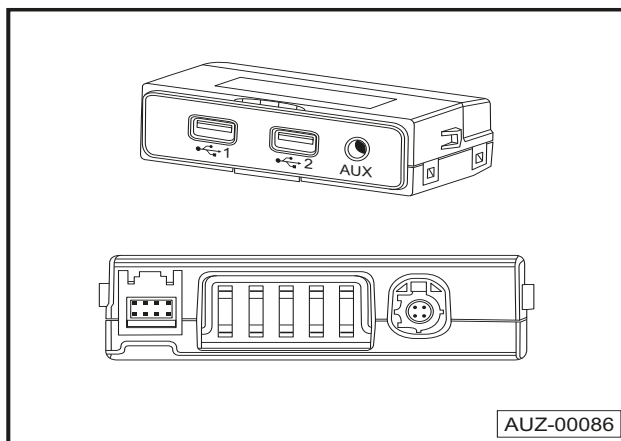




Bornage de la prise média Audi A4/A5 et Q5

RÉEL : Bornage de la prise média	THÉORIQUE : Bornage de la prise média
Connecteur 6 broches, prise média	Connecteur 8 broches, faisceau de câbles de postéquipement
Cette version n'exige pas le faisceau de câbles de postéquipement pour l'alimentation en tension.	
8W0.971.636 (noir)	8L0.971.883 (noir)
Broche 1 (rouge/noir) Broche 2 (marron) Broche 3 (gris/rouge) Broche 4 (jaune) Broche 5 (gris) Broche 6 (vert) - -	Broche 7 (rouge/noir) Broche 6 (marron) Broche 5 (gris/rouge) Broche 3 (jaune) Broche 2 (gris) Broche 1 (vert) Broche 8 non connectée Broche 4 non connectée
Connecteur 6 broches, prise média	Connecteur 8 broches, faisceau de câbles de postéquipement
8W0.971.636.A (marron)	8L0.971.883 (noir)
Broche 1 (gris/rouge) Broche 2 (marron/rouge) Broche 3 non connectée Broche 4 (jaune) Broche 5 (gris) Broche 6 (vert) - -	Broche 5 (gris/rouge) Broche 6 (marron/rouge) Broche 4 non connectée Broche 3 (jaune) Broche 2 (gris) Broche 1 (vert) Broche 7, contact faisceau alimentation en tension Broche 8 non connectée
Connecteur 8 broches, prise média	Connecteur 8 broches, faisceau de câbles de postéquipement
8K0.971.883 (marron)	8L0.971.883 (noir)
Broche 1 (vert) Broche 2 (gris) Broche 3 (jaune) Broche 4 (violet/rouge) Broche 5 (gris/rouge) Broche 6 (marron/rouge) Broche 7 non connectée Broche 8 non connectée	Broche 1 (vert) Broche 2 (gris) Broche 3 (jaune) Broche 4 (violet/rouge) Broche 5 (gris/rouge) Broche 6 (marron/rouge) Broche 7, contact faisceau alimentation en tension Broche 8 non connectée

FR



AUZ-00086



5. Les travaux finaux et l'activation de l'Audi smartphone interface s'appliquent à tous les véhicules

- Fixez tous les câbles de postéquipement sans frottement ni jeu avec des serre-câbles ou un ruban de tissu aux câbles ou supports présents dans le véhicule.
- Montez tous les revêtements et composants du véhicule en suivant l'ordre inverse.
- ⇒ ELSA, Gr. de rép. 68
- ⇒ ELSA, Gr. de rép. 91
- ⇒ ELSA, Gr. de rép. 90

Remarque

- ◆ *La tension de repos de la batterie du véhicule doit être de 12,5 Volt minimum. Branchez un chargeur de batterie -VAS 590X- afin de garantir une tension de bord durant le déroulement.*
 - ◆ *En cas de fonctionnement et de condition du système de diagnostic sans défaut, l'appel de la configuration du véhicule ne s'effectue qu'une seule fois. De multiples appels non requis sont susceptibles d'entraîner des messages d'erreur et n'ont aucun effet sur la configuration.*
 - ◆ *Pour la mise à jour du logiciel, le code FM (code d'activation), le numéro de licence (numéro d'activation) et le Pin (Pin d'activation) sont requis. Ces informations figurent dans le certificat logiciel fourni.*
 - Raccordez le système de diagnostic du véhicule avec ODIS Service à la prise de diagnostic du véhicule lorsque le contact est coupé.
 - Mettez le contact.
 - Démarrez le mode de fonctionnement « Diagnostic » et procédez à l'identification du véhicule.
 - Passez à l'onglet « Calculateurs » et appeler la « Liste de mémoire de défauts » pour obtenir un aperçu de toutes les entrées de la mémoire de défauts enregistrées.
 - Éliminez les défauts importants et supprimez la liste de mémoire de défauts.
 - Passez à l'onglet « Fonctions spéciales » et sélectionnez « Système de gestion de versions de logiciels (SVM) ».
 - Démarrez« Connexion SVM » et respectez les indications et les conditions de contrôle !
 - Sélectionnez « -1- Autoriser les données/fonctions récemment acquises » et suivre les instructions du système de diagnostic du véhicule.
- Une fois le code entré, la connexion en ligne est établie et la mise à jour du logiciel s'effectue.
- Terminez le diagnostic.
 - Coupez le contact et la connexion du système de diagnostic du véhicule.
 - Attendez le repos bus ou effectuez une réinitialisation du système afin que l'AUDI smartphone interface soit affichée sur l'écran MMI.
 - Contrôlez le fonctionnement de l'AUDI smartphone interface.
- ⇒ Notice d'utilisation du véhicule

Istruzioni di montaggio Audi smartphone interface

- Audi A3 2017 ▶**
- Audi Q2 2016 ▶**
- Audi A4 2016 ▶**
- Audi A5 2017 ▶**
- Audi Q5 2017 ▶**

Edizione 05.2017





1. Avvertenze generali

Prima di effettuare interventi di manutenzione o riparazione, leggere e rispettare il presente documento contenente messaggi di ATTENZIONE, precauzioni e avvertenze.

ATTENZIONE

I testi con questo simbolo contengono informazioni utili per la sicurezza e richiamano l'attenzione su possibili pericoli di incidenti e lesioni.

Cautela

I testi con questo simbolo richiamano l'attenzione su possibili danni alla vettura.

Avvertenza

I testi con questo simbolo contengono informazioni supplementari.

- ◆ Per il cambiamento nella configurazione del veicolo è necessario garantire l'impiego dell'attuale versione di ODIS Service sul tester di diagnosi del veicolo (⇒ "Strumenti speciali, strumenti di misura e strumenti ausiliari richiesti").
- ◆ L'installazione deve essere eseguita da un'officina specializzata. Per il montaggio occorre la documentazione specifica della vettura completa. Un montaggio non eseguito a regola d'arte può causare danni al veicolo o ai componenti in dotazione.
- ◆ I lavori da eseguire, descritti in queste Istruzioni di montaggio, possono differire in determinate condizioni a causa delle misure di manutenzione del modello. Per questo motivo, non si possono escludere, ad esempio, variazioni dei colori dei cavi o anche dei punti di montaggio. A tale proposito, rispettare sempre anche il corrispondente schema elettrico aggiornato e/o le Guide alle riparazioni della vettura aggiornate.
- ◆ Tutti i cavi devono essere fissati in modo da non poter venire a contatto con le parti rotanti del veicolo ed escludere così lo sfregamento ed eventuali rumori ai bordi della piastra.
- ◆ Tutte le figure seguenti costituiscono un esempio e hanno lo scopo di illustrare il principio della procedura.

Fa fede esclusivamente la versione originale in lingua tedesca. Non ci si assume alcuna responsabilità per eventuali errori di traduzione. Con riserva di modifiche tecniche.

ATTENZIONE

Eseguire le operazioni senza l'ausilio di terzi solo se si ha familiarità con l'intervento da effettuare e si dispone degli utensili appropriati.

Audi AG non si assume alcuna responsabilità in caso di mancata osservanza delle presenti Istruzioni per il montaggio.



2. Panoramica dei componenti

Unità	Descrizione
1	Presa per dispositivi multimediali
1	Fascio di cavi per dati
1	Fascio di cavi per alimentazione della tensione
1	Fusibile
1	Corpo connettore
1	Documento di attivazione

3. Attrezzi speciali, strumenti di controllo e misurazione e ausili necessari

- ◆ Cunei -T10383-
- ◆ Cuneo di smontaggio -3409-
- ◆ Mezzi ausiliari di pulizia ed estrazione -VAS 6620-
- ◆ Set di attrezzi di sbloccaggio -VAS1978/35-
- ◆ Caricabatterie -VAS 590X-
- ◆ Tester di diagnosi del veicolo con ODIS-Service aggiornato

4. Procedura di lavoro

4.1 Smontaggio dei componenti

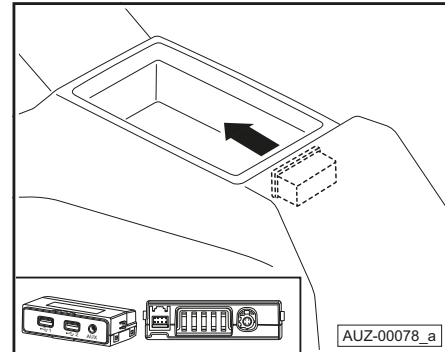
- Disinserire l'accensione e tutte le utenze e sfilare la chiave di accensione.
- Smontare il quadro strumenti (solo A3 e Q2).
⇒ ELSA; Gr. Rip. 90
- Smontare l'inserito della console centrale.
⇒ ELSA; Gr. Rip. 68
- Smontare la mascherina decorativa della console centrale.
⇒ ELSA; Gr. Rip. 68
- Smontare il vano portaoggetti anteriore.
⇒ ELSA; Gr. Rip. 68
- Smontare la presa per dispositivi multimediali.
⇒ ELSA; Gr. Rip. 91
- Smontare la mascherina posteriore della console centrale (solo A4/A5 e Q5).
⇒ ELSA; Gr. Rip. 68
- Smontare il vano portaoggetti.
⇒ ELSA; Gr. Rip. 68
- Allentare la centralina del sistema elettronico di informazione e ribaltarla in avanti, quindi smontarla.
⇒ ELSA; Gr. Rip. 68
- Smontare il rivestimento del piantone dello sterzo (solo per vettura con guida a sinistra).
⇒ ELSA; Gr. Rip. 68



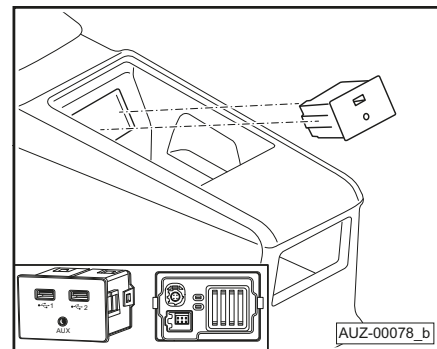
4.2 Posa del fascio di cavi per dati

La posa del fascio di cavi comincia dalla presa per dispositivi multimediali dalla parte posteriore sinistra nella console centrale verso la parte anteriore sinistra. Collegare il connettore del fascio di cavi per dati alla presa per dispositivi multimediali.

Grafica della console centrale A4/A5 e Q5

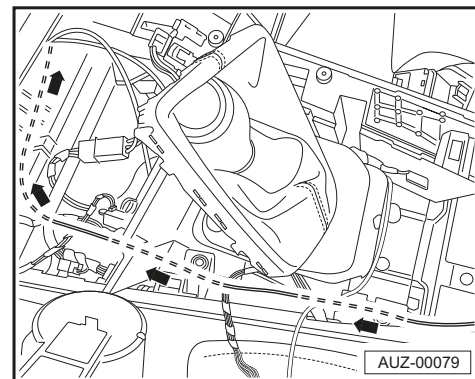


Grafica della console centrale A3/Q2



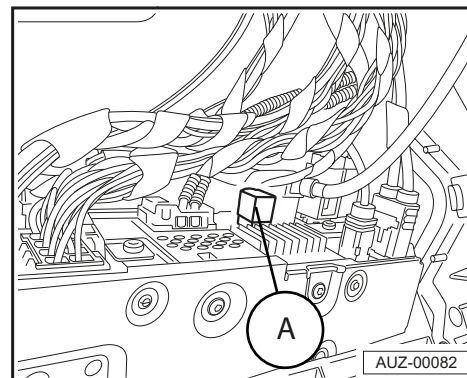
Disporre il fascio di cavi per dati lungo il fascio di cavi principale, in modo da evitare rumori e sfregamenti, a sinistra sulla leva del cambio/leva di selezione marce procedendo verso la parte anteriore in direzione del cruscotto.

- In caso di *vettura con guida a sinistra* posare il fascio di cavi dal cruscotto verso destra in direzione del vano portaoggetti verso la centralina del sistema elettronico di informazione.
- In caso di *vettura con guida a destra* il fascio di cavi deve essere posato verso sinistra in direzione del vano portaoggetti verso la centralina del sistema elettronico di informazione.





Collegare il fascio di cavi per dati alla centralina del sistema elettronico di informazione -A-.



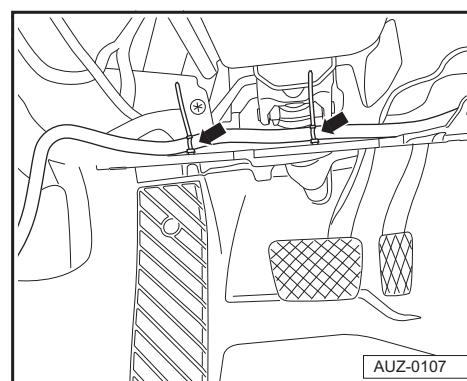
4.3 Posa del fascio di cavi per alimentazione della tensione

Posare il fascio di cavi per alimentazione della tensione dal fusibile sopra la console centrale alla presa per dispositivi multimediali. Collegare i contatti della presa per dispositivi multimediali e installare, vedere 4.4 presa per dispositivi multimediali.

- Nelle *vetture con guida a destra* il fascio di cavi per alimentazione della tensione viene posato parallelamente al fascio di cavi per dati sul lato sinistro in direzione del vano portaoggetti verso il portafusibili.

Istruzione per A4/A5 e Q5:

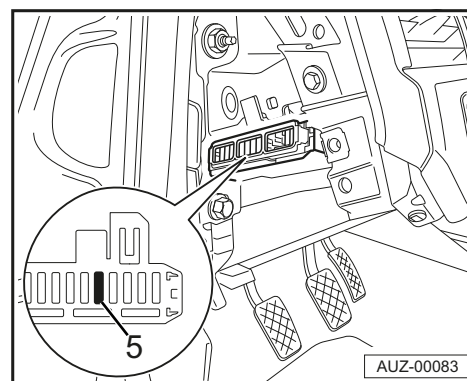
Nelle vetture con guida a sinistra il fascio di cavi per alimentazione della tensione viene posato verso il lato del volante sopra il rivestimento del vano piedi con i due piedini per fermacavo forniti (vedere la figura) verso il portafusibili.



Disposizione fusibili sul portafusibili C dietro la copertura laterale:

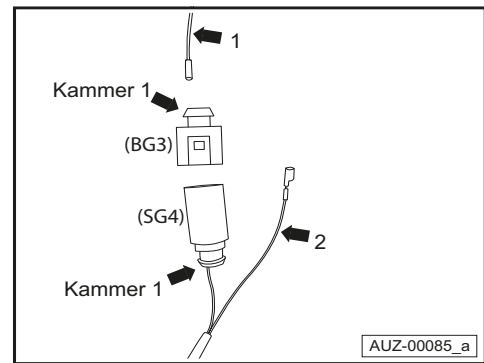
Posizione 5 (5A) collegamento per sorgenti audio esterne

- Se la posizione 5A non è occupata, innestare l'attacco a crimpare 2 (vedere la figura) del fascio di cavi per alimentazione della tensione in posizione 5. Inserire il fusibile incluso nella fornitura. Il corpo connettore (SG4, vedere la figura) in questo caso non viene utilizzato e deve essere fissato in modo da non creare rumori o sfregamenti sul fascio di cavi.
- Se invece la posizione 5A del portafusibili C è occupata, scollegare il cavo presente 1 (vedere la figura) dalla posizione 5A e inserirlo nel corpo presa 3 (BG3, presa vuota inclusa nella fornitura) nella camera 1.





- Collegare l'attacco a crimpare del cavo 2 nel portafusibili C posizione 5A. Unire il corpo presa (BG3) e il corpo spine (SG4).





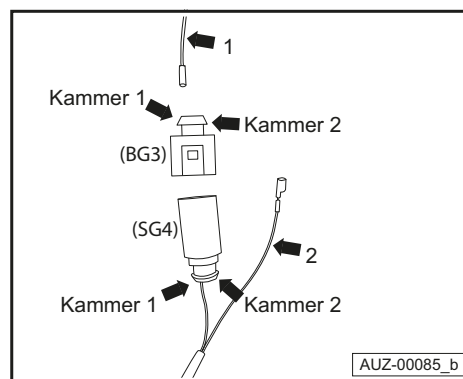
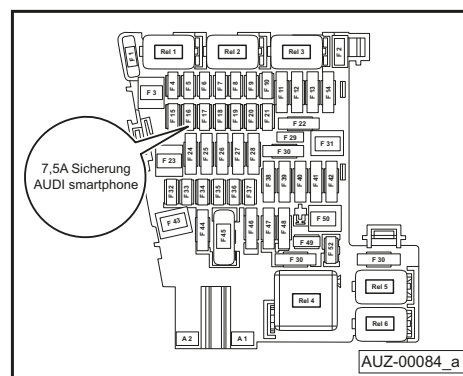
Istruzione per A3 e Q2:

Nelle vetture con guida a sinistra il fascio di cavi per dati per alimentazione della tensione viene posato verso il lato sinistro del volante nel cockpit sopra il piantone dello sterzo dietro il quadro strumenti verso il portafusibili.

Disposizione fusibili sul portafusibili e portarelè dell'abitacolo (LVI), vedere la figura.

Posizione 16A (7,5A) collegamenti per sorgenti audio esterne

- Se la posizione 16A non è occupata, innestare l'attacco a crimpare 2 (vedere la figura) del fascio di cavi per alimentazione della tensione in posizione 16A. Inserire il fusibile incluso nella fornitura. Il corpo connettore (SG4, vedere la figura) in questo caso non viene utilizzato e deve essere fissato in modo da non creare rumori o sfregamenti sul fascio di cavi.
- Se invece la posizione 16A del portafusibili C è occupata, scollegare il cavo presente 1 (vedere la figura) dalla posizione 16A e inserirlo nel corpo presa 3 (BG3, presa vuota inclusa nella fornitura) nella camera 1. Collegare l'attacco a crimpare del cavo 2 nel portafusibili C posizione 16A. Unire il corpo presa (BG3) e il corpo spine (SG4).





4.4 Collegamento e montaggio della presa per dispositivi multimediali

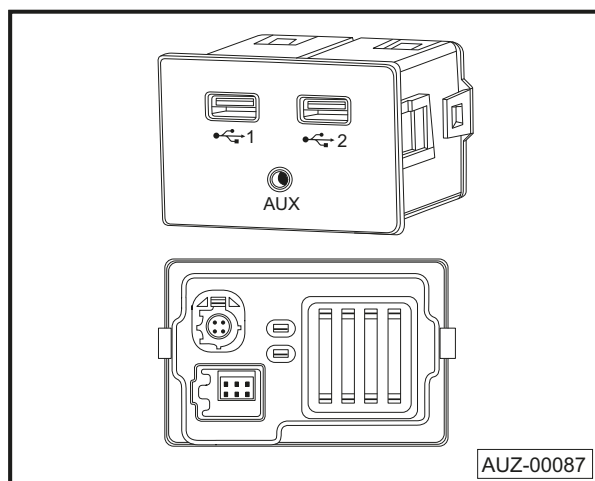
- Il connettore del cablaggio principale deve essere spostato sul connettore incluso nella fornitura. Collegare il fascio di cavi per alimentazione della tensione sulla camera connettore apposita. A tale proposito, vedere la tabella sotto riportata.
- Infine, montare la presa per dispositivi multimediali.

Disposizione pin presa per dispositivi multimediali Q2

EFFETTIVO: Disposizione pin presa per dispositivi multimediali	NOMINALE: Disposizione pin presa per dispositivi multimediali
Connettore 6 poli presa per dispositivi multimediali	Connettore 6 poli dal set di cavi di riequipaggiamento
Pin 1 (BLU/VIOLA) Pin 2 (MARRONE/GIALLO) Pin 4 (GIALLO) Pin 5 (GRIGIO) Pin 6 (VERDE) -	Pin 3 (BLU/VIOLA) Pin 2 (MARRONE/GIALLO) Pin 4 (GIALLO) Pin 5 (GRIGIO) Pin 6 (VERDE) Pin 1 (ROSSO/NERO) contatto fascio di cavi alimentazione di tensione

Disposizione pin presa per dispositivi multimediali A3

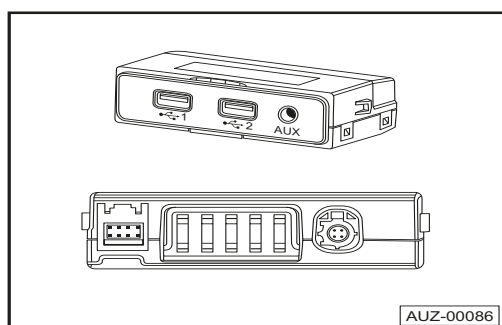
EFFETTIVO: Disposizione pin presa per dispositivi multimediali	NOMINALE: Disposizione pin presa per dispositivi multimediali
Connettore 6 poli presa per dispositivi multimediali	Connettore 6 poli dal set di cavi di riequipaggiamento
Pin 1 (GIALLO/VERDE) Pin 2 (MARRONE) Pin 4 (GIALLO) Pin 5 (GRIGIO) Pin 6 (VERDE) Pin 3 non collegato	Pin 3 (GIALLO/VERDE) Pin 2 (MARRONE) Pin 4 (GIALLO) Pin 5 (GRIGIO) Pin 6 (VERDE) Pin 1 (ROSSO/NERO) contatto fascio di cavi alimentazione di tensione





Disposizione pin presa per dispositivi multimediali A4/ A5 e Q5

EFFETTIVO: Disposizione pin presa per dispositivi multimediali	NOMINALE: Disposizione pin presa per dispositivi multimediali
Connettore 6 poli presa per dispositivi multimediali	Connettore 8 poli dal set di cavi di riequipaggiamento
Per questa variante il set di cavi di riequipaggiamento per l'alimentazione di tensione non è necessario.	
8W0.971.636 (nero)	8L0.971.883 (nero)
Pin 1 (rosso/nero) Pin 2 (marrone) Pin 3 (grigio/rosso) Pin 4 (giallo) Pin 5 (grigio) Pin 6 (verde) - -	Pin 7 (rosso/nero) Pin 6 (marrone) Pin 5 (grigio/rosso) Pin 3 (giallo) Pin 2 (grigio) Pin 1 (verde) Pin 8 non collegato Pin 4 non collegato
Connettore 6 poli presa per dispositivi multimediali	Connettore 8 poli dal set di cavi di riequipaggiamento
8W0.971.636.A (marrone)	8L0.971.883 (nero)
Pin 1 (grigio/rosso) Pin 2 (marrone/rosso) Pin 3 non collegato Pin 4 (giallo) Pin 5 (grigio) Pin 6 (verde) - -	Pin 5 (grigio/rosso) Pin 6 (marrone/rosso) Pin 4 non collegato Pin 3 (giallo) Pin 2 (grigio) Pin 1 (verde) Pin 7 contatto fascio di cavi alimentazione di tensione Pin 8 non collegato
Connettore 8 poli presa per dispositivi multimediali	Connettore 8 poli dal set di cavi di riequipaggiamento
8K0.971.883 (marrone)	8L0.971.883 (nero)
Pin 1 (verde) Pin 2 (grigio) Pin 3 (giallo) Pin 4 (viola/rosso) Pin 5 (grigio/rosso) Pin 6 (marrone/rosso) Pin 7 non collegato Pin 8 non collegato	Pin 1 (verde) Pin 2 (grigio) Pin 3 (giallo) Pin 4 (viola/rosso) Pin 5 (grigio/rosso) Pin 6 (marrone/rosso) Pin 7 contatto fascio di cavi alimentazione di tensione Pin 8 non collegato





5. I lavori conclusivi e l'abilitazione dell'Audi smartphone interface sono validi per tutte le vetture

- Fissare tutti i cavi del riequipaggiamento con fermacavi o nastro in tessuto a cavi presenti o ai supporti della vettura, senza generare rumori o sfregamenti.
- Montare tutti i rivestimenti e le parti del veicolo con la sequenza inversa.
- ⇒ ELSA Gr. Rip -68
- ⇒ ELSA Gr. Rip -91
- ⇒ ELSA Gr. Rip -90

Avvertenza

- ◆ *Accertarsi che la tensione di riposo della batteria del veicolo sia almeno di 12,5 volt. Per mantenere la tensione di bordo durante la procedura, collegare un caricabatterie -VAS 590X-.*
- ◆ *La richiesta di configurazione del veicolo avviene una volta sola in fase di procedura senza errori e durante l'operatività del tester. Le richieste multiple senza conferma possono causare errori e non hanno alcun effetto sulla configurazione.*
- ◆ *Per l'aggiornamento del software, è necessario il codice FM (codice di attivazione), il numero di licenza (codice di attivazione) e il pin (PIN di attivazione). Queste informazioni possono essere trovate nel certificato del software in allegato.*
- Collegare il tester di diagnosi del veicolo con ODIS Service ad accensione disinserita nella presa diagnostica del veicolo.
- Inserire l'accensione.
- Selezionare la modalità "Avvia diagnosi" e identificare il veicolo.
- Passare alla scheda "Centraline" e selezionare "Elenco della memoria eventi", per avere a disposizione una visione chiara di tutti gli inserimenti conservati nella memoria eventi.
- Rimuovere l'errore rilevante e cancellare la memoria eventi.
- Saltare quindi alla scheda "Funzioni speciali" e selezionare "Software Versions Management (SVM)".
- Avviare "SVM - Abilitazione" e prestare attenzione alle avvertenze e alle condizioni di controllo!
- Selezionare "-1- Abilita dati/funzioni appena acquisiti" e seguire le istruzioni del tester di diagnosi del veicolo.

Dopo l'inserimento del codice viene stabilita la connessione online ed eseguito l'adattamento del software.

- Terminare la diagnosi.
- Disattivare l'accensione e scollegare la connessione del tester di diagnosi del veicolo.
- Attendere lo stand-by del bus o eseguire il reset del sistema, per visualizzare AUDI smartphone interface nella MMI.
- Eseguire un controllo di funzionamento dell'AUDI smartphone interface.
- ⇒ Istruzioni per l'uso del veicolo



取付説明書

Audi スマートフォン インターフェース

Audi A3 2017 ▶

Audi Q2 2016 ▶

Audi A4 2016 ▶

Audi A5 2017 ▶

Audi Q5 2017 ▶

2017 年 5 月発行

JA



1. 一般的な注意

保守整備または修理作業を行う前に、以下の注意をよくお読みください。

重要

この記号が付いた説明は、安全に関する情報を説明し、事故やけがが発生する可能性を示しています。

注意

この記号が付いた説明は、車両が損傷する可能性があることを指摘しています。

ヒント

この記号が付いた説明は、追加の情報を示しています。

- u 車両構成を変更するために、車両診断テスターに最新バージョンの ODIS サービスが搭載されていることを確認してください（p 「3. 必要な専用工具、検査測定機器、補助器具」）。
- u 取付けは、必ず専門サービス工場に依頼してください。取付けには、車両固有の参考資料による補足が必要です。取付けが不適切な場合、車両または供給された構成部品が損傷する恐れがあります。
- u 本取付説明書に記載されている実施作業は、状況に応じてモデルチェンジにより変更される場合があります。それに伴い、ケーブルの色、取付け位置などが変更されることがあります。そのため、車両の最新の配線図や修理マニュアルなどにも日頃から注意してください。
- u すべてのワイヤーは、車両の回転部品と接触しないように、かつプレートのエッジでの擦れおよびカタカタ音が生じないように固定しなければなりません。
- u 以下のすべての図は例を示しており、原理説明図と見なすことができます。

ドイツ語原文のみが正式な文書として効力を持ちます。誤訳については責任を負いません。技術に関するデータは変更する場合があります。

重要

必要な取扱いに習熟しており、適切な工具がある場合にのみ作業を実施してください。

この取付説明書の内容に反した場合には、Audi AG は責任を負いかねます。



2. 部品一覧

個数	名称
1	メディア ソケット
1	データ ワイヤー ハーネス
1	電源ワイヤーハーネス
1	ヒューズ
1	コネクタ ハウジング
1	操作説明書

3. 必要な専用工具、検査測定機器、補助器具

- u ウェッジ T10383
- u 取外しウェッジ 3409
- u クリーニングサポートおよび取付けサポート -VAS 6620-
- u ロック解除ツールセット -VAS1978/35-
- u バッテリー充電器 -VAS 590X-
- u 最新の ODIS サービス付き車両診断テスター

4. 作業手順

4.1 構成部品の取外し

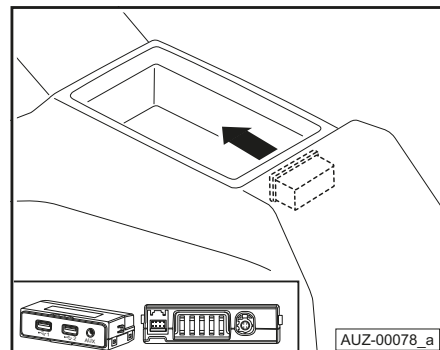
- すべての電気負荷およびイグニッションをオフにし、イグニッションキーを外します。
- インストルメント クラスタを取り外します (A3 および Q2 のみ)。
- p ELSA ; 修理グループ 90
- センター コンソール インサートを取り外します。
- p ELSA ; 修理グループ 68
- センター コンソール トリム カバーを取り外します。
- p ELSA ; 修理グループ 68
- フロント トレイを取り外します。
- p ELSA ; 修理グループ 68
- メディア ソケットを取り外します。
- p ELSA ; 修理グループ 91
- センター コンソール リヤ カバーを取り外します (A4/A5 および Q5 のみ)。
- p ELSA ; 修理グループ 68
- グローブ ボックスを取り外します。
- p ELSA ; 修理グループ 68
- インフォメーション エレクトロニクス コントロール ユニットを外し、前方へ傾けるか、取り外すかします。
- p ELSA ; 修理グループ 68
- ステアリング コラム カバーを取り外します (左ハンドル車の場合のみ)。
- p ELSA ; 修理グループ 68



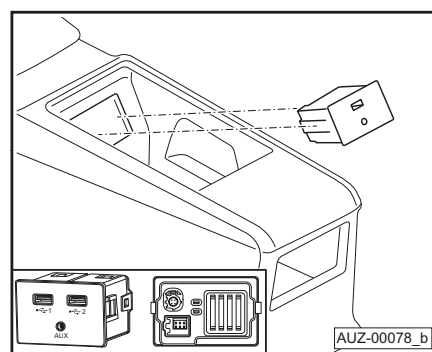
4.2 データ ワイヤー ハーネスの取回し

ワイヤー ハーネスは、メディア ソケットから開始して、センター コンソール内を左リヤから左フロントへ取り回します。データ ワイヤー ハーネスのコネクターをメディア ソケットに接続します。

センター コンソールのグラフィック A4/A5 および Q5

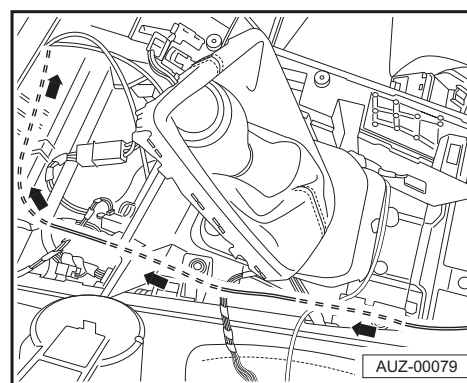


センター コンソールのグラフィック A3/Q2



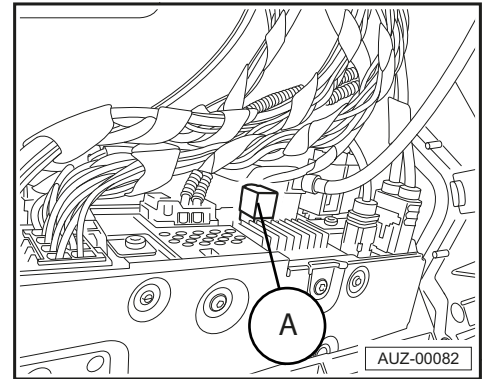
データ ワイヤー ハーネスをメイン ワイヤー ハーネスに沿って、カタカタ音や擦れが生じないように、シフト / セレクター レバーの左を通過してフロントへ計器盤の方向に取り回します。

- 左ハンドル車の場合、計器盤から右ヘグローブ ボックス方向にインフォメーション エレクトロニクス コントロール ユニットまでワイヤー ハーネスを取り回します。
- 右ハンドル車の場合、左ヘグローブ ボックス方向にインフォメーション エレクトロニクス コントロール ユニットまでワイヤー ハーネスを取り回してください。





データ ワイヤー ハーネスをインフォメーション エレクトロニクス コントロール ユニットに接続します -A-



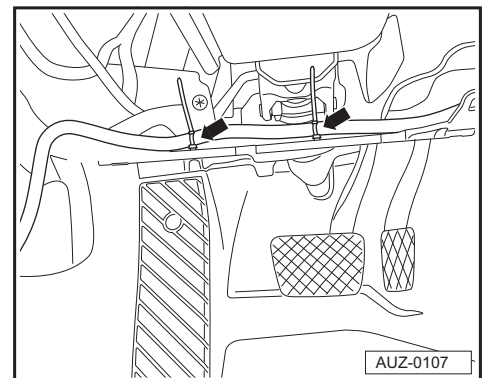
4.3 電源ワイヤーハーネスの取回し

電源ワイヤー ハーネスをヒューズからセンター コンソールを介してメディア ソケットまで取り回します。メディア ソケットの接続は、4.4 メディア ソケットの接続と取付けを参照。

- 右ハンドル車の場合、電源ワイヤー ハーネスは、データ ワイヤー ハーネスと平行に、左側へグローブ ボックス方向にヒューズ ホルダーまで取り回します。

A4/A5 および Q5 用マニュアル:

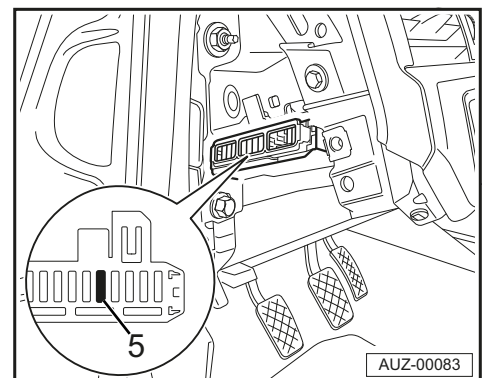
左ハンドル車の場合、電源ワイヤー ハーネスは、ステアリング ホイール側へ、付属の 2 つのケーブル タイプス (図を参照) 付きフットスペース パネルを通してヒューズ ホルダーまで取り回します。



サイドのカバー キャップ後ろのヒューズ ホルダー C のヒューズ位置:

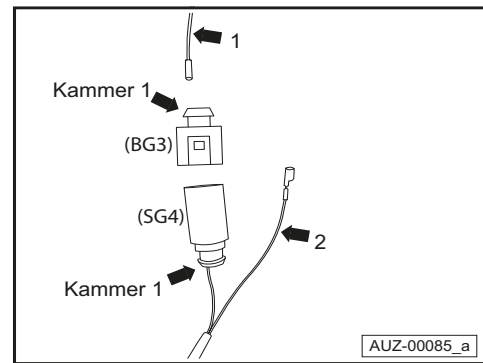
外部音源接続のスロット 5 (5A)

- スロット 5A が使用されていない場合、電源ワイヤーハーネスの圧着端子 2 (図を参照) をスロット 5 にかみ合わせます。同梱品に含まれているヒューズを使用します。このケースでは、コネクタハウジング (SG4、図を参照) は使用されないため、カタカタ音および擦れが生じないようにワイヤーハーネスに固定しなければなりません。
- ヒューズホルダー C のスロット 5A が使用されている場合、既存のケーブル 1 (図を参照) をスロット 5A から外し、ソケットハウジング 3 (BG3、空きハウジングは納入範囲に含まれています) のピン 1 に差し込みます。





- 圧着端子 ケーブル 2 をヒューズ ホルダー C の
スロット 5A に差し込みます。ソケット ハウジング
(BG3) とピン ハウジング (SG4) を 取り付けます。





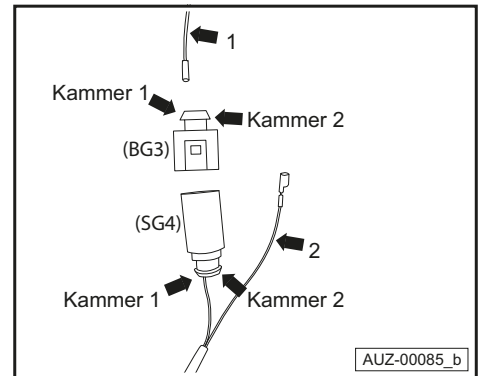
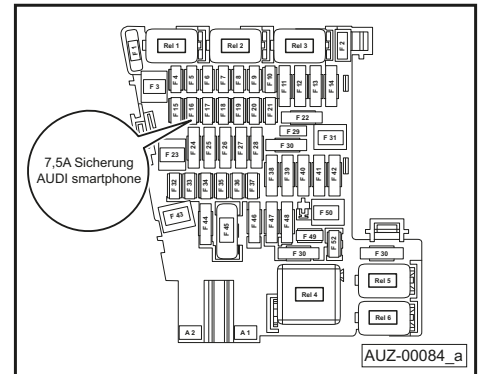
A3 および Q2 用マニュアル:

左ハンドル車の場合、電源ワイヤー ハーネスは、運転席のステアリングホイール側へステアリング コラムを通してインストルメント クラスターの後ろからヒューズ ホルダーまで取り回します。

車内リレー / ヒューズ ホルダー (LVI) のヒューズ位置は、図を参照します。

外部音源接続の スロット 16A (7.5A)

- スロット 16A が使用されていない場合、電源ワイヤーハーネスの圧着端子 2 (図を参照) をスロット 16A にかみ合わせます。納入範囲に含まれているヒューズを使用します。このケースでは、コネクタ ハウジング (SG4、図を参照) は使用されないの、カタカタ音および擦れが生じないようにワイヤー ハーネスに固定しなければなりません。
- ヒューズ ホルダー C のスロット 16A が使用されている場合、既存のケーブル 1 (図を参照) をスロット 16A から外し、ソケット ハウジング 3 (BG3、空きハウジングは納入範囲に含まれています) のピン 1 に差し込みます。圧着端子 ケーブル 2 をヒューズ ホルダー C のスロット 16A に差し込みます。ソケット ハウジング (BG3) とピン ハウジング (SG4) を取り付けます。





4.4 メディア ソケットの接続と取付け

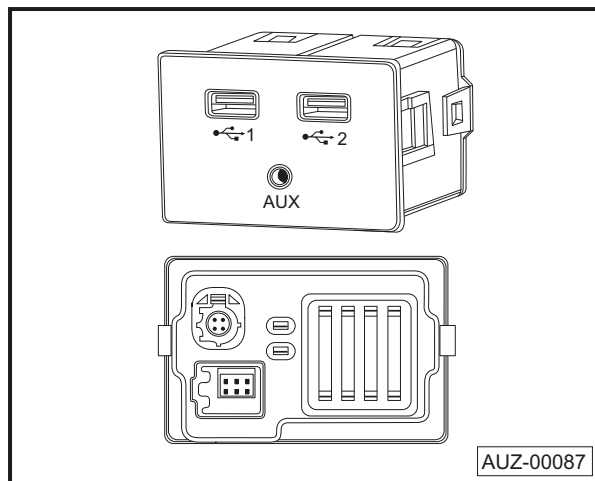
- メイン ワイヤー ハーネス部のコネクタは、納入範囲に含まれているコネクタに差し替えてください。電源ワイヤー ハーネスを、専用のコネクタ チャンバーに差し込みます。そのために、下の表を参照してください。
- 次に、メディア ソケットを取り付けます。

メディア ソケット Q2 のピン割当て

実際: メディア ソケットのピン割当て	規定: メディア ソケットのピン割当て
6 ピン コネクタ メディア ソケット	6 ピン コネクタ 後付けワイヤー ハーネスから
ピン 1 (青/紫)	ピン 3 (青/紫)
ピン 2 (茶/黄)	ピン 2 (茶/黄)
ピン 4 (黄)	ピン 4 (黄)
ピン 5 (グレー)	ピン 5 (グレー)
ピン 6 (緑)	ピン 6 (緑)
-	ピン 1 (赤/黒) 電源ワイヤー ハーネス端子

メディア ソケット A3 のピン割当て

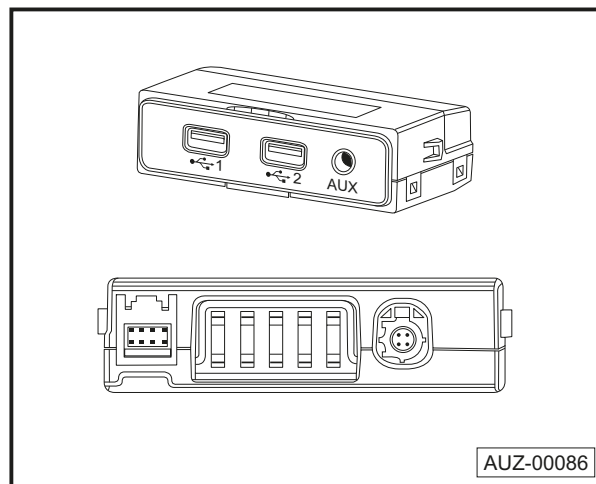
実際: メディア ソケットのピン割当て	規定: メディア ソケットのピン割当て
6 ピン コネクタ メディア ソケット	6 ピン コネクタ 後付けワイヤー ハーネスから
ピン 1 (黄/緑)	ピン 3 (黄/緑)
ピン 2 (茶)	ピン 2 (茶)
ピン 4 (黄)	ピン 4 (黄)
ピン 5 (グレー)	ピン 5 (グレー)
ピン 6 (緑)	ピン 6 (緑)
ピン 3 無接続	ピン 1 (赤/黒) 電源ワイヤー ハーネス端子





メディア ソケット A4/A5 および Q5 のピン割当て

実際: メディア ソケットのピン割当て	規定: メディア ソケットのピン割当て
6 ピン コネクタ メディア ソケット	8 ピン コネクタ 後付けワイヤー ハーネスから
このバリエーションでは、電源後付けワイヤー ハーネスは必要ありません。	
8W0.971.636 (sw)	8L0.971.883 (sw)
ピン 1 (赤/黒) ピン 2 (茶) ピン 3 (グレー/赤) ピン 4 (黄) ピン 5 (グレー) ピン 6 (緑) - -	ピン 7 (赤/黒) ピン 6 (茶) ピン 5 (グレー/赤) ピン 3 (黄) ピン 2 (グレー) ピン 1 (緑) ピン 8 無接続 ピン 4 無接続
6 ピン コネクタ メディア ソケット	8 ピン コネクタ 後付けワイヤー ハーネスから
8W0.971.636.A (bn)	8L0.971.883 (sw)
ピン 1 (グレー/赤) ピン 2 (茶/赤) ピン 3 無接続 ピン 4 (黄) ピン 5 (グレー) ピン 6 (緑) - -	ピン 5 (グレー/赤) ピン 6 (茶/赤) ピン 4 無接続 ピン 3 (黄) ピン 2 (グレー) ピン 1 (緑) ピン 7 電源ワイヤー ハーネス端子 ピン 8 無接続
8 ピン コネクタ メディア ソケット	8 ピン コネクタ 後付けワイヤー ハーネスから
8K0.971.883 (bn)	8L0.971.883 (sw)
ピン 1 (緑) ピン 2 (グレー) ピン 3 (黄) ピン 4 (紫/赤) ピン 5 (グレー/赤) ピン 6 (茶/赤) ピン 7 無接続 ピン 8 無接続	ピン 1 (緑) ピン 2 (グレー) ピン 3 (黄) ピン 4 (紫/赤) ピン 5 (グレー/赤) ピン 6 (茶/赤) ピン 7 電源ワイヤー ハーネス端子 ピン 8 無接続



AUZ-00086

JA



5. 最終作業および Audi スマートフォン インターフェースの有効化

- すべての後付けケーブルは、ケーブル タイまたは布粘着テープで、カタカタ音や擦れが生じないように車両の既存ケーブルまたホルダーに固定します。
- すべてのカバーおよび車両部品を取外しと逆の順序で取り付けます。
- ▷ ELSA 修理グループ -68
- ▷ ELSA 修理グループ -91
- ▷ ELSA 修理グループ -90

ヒント

- u 車両バッテリーの静止電圧が 12.5 V 以上であることを確認してください。作業中のバッテリー電圧を維持するために、バッテリーチャージャー -VAS 590X- を接続します。
 - u 車両構成の呼び出しは、手順に誤りがなく、テスターを 1 回だけ操作する場合に行われます。要求がないのに何度も呼び出すと、エラーメッセージが表示される場合があります、構成には影響を与えません。
 - u ソフトウェアの更新には、FM コード (アクティベーションコード)、ライセンス番号 (アクティベーション番号) および PIN (アクティベーション PIN) が必要です。これらの情報については、同梱のソフトウェア証明書をご覧ください。
 - イグニッションをオフにした状態で、ODIS サービス搭載車両診断テスターを車両の診断用コネクタに接続します。
 - イグニッションをオンにします。
 - [診断開始] 運転モードを選択して、車両を識別します。
 - [コントロールユニット] タブに切り替えて、[イベント メモリ リスト] を呼び出し、保存されたすべてのイベント メモリ エントリの一覧を取得します。
 - 関連するエラーを解決し、イベント メモリを消去します。
 - [特殊機能] タブにジャンプし、[ソフトウェア バージョン管理 (SVM)] を選択します。
 - [SVM - 有効化] が開始されます。注意事項と検査条件に注意してください。
 - [-1- 新規取得データ/機能の有効化] を選択し、車両診断テスターの表示に従います。
- コード入力の後、オンライン接続が確立され、ソフトウェア適応が実施されます。
- 診断を終了します。
 - イグニッションをオフにして、車両診断テスターの接続を切り離します。
 - AUDI スマートフォン インターフェースを MMI に表示するには、バス アイドルを待機するか、システムのリセットを実行します。
 - AUDI スマートフォン インターフェースの機能点検を行います。
- ▷ 車両の取扱説明書



Montagehandleiding Audi smartphone-interface

- Audi A3 2017 ▶**
- Audi Q2 2016 ▶**
- Audi A4 2016 ▶**
- Audi A5 2017 ▶**
- Audi Q5 2017 ▶**

Versie 05.2017



1. Algemene aanwijzingen

Lees de beschrijvingen onder ATTENTIE, Voorzichtig en Aanwijzingen en neem ze in acht, voordat u begint met het uitvoeren van onderhouds- of reparatiewerkzaamheden.



ATTENTIE

Teksten voorzien van dit symbool bevatten informatie met betrekking tot uw veiligheid en attenderen u op mogelijke ongevals- en letselrisico's.



Voorzichtig

Teksten voorzien van dit symbool attenderen u op mogelijke schade aan uw auto.



Aanwijzing

Teksten voorzien van dit symbool bevatten aanvullende informatie.

- ◆ Er moet worden gecontroleerd of voor het wijzigen van de autoconfiguratie de actuele versie van ODIS-service op de voertuigdiagnostester in gebruik is (⇒ "Benodigd speciaal gereedschap, benodigde test- en meetapparatuur en hulpmiddelen").
- ◆ De montage moet door een professionele werkplaats worden uitgevoerd. Voor de montage is aanvullende voertuigspecifieke documentatie nodig. Ondeskundige montage kan tot schade aan de auto of de geleverde onderdelen leiden.
- ◆ De in deze montagehandleiding beschreven uit te voeren werkzaamheden kunnen afwijken als gevolg van modelwijzigingen. Zo kunnen bijvoorbeeld wijzigingen van de kabelkleuren of de montagepositie niet worden uitgesloten. Raadpleeg daarom ook altijd het actuele elektrische schema of de actuele reparatiehandleiding van de auto.
- ◆ Alle kabels moeten zodanig worden bevestigd dat ze niet in aanraking kunnen komen met draaiende delen van de auto en dat schuren tegen plaatranden en kleppen uitgesloten is.
- ◆ Alle volgende afbeeldingen zijn voorbeeldweergaven en moeten als principeweergave worden beschouwd.

Uitsluitend de Duitse originele versie is maatgevend. Voor vertaalfouten wordt geen aansprakelijkheid aanvaard. Technische wijzigingen voorbehouden.



ATTENTIE

Voer de werkzaamheden alleen zelf uit wanneer u vertrouwd bent met de noodzakelijke handelingen en geschikt gereedschap aanwezig is.

Audi AG aanvaardt geen aansprakelijkheid als deze montagehandleiding niet in acht wordt genomen.



2. Overzicht onderdelen

Aantal	Beschrijving
1	Mediabus
1	Kabelbundel gegevens
1	Kabelbundel voeding
1	Zekering
1	Stekkerhuis
1	Activeringsdocument

3. Benodigd speciaal gereedschap, benodigde test- en meetapparatuur en hulpmiddelen

- ◆ Spie T10383
- ◆ Demontagewig -3409-
- ◆ Reinigings- en intrekhelp -VAS 6620-
- ◆ Ontgrendelgereedschapset -VAS1978/35-
- ◆ Accuoplader -VAS 590X-
- ◆ Voertuigdiagnosetester met actuele ODIS-service

4. Procedure

4.1 Demontage van de onderdelen

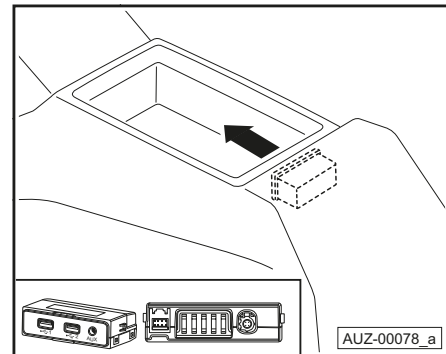
- Alle verbruikers en het contact uitschakelen en contactsleutel verwijderen.
- Combi-instrument verwijderen (alleen A3 en Q2).
⇒ ELSA; rep.gr. 90
- Inzet middenconsole verwijderen.
⇒ ELSA; rep.gr. 68
- Sierafdekking middenconsole verwijderen.
⇒ ELSA; rep.gr. 68
- Opbergvak voor verwijderen.
⇒ ELSA; rep.gr. 68
- Mediabus verwijderen.
⇒ ELSA; rep.-gr. 91
- Afdekking achter middenconsole verwijderen (alleen A4/A5 en Q5).
⇒ ELSA; rep.gr. 68
- Handschoenenkastje verwijderen.
⇒ ELSA; rep.gr. 68
- Regeleenheid informatie-elektronica losmaken en naar voren kantelen resp. verwijderen.
⇒ ELSA; rep.gr. 68
- Bekleding stuurkolom verwijderen (alleen bij auto's met het stuur links).
⇒ ELSA; rep.gr. 68



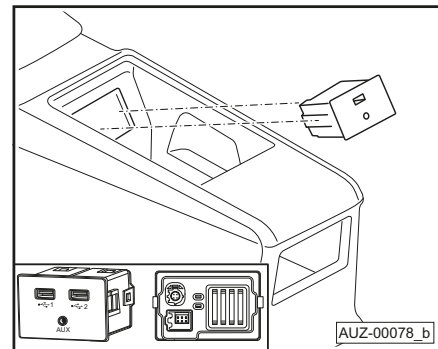
4.2 Gegevenskabelbundel leggen

Het leggen van de kabelbundel begint bij de mediabus van linksachter in de middenconsole naar linksvoor. De stekker van de gegevenskabelbundel op de mediabus aansluiten.

Afbeelding middenconsole A4/A5 en Q5

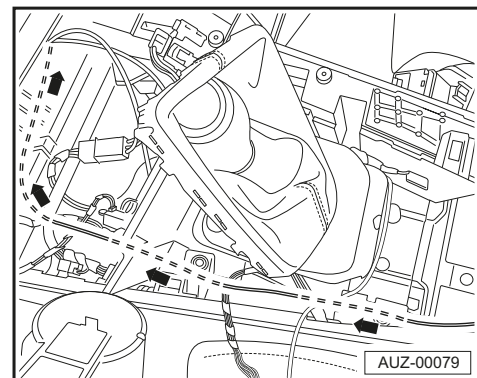


Afbeelding middenconsole A3/Q2

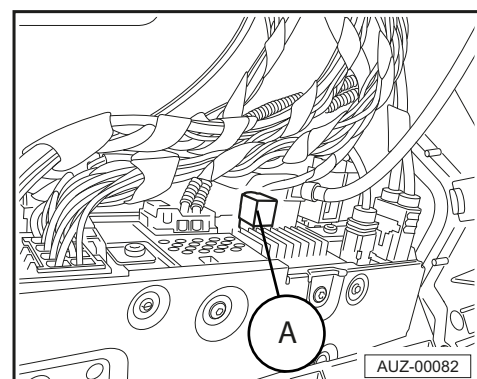


De gegevenskabelbundel langs de hoofdkabelbundel klepper- en schuurvrij links voorbij de schakel-/versnellingshendel naar voren richting het dashboard leggen.

- Bij een *auto met het stuur links* de kabelbundel van het dashboard naar rechts in de richting van het handschoenenkastje naar de regeleenheid informatie-elektronica leggen.
- Bij een *auto met het stuur rechts* moet de kabelbundel naar links in de richting van het handschoenenkastje naar de regeleenheid informatie-elektronica worden gelegd.



De gegevenskabelbundel op de regeleenheid informatie-techniek aansluiten -A-.





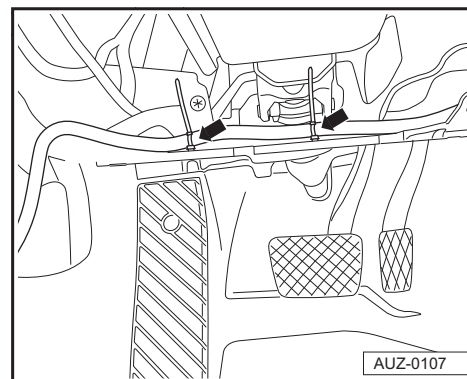
4.3 Voedingskabelbundel leggen

De voedingskabelbundel van de zekering via de middenconsole naar de mediabus leggen. Contactering van de mediabus zie 4.4 Mediabus aansluiten en aanbrengen.

- Bij *auto's met het stuur rechts* wordt de voedingskabelbundel parallel aan de gegevenskabelboom aan de linkerkant in de richting van het handschoenenkastje naar de zekeringhouder gelegd.

Handleiding voor A4/A5 en Q5:

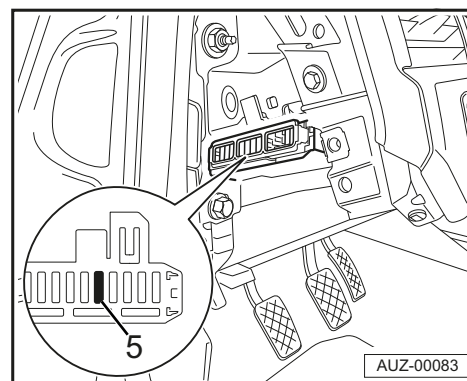
Bij auto's met het stuur links wordt de voedingskabelbundel naar de stuurzijde via de bekleding van de voertuimte met de twee meegeleverde kabelbindervoeten (zie afbeelding) naar de zekeringhouder gelegd.



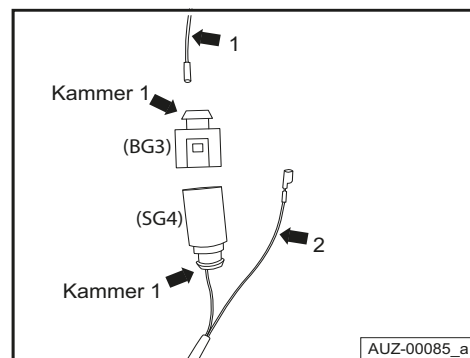
Zekeringbezetting van zekeringhouder C achter de afdekklep aan de zijkant:

Positie 5 (5A) Aansluiting voor externe audiobronnen

- Als positie 5A niet bezet is, de krimpaansluiting 2 (zie afbeelding) van de voedingskabelbundel op positie 5 vastklikken. De meegeleverde zekering aanbrengen. Het stekkerhuis (SG4, zie afbeelding) wordt in dit geval niet gebruikt en moet klepper- en schuurvrij aan de kabelbundel worden bevestigd.
- Als de positie 5A van zekeringhouder C bezet is, de aanwezige kabel 1 (zie afbeelding) bij positie 5A losmaken en in receptacle housing 3 (BG3, lege behuizing meegeleverd) in kamer 1 aanbrengen.



- Krimpaansluiting kabel 2 in zekeringhouder C positie 5A aanbrengen. Receptacle housing (BG3) en pinbehuizing (SG4) met elkaar verbinden.



NL



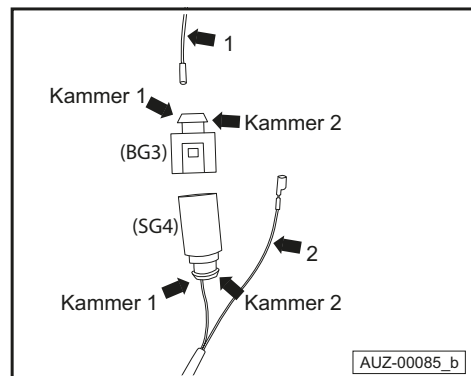
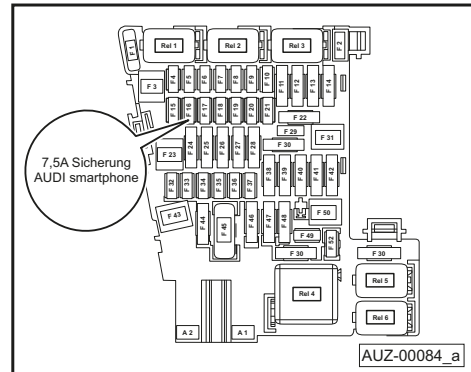
Handleiding voor A3 en Q2:

Bij auto's met het stuur links wordt de voedingskabelboom naar de stuurzijde in de cockpit via de stuurkolom achter het combi-instrument naar de zekeringhouder gelegd.

Zekeringbezetting van zekering- en relaisdrager interieur (LVI), zie afbeelding.

Positie 16A (7,5A) Aansluitingen voor externe audiobronnen

- Als positie 16A niet bezet is, de krimpaansluiting 2 (zie afbeelding) van de voedingskabelbundel in positie 16A vastklikken. De meegeleverde zekering aanbrengen. Het stekkerhuis (SG4, zie afbeelding) wordt in dit geval niet gebruikt en moet klepper- en schuurvrij aan de kabelbundel worden bevestigd.
- Als de positie 16A van zekeringhouder C bezet is, de aanwezige kabel 1 (zie afbeelding) bij positie 16A losmaken en in receptacle housing 3 (BG3, lege behuizing meegeleverd) in kamer 1 aanbrengen. Krimpaansluiting kabel 2 in zekeringhouder C positie 16A aanbrengen. Receptacle housing (BG3) en pinbehuizing (SG4) met elkaar verbinden.





4.4 Mediabus aansluiten en aanbrengen

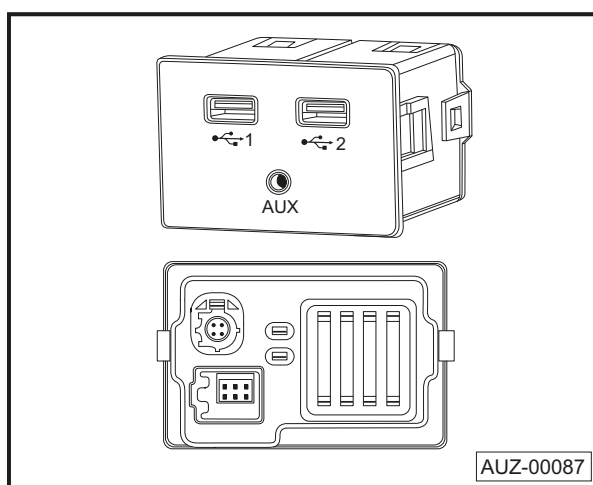
- De stekker van de hoofdkabelbundel naar de meegeleverde stekker worden omgezet. De voedingskabelbundel in de daarvoor bedoelde stekkerkamer brengen. Raadpleeg hiervoor onderstaande tabel.
- Vervolgens de mediabus aanbrengen.

Penbezetting mediabus Q2

IS: Penbezetting mediabus	MOET ZIJN: Penbezetting mediabus
6 pol. stekker mediabus	6 pol. stekker uit kabelbundel voor montage achteraf
Pen 1 (BL/VI)	Pen 3 (BL/VI)
Pen 2 (BR/GE)	Pen 2 (BR/GE)
Pen 4 (GE)	Pen 4 (GE)
Pen 5 (GR)	Pen 5 (GR)
Pen 6 (GR)	Pen 6 (GR)
-	Pen 1 (RD/ZW) Contact voedingskabel

Penbezetting mediabus A3

IS: Penbezetting mediabus	MOET ZIJN: Penbezetting mediabus
6 pol. stekker mediabus	6 pol. stekker uit kabelbundel voor montage achteraf
Pen 1 (GE/GR)	Pen 3 (GE/GR)
Pen 2 (BR)	Pen 2 (BR)
Pen 4 (GE)	Pen 4 (GE)
Pen 5 (GR)	Pen 5 (GR)
Pen 6 (GR)	Pen 6 (GR)
Pen 3 niet aangesloten	Pen 1 (RD/ZW) Contact voedingskabel

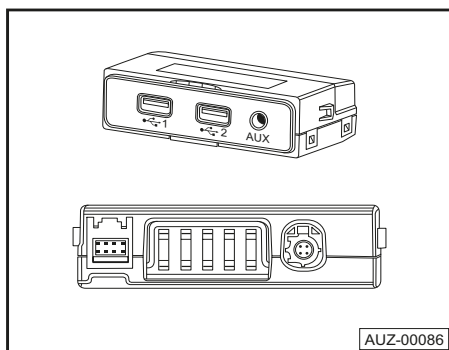


NL



Penbezetting mediabus A4/A5 en Q5

IS: Penbezetting mediabus	MOET ZIJN: Penbezetting mediabus
6 pol. stekker mediabus	8 pol. stekker uit kabelbundelset voor montage achteraf
Bij deze variant is de voedingskabelbundelset voor montage achteraf niet nodig.	
8W0.971.636 (zw)	8L0.971.883 (zw)
Pen 1 (rd/zw) Pen 2 (br) Pen 3 (gr/rd) Pen 4 (ge) Pen 5 (gr) Pen 6 (gr) - -	Pen 7 (rd/zw) Pen 6 (br) Pen 5 (gr/rd) Pen 3 (ge) Pen 2 (gr) Pen 1 (gr) Pen 8 niet aangesloten Pen 4 niet aangesloten
6 pol. stekker mediabus	8 pol. stekker uit kabelbundelset voor montage achteraf
8W0.971.636.A (br)	8L0.971.883 (zw)
Pen 1 (gr/rd) Pen 2 (br/rd) Pen 3 niet aangesloten Pen 4 (ge) Pen 5 (gr) Pen 6 (gr) - -	Pen 5 (gr/rd) Pin 6 (br/rd) Pen 4 niet aangesloten Pen 3 (ge) Pen 2 (gr) Pen 1 (gr) Pen 7 Contact voedingskabel Pen 8 niet aangesloten
8 pol. stekker mediabus	8 pol. stekker uit kabelbundelset voor montage achteraf
8K0.971.883 (br)	8L0.971.883 (zw)
Pen 1 (gr) Pen 2 (gr) Pen 3 (ge) Pen 4 (vi/rd) Pen 5 (gr/rd) Pin 6 (br/rd) Pen 7 niet aangesloten Pen 8 niet aangesloten	Pen 1 (gr) Pen 2 (gr) Pen 3 (ge) Pen 4 (vi/rd) Pen 5 (gr/rd) Pin 6 (br/rd) Pen 7 Contact voedingskabel Pen 8 niet aangesloten





5. Afsluitende werkzaamheden en activeren van de Audi smartphone-interface geldt voor alle auto's

- Alle kabels van de set voor montage achteraf met kabelbinders of textielplakband klapper- en schuurvrij aan de aanwezige kabels of houders van de auto bevestigen.
- Alle bekleding en auto-onderdelen in omgekeerde volgorde monteren.
 - ⇒ ELSA Rep.grp -68
 - ⇒ ELSA Rep.grp -91
 - ⇒ ELSA Rep.grp -90

Aanwijzing

- ◆ *Er dient gecontroleerd te worden of de rustspanning van de autoaccu minimaal 12,5 volt bedraagt. Voor het in stand houden van de boordspanning gedurende de procedure een accuoplader - VAS 590X- aansluiten.*
 - ◆ *Het oproepen van de autoconfiguratie vindt bij een foutloze procedure en testerbediening slechts een keer plaats. Meervoudige oproepen zonder dat hierom wordt verzocht, kunnen tot foutmeldingen leiden en hebben geen invloed op de configuratie.*
 - ◆ *Voor het updaten van de software hebt u de FM-code (activeringscode), het licentienummer (activeringsnummer) en de PIN (activerings-PIN) nodig. Deze informatie is te vinden in het meegeleverde softwarecertificaat.*
 - Voertuigdiagnosetester met ODIS-service bij uitgeschakeld contact op de diagnoseaansluiting van de auto aansluiten.
 - Contact inschakelen.
 - Bedrijfsmodus "Diagnose starten" selecteren en de auto identificeren.
 - Naar het tabblad "Regeleenheden" gaan en de "Lijst historisch geheugen" oproepen om een overzicht van alle opgeslagen vermeldingen in het historisch geheugen te krijgen.
 - Relevante storingen verhelpen en historisch geheugen wissen.
 - Naar het tabblad "Speciale functies" gaan en "Software Versions Management (SVM)" selecteren.
 - "SVM - Freischaltung" (SVM - Activering) starten en aanwijzingen en testcondities in acht nemen!
 - "-1- neu erworbene Daten/Funktionen freischalten" (-1- nieuw verkregen gegevens/functies activeren) selecteren en de instructies van de Voertuigdiagnosetester volgen.
- Na het invoeren van de code wordt een onlineverbinding gemaakt en de aanpassing van de software uitgevoerd.
- Diagnose afsluiten.
 - Contact uitschakelen en verbinding van de Voertuigdiagnosetester verbreken.
 - Busrust afwachten of systeemreset uitvoeren, zodat de AUDI smartphone-interface in de MMI wordt weergegeven.
 - Werking van de AUDI smartphone-interface controleren.
- ⇒ Bedieningshandleiding van de auto

Instrukcja montażu Audi smartphone interface

- Audi A3 2017 ▶**
- Audi Q2 2016 ▶**
- Audi A4 2016 ▶**
- Audi A5 2017 ▶**
- Audi Q5 2017 ▶**

Wydanie 05.2017



1. Wskazówki ogólne

Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych i naprawczych należy przeczytać zalecenia oznaczone słowami UWAGA, Ostrożnie i Wskazówka oraz stosować się do nich.

UWAGA

Fragmety oznaczone tym symbolem zawierają informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika. Zwrócono w nich uwagę na potencjalne ryzyko wystąpienia wypadku i odniesienia obrażeń.

Ostrożnie

We fragmentach oznaczonych tym symbolem zwrócono uwagę na możliwość uszkodzenia pojazdu.

Wskazówka

Fragmety oznaczone tym symbolem zawierają dodatkowe informacje.

- ◆ Należy się upewnić, że przy zmianie konfiguracji pojazdu w testerze diagnostyki pojazdu jest używana aktualna wersja oprogramowania ODIS Service (⇒ „Wymagane narzędzia specjalne, urządzenia kontrolno-pomiarowe i środki pomocnicze”).
- ◆ Montaż powinien zostać przeprowadzony w specjalistycznym warsztacie. W celu przeprowadzenia montażu niezbędna jest dodatkowa literatura warsztatowa. Nieprawidłowy montaż może spowodować uszkodzenie pojazdu lub dostarczonych części.
- ◆ Opisane w niniejszej instrukcji montażu prace mogą ulec zmianie ze względu na ewentualną modyfikację modelu. Nie można zatem wykluczyć np. zmian kolorów połączeń lub miejsc montażu. Z tego powodu należy zawsze przestrzegać aktualnego schematu elektrycznego lub aktualnego podręcznika napraw danego pojazdu.
- ◆ Wszystkie połączenia należy przymocować w taki sposób, aby uniemożliwić dostęp do obracających się części pojazdu i wykluczyć tarcie brzegów blachy.
- ◆ Wszystkie poniższe ilustracje przedstawiają przykłady i należy traktować je jako ogólną prezentację.

Decydujące znaczenie ma wyłącznie oryginalna wersja niemieckojęzyczna. Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w tłumaczeniu. Zmiany techniczne zastrzeżone.

UWAGA

Samodzielny montaż dopuszczalny jest tylko w przypadku dysponowania specjalistyczną wiedzą oraz odpowiednimi narzędziami.

Firma Audi AG nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek nieprzestrzegania instrukcji montażu.



2. Zestawienie części

Ilość	Opis
1	Gniazdo medialne
1	Zestaw przewodów danych
1	Zestaw przewodów zasilania napięciowego
1	Włożyć bezpiecznik
1	Obudowa wtyczki
1	Dokument aktywacyjny

3. Wymagane narzędzia specjalne, urządzenia kontrolno-pomiarowe i środki pomocnicze

- ◆ Kliny T10383
- ◆ Klin demontażowy -3409-
- ◆ Przyrząd pomocniczy do czyszczenia i przeciągania przewodów -VAS 6620-
- ◆ Zestaw narzędzi do rozłączania styków -VAS1978/35-
- ◆ Ładowarka akumulatorów -VAS 590X-
- ◆ Tester diagnostyki pojazdu z aktualnym oprogramowaniem ODIS Service

4. Przebieg pracy

4.1 Demontaż części

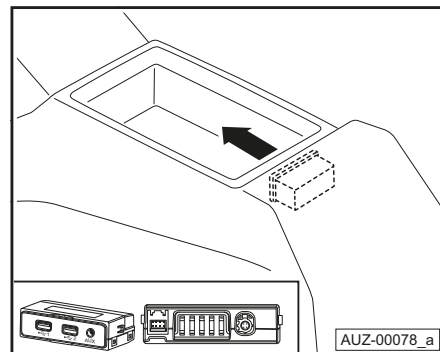
- Wyłączyć wszystkie urządzenia, zgasić zapłon silnika i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Zdemontować zespół przyrządów i wskaźników (tylko w przypadku A3 i Q2).
⇒ ELSA; gr. napr. 90
- Zdemontować wkładkę konsoli środkowej.
⇒ ELSA; gr. napr. 68
- Zdemontować maskownicę konsoli środkowej.
⇒ ELSA; gr. napr. 68
- Zdemontować schowek z przodu.
⇒ ELSA; gr. napr. 68
- Zdemontować gniazdo medialne.
⇒ ELSA; gr. napr. 91
- Zdemontować tylną osłonę konsoli środkowej (tylko w przypadku A4/A5 i Q5).
⇒ ELSA; gr. napr. 68
- Zdemontować schowek podręczny.
⇒ ELSA; gr. napr. 68
- Poluzować sterownik elektroniki układów informacyjnych i przechylić go do przodu lub zdemontować.
⇒ ELSA; gr. napr. 68
- Zdemontować osłonę kolumny kierowniczej (tylko w przypadku pojazdów z kierownicą z lewej strony).
⇒ ELSA; gr. napr. 68



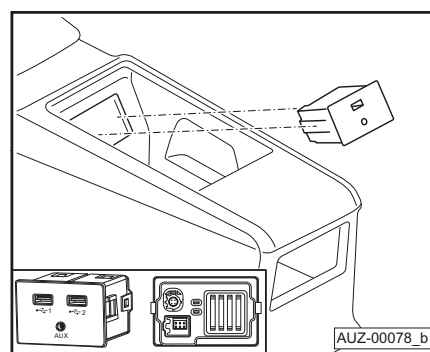
4.2 Prowadzenie zestawu przewodów danych

Prowadzenie zestawu przewodów danych należy rozpocząć przy gnieździe medialnym od tyłu po lewej stronie w konsoli środkowej do przodu po lewej stronie. Podłączyć wtyczkę zestawu przewodów danych do gniazda medialnego.

Grafika konsoli środkowej A4/A5 i Q5

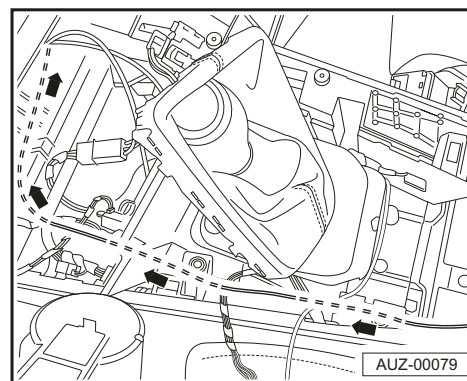


Grafika konsoli środkowej A3/Q2

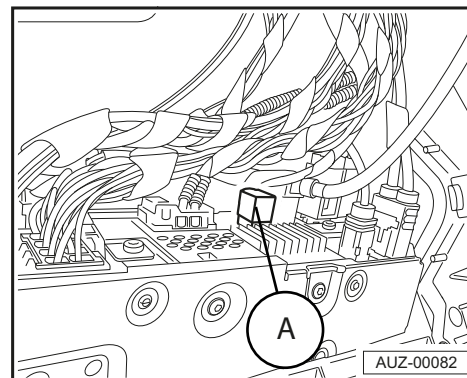


Zestaw przewodów danych poprowadzić wzdłuż zestawu przewodów głównych przy dźwigni przełączania / zmiany biegów do przodu w kierunku deski rozdzielczej w taki sposób, aby nie ocierały się i nie kołatały.

- W przypadku *pojazdu z kierownicą po lewej stronie* zestaw przewodów poprowadzić od deski rozdzielczej po prawej stronie w kierunku schowka podręcznego do sterownika elektroniki układów informacyjnych.
- W przypadku *pojazdu z kierownicą po prawej stronie* zestaw przewodów należy poprowadzić po lewej stronie w kierunku schowka podręcznego do sterownika elektroniki układów informacyjnych.



Podłączyć zestaw przewodów danych do sterownika elektroniki układów informacyjnych -A-.



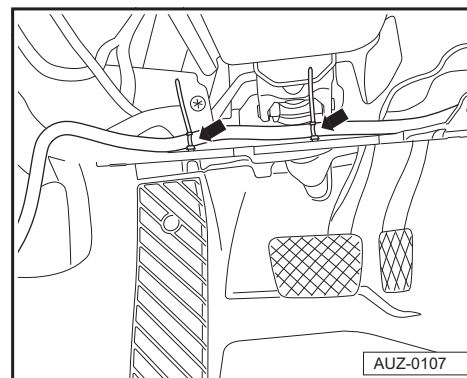
4.3 Prowadzenie zestawu przewodów zasilania napięciowego

Zestaw przewodów zasilania napięciowego poprowadzić od bezpiecznika poprzez konsolę środkową do gniazda medialnego. Podłączenie styków gniazda medialnego patrz 4.4 Instalacja i podłączenie gniazda medialnego.

- W przypadku *pojazdów z kierownicą z prawej strony* zestaw przewodów zasilania napięciowego jest prowadzony po lewej stronie w kierunku schowka podręcznego do uchwytu bezpieczników.

Instrukcja dla A4/A5 i Q5:

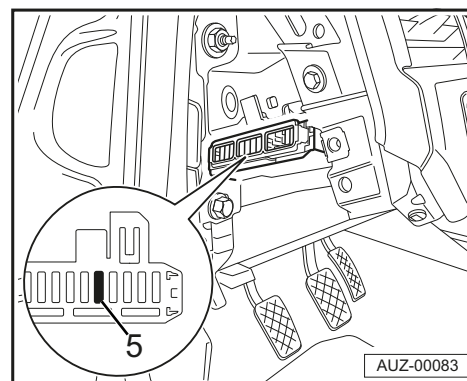
W przypadku pojazdów z kierownicą po lewej stronie zestaw przewodów zasilania napięciowego jest prowadzony do uchwytu bezpieczników po stronie kierownicy nad osłoną przestrzeni na nogi za pomocą dwóch dołączonych stopek pod opaski kablowe (patrz ilustracja).



Przyporządkowanie bezpieczników na uchwycie bezpieczników C z tyłu bocznej pokrywy:

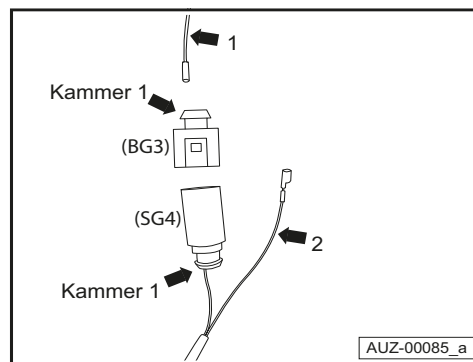
Gniazdo wtykowe 5 (5A), przyłączy zewnętrznych źródeł audio

- Jeżeli gniazdo wtykowe 5A jest wolne, należy wpiąć w nie złącze zaciskowe 2 (patrz ilustracja) zestawu przewodów zasilania napięciowego. Zastosować dołączony do dostawy bezpiecznik. W takim przypadku obudowa wtyczki (SG4, patrz ilustrację) nie ma żadnego zastosowania i należy przymocować ją do zestawu przewodów tak, aby nie ocierała się i nie kołatała.
- Jeżeli gniazdo wtykowe 5A na uchwycie bezpiecznika C jest zajęte, należy wypiąć przewód 1 (patrz ilustracja) obecny w gnieździe wtykowym 5A i wpiąć go do komory 1 w obudowie gniazdka 3 (BG3, pusta obudowa dołączona do dostawy).





- Wpiąć złącze zaciskowe przewodu 2 do gniazda wtykowego 5A w uchwycie bezpiecznika C. Połączyć ze sobą obudowę gniazdka (BG3) i obudowę trzpienia (SG4).





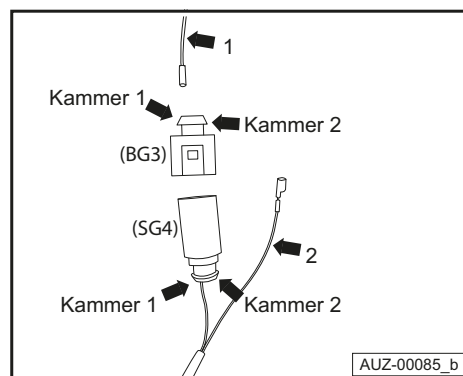
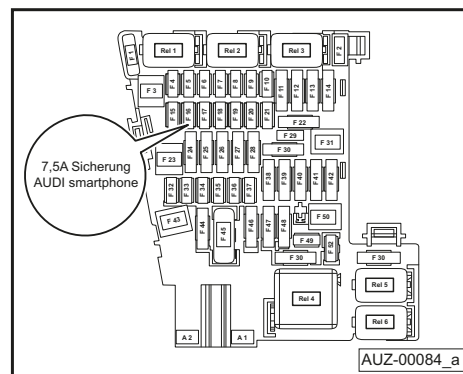
Instrukcja dla A3 i Q2:

W przypadku pojazdów z kierownicą po lewej stronie zestaw przewodów zasilania napięciowego jest prowadzony po stronie kierownicy w kokpicie nad kolumną kierowniczą z tyłu zespołu przyrządów i wskaźników do uchwytu bezpieczników.

Przyporządkowanie bezpieczników na wsporniku bezpieczników i przekaźników we wnętrzu (LVI), patrz ilustracja.

Gniazdo wtykowe 16A (7,5A), przyłącza zewnętrznych źródeł audio

- Jeżeli gniazdo wtykowe 16A jest wolne, należy wpiąć w nie złącze zaciskowe 2 (patrz ilustracja) zestawu przewodów zasilania napięciowego. Zastosować dołączony do dostawy bezpiecznik. W takim przypadku obudowa wtyczki (SG4, patrz ilustrację) nie ma żadnego zastosowania i należy przymocować ją do zestawu przewodów tak, aby nie ocierała się i nie kołatała.
- Jeżeli gniazdo wtykowe 16A na uchwycie bezpiecznika C jest zajęte, należy wpiąć przewód 1 (patrz ilustracja) obecny w gnieździe wtykowym 16A i wpiąć go do komory 1 w obudowie gniazdzka 3 (BG3, pusta obudowa dołączona do dostawy). Wpiąć złącze zaciskowe przewodu 2 do gniazda wtykowego 16A w uchwycie bezpiecznika C. Połączyć ze sobą obudowę gniazdzka (BG3) i obudowę trzpienia (SG4).





4.4 Instalacja i podłączanie gniazda medialnego

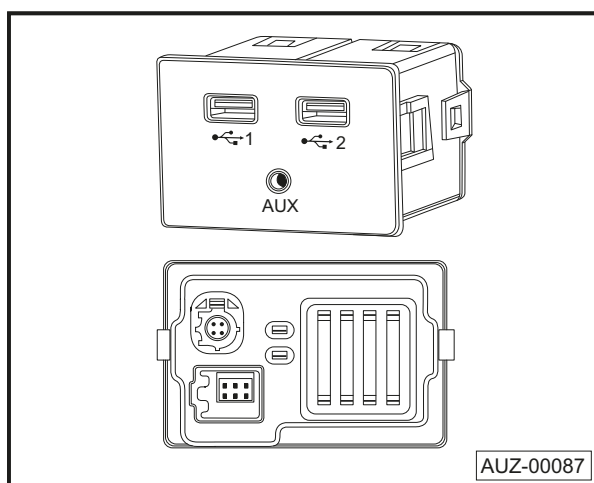
- Wtyczkę w głównej wiązce przewodów należy przepiąć na wtyczkę dołączoną do dostawy. Zestaw przewodów zasilania napięciowego wpiąć w przewidzianą do tego celu komorę wtyczki. W tym celu patrz tabela poniżej.
- Następnie zainstalować gniazdo medialne.

Przyporządkowanie pinów gniazda medialnego Q2

OBECNE: Przyporządkowanie pinów gniazda medialnego	WYMAGANE: Przyporządkowanie pinów gniazda medialnego
<i>Wtyczka 6-biegunowa gniazdo medialne</i>	<i>Wtyczka 6-biegunowa z zestawu przewodów dodatkowych</i>
Pin 1 (niebieski/fioletowy) Pin 2 (brązowy/żółty) Pin 4 (żółty) Pin 5 (zielony) Pin 6 (zielony) -	Pin 3 (niebieski/fioletowy) Pin 2 (brązowy/żółty) Pin 4 (żółty) Pin 5 (zielony) Pin 6 (zielony) Pin 1 (czerwony/czarny) styk Ltgs zasilania napięciowego

Przyporządkowanie pinów gniazda medialnego A3

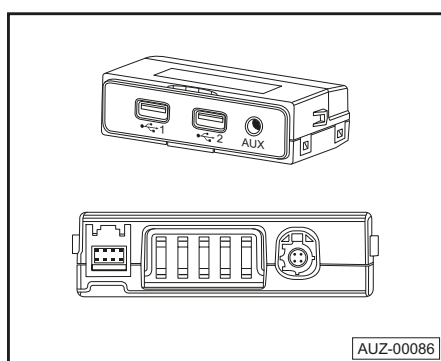
OBECNE: Przyporządkowanie pinów gniazda medialnego	WYMAGANE: Przyporządkowanie pinów gniazda medialnego
<i>Wtyczka 6-biegunowa gniazdo medialne</i>	<i>Wtyczka 6-biegunowa z zestawu przewodów dodatkowych</i>
Pin 1 (żółty/zielony) Pin 2 (brązowy) Pin 4 (żółty) Pin 5 (zielony) Pin 6 (zielony) Pin 3 niepodłączony	Pin 3 (żółty/zielony) Pin 2 (brązowy) Pin 4 (żółty) Pin 5 (zielony) Pin 6 (zielony) Pin 1 (czerwony/czarny) styk Ltgs zasilania napięciowego





Przyporządkowanie pinów gniazda medialnego A4/A5 i Q5

OBECNE: Przyporządkowanie pinów gniazda medialnego	WYMAGANE: Przyporządkowanie pinów gniazda medialnego
Wtyczka 6-biegunowa gniazdo medialne	Wtyczka 8-biegunowa z zestawu przewodów dodatkowych
W tym wariantcie zestaw przewodów dodatkowych zasilania napięciowego nie jest wymagany.	
8W0.971.636 (czarny)	8L0.971.883 (czarny)
Pin 1 (czerwony/czarny) Pin 2 (brązowy) Pin 3 (zielony/czerwony) Pin 4 (żółty) Pin 5 (zielony) Pin 6 (zielony) - -	Pin 7 (czerwony/czarny) Pin 6 (brązowy) Pin 5 (zielony/czerwony) Pin 3 (żółty) Pin 2 (zielony) Pin 1 (zielony) Pin 8 niepodłączony Pin 4 niepodłączony
Wtyczka 6-biegunowa gniazdo medialne	Wtyczka 8-biegunowa z zestawu przewodów dodatkowych
8W0.971.636.A (brązowy)	8L0.971.883 (czarny)
Pin 1 (zielony/czerwony) Pin 2 (brązowy/czerwony) Pin 3 niepodłączony Pin 4 (żółty) Pin 5 (zielony) Pin 6 (zielony) - -	Pin 5 (zielony/czerwony) Pin 6 (brązowy/czerwony) Pin 4 niepodłączony Pin 3 (żółty) Pin 2 (zielony) Pin 1 (zielony) Pin 7 styk Ltgs zasilania napięciowego Pin 8 niepodłączony
Wtyczka 8-biegunowa gniazdo medialne	Wtyczka 8-biegunowa z zestawu przewodów dodatkowych
8K0.971.883 (brązowy)	8L0.971.883 (czarny)
Pin 1 (zielony) Pin 2 (zielony) Pin 3 (żółty) Pin 4 (fioletowy/czerwony) Pin 5 (zielony/czerwony) Pin 6 (brązowy/czerwony) Pin 7 niepodłączony Pin 8 niepodłączony	Pin 1 (zielony) Pin 2 (zielony) Pin 3 (żółty) Pin 4 (fioletowy/czerwony) Pin 5 (zielony/czerwony) Pin 6 (brązowy/czerwony) Pin 7 styk Ltgs zasilania napięciowego Pin 8 niepodłączony



PL



5. Prace końcowe oraz odblokowanie Audi smartphone interface dotyczą wszystkich pojazdów

- Wszystkie przewody wyposażenia dodatkowego przymocować za pomocą opasek kablowych lub taśmy tekstylnej do istniejących przewodów lub uchwytów pojazdu w taki sposób, aby uniknąć ich ocierania się oraz kołatania.
- Wszystkie osłony i części pojazdu zamontować w odwrotnej kolejności.
- ⇒ ELSA gr. napr. -68
- ⇒ ELSA gr. napr. -91
- ⇒ ELSA gr. napr. -90

Wskazówka

- ◆ *Należy się upewnić, czy napięcie spoczynkowe akumulatora pojazdu wynosi co najmniej 12,5 V. W celu zachowania napięcia pokładowego podczas pracy podłączyć urządzenie do ładowania akumulatora -VAS 590X-.*
- ◆ *Polecenie konfiguracji pojazdu pojawi się w przypadku prawidłowego wykonania czynności i obsługi testera tylko raz. Wielokrotne polecenia bez żądania mogą powodować występowanie komunikatów błędów i nie mają wpływu na konfigurację.*
- ◆ *Do aktualizacji oprogramowania potrzebne są kody FM (kody aktywacji), numer licencji (numer aktywacji) i pin (pin aktywacji). Te informacje znajdują się na certyfikacie oprogramowania.*
- Tester diagnostyki pojazdu z oprogramowaniem ODIS Service należy podłączać przy włączonym zapłonie złącza diagnostycznego pojazdu.
- Włączyć zapłon.
- Wybrać tryb pracy „Rozpocznij diagnozę” i zidentyfikować pojazd.
- W zakładce „Urządzenia sterujące” wybrać „Lista pamięci zdarzeń”, aby otrzymać przegląd wszystkich wpisów w pamięci zdarzeń.
- Rozwiązać ewentualne problemy i opróżnić pamięć zdarzeń.
- Przejść do zakładki „Funkcje specjalne” i wybrać „Zarządzanie wersjami oprogramowania (SVM)”.
- Uruchomić „SVM – udostępnianie” i przestrzegać wskazówek oraz warunków dotyczących testowania!
- Wybrać „-1- udostępnianie zakupionych danych/funkcji” i postępować według instrukcji testera diagnostycznego pojazdu.

Po wprowadzeniu kodu następuje połączenie z siecią i adaptacja oprogramowania.

- Zakończyć diagnozę.
- Wyłączyć zapłon i odłączyć połączenie testera diagnostycznego pojazdu.
- Odczekać, aż ustanie komunikacja w magistrali lub przeprowadzić reset systemu, aby AUDI smartphone interface był widoczny w MMI.
- Przeprowadzić kontrolę działania AUDI smartphone interface.
- ⇒ Instrukcja obsługi pojazdu



Manual de montagem Interface Audi para smartphone

- Audi A3 2017 ▶**
- Audi Q2 2016 ▶**
- Audi A4 2016 ▶**
- Audi A5 2017 ▶**
- Audi Q5 2017 ▶**

Edição de 05/2017



1. Notas gerais

Leia e tenha em conta esta explicação dos símbolos de ATENÇÃO, de Cuidado e de Nota antes de proceder a trabalhos de manutenção ou reparação.

ATENÇÃO

Os textos com este símbolo contêm informações para a sua segurança e alertam para possíveis perigos de acidentes e ferimentos.

Cuidado

Os textos com este símbolo chamam a sua atenção para possíveis danos no seu veículo.

Indicação

Os textos com este símbolo contêm outras informações.

- ◆ Para a alteração da configuração do veículo, é necessário garantir que a versão atual do serviço ODIS é utilizada no aparelho de diagnóstico do veículo (⇒ "Ferramentas especiais, aparelhos de verificação e medição, assim como meios auxiliares necessários").
- ◆ A montagem tem de ser realizada por uma oficina especializada. Para a montagem, é necessária a literatura complementar específica do veículo. Uma montagem incorreta pode causar danos no veículo ou nos componentes fornecidos.
- ◆ Em determinadas circunstâncias, os trabalhos a efetuar descritos nestas instruções de montagem podem alterar-se devido a medidas de melhoramento do modelo. Isto significa que não são de excluir, por exemplo, alterações das cores dos cabos ou dos locais de montagem. Por isso, respeitar sempre também o respetivo esquema de circuitos elétricos atual ou os manuais de reparação atuais do veículo.
- ◆ Todos os cabos devem ser fixados de modo a que estes não possam entrar em contacto com peças rotativas do veículo, evitando fricção em arestas de chapas e ruídos.
- ◆ Todas as figuras seguintes mostram representações exemplificativas e devem ser entendidas como diagramas esquemáticos.

A versão original em alemão é a única vinculativa. Não são assumidas quaisquer responsabilidades por eventuais erros de tradução. Reservado o direito a alterações técnicas.

ATENÇÃO

Realizar apenas os trabalhos por conta própria se estiver familiarizado com os procedimentos necessários e se a ferramenta adequada estiver presente.

A Audi AG não assume qualquer responsabilidade em caso de inobservância destas instruções de montagem.



2. Vista geral sobre as peças

Unidades	Descrição
1	Tomada multimédia
1	Jogo de cabos de dados
1	Jogo de cabos de alimentação de tensão
1	Fusível
1	Caixa de conectores
1	Documento para ativação

3. Ferramentas especiais, aparelhos de verificação e medição, assim como meios auxiliares necessários

- ◆ Cunha T10383
- ◆ Cunha de desmontagem -3409-
- ◆ Auxiliar de limpeza e retração -VAS 6620-
- ◆ Conjunto de ferramentas de desbloqueio -VAS1978/35-
- ◆ Carregador da bateria -VAS 590X-
- ◆ Aparelho de diagnóstico do veículo com o serviço ODIS atual

4. Procedimento

4.1 Desmontagem dos componentes

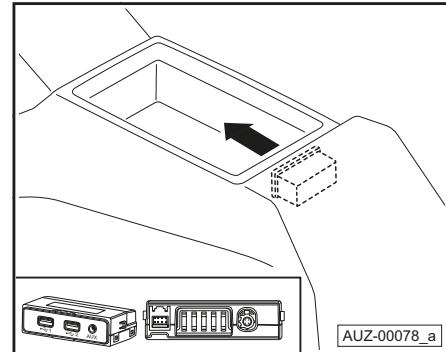
- Desligar todos os consumidores e a ignição e retirar a chave da ignição.
- Desmontar o painel de instrumentos (apenas no A3 e no Q2).
⇒ ELSA; Gr. rep. 90
- Desmontar o adaptador da consola central.
⇒ ELSA; Gr. rep. 68
- Desmontar o painel decorativo da consola central.
⇒ ELSA; Gr. rep. 68
- Desmontar o tabuleiro porta-objetos dianteiro.
⇒ ELSA; Gr. rep. 68
- Desmontar a tomada multimédia.
⇒ ELSA; Gr. rep. 91
- Desmontar o painel atrás da consola central (apenas no A4/A5 e no Q5).
⇒ ELSA; Gr. rep. 68
- Desmontar o porta-luvas.
⇒ ELSA; Gr. rep. 68
- Soltar a centralina do sistema de informação eletrónico e inclinar para a frente ou desmontar.
⇒ ELSA; Gr. rep. 68
- Desmontar o revestimento da coluna de direção (apenas num veículo com volante à esquerda).
⇒ ELSA; Gr. rep. 68



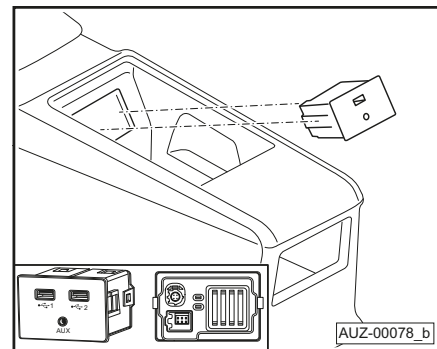
4.2 Instalar o jogo de cabos de dados

A instalação do jogo de cabos começa pela tomada multimédia, do lado esquerdo traseiro na consola central para o lado esquerdo dianteiro. Ligar a ficha do jogo de cabos de dados à tomada multimédia.

Consola central gráfica do A4/A5 e do Q5

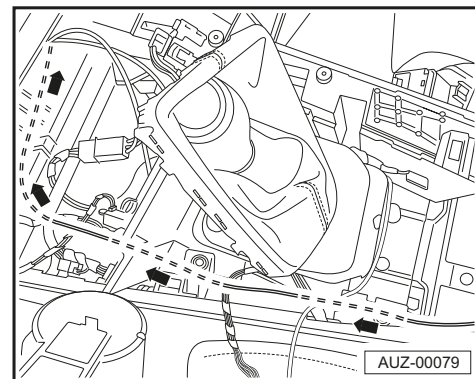


Consola central gráfica do A3/Q2



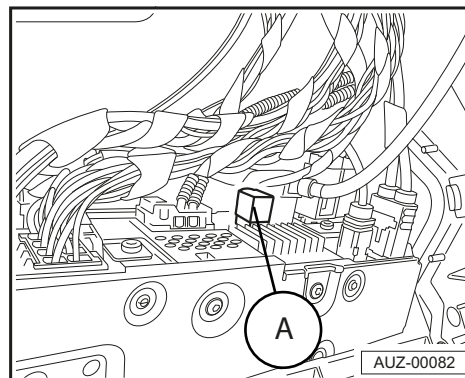
Instalar o jogo de cabos de dados ao longo do jogo de cabos principal, sem ruído nem fricção, à esquerda na alavanca de velocidades, passando para a frente, no sentido do painel de instrumentos.

- No caso de um *veículo com volante à esquerda*, instalar o jogo de cabos do painel de instrumentos para a direita, no sentido do porta-luvas, até à centralina do sistema de informação eletrónico.
- No caso de um *veículo com volante à direita*, o jogo de cabos tem de ser instalado para a esquerda, no sentido do porta-luvas, até à centralina do sistema de informação eletrónico.





Ligar o jogo de cabos de dados à centralina do sistema de informação eletrónico -A-.



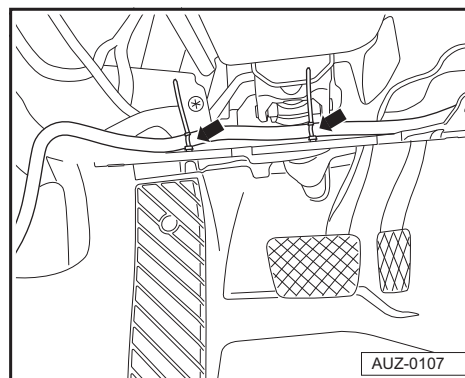
4.3 Instalação do jogo de cabos de alimentação de tensão

Instalar o jogo de cabos de alimentação de tensão desde o fusível, passando pela consola central, até à tomada multimédia. Contactos da tomada multimédia, consultar 4.4 Ligar e montar a tomada multimédia.

- No *veículo com volante à direita*, o jogo de cabos de alimentação de tensão é instalado paralelamente ao jogo de cabos de dados, no lado esquerdo, no sentido do porta-luvas, até ao porta-fusíveis.

Instruções para o A4/A5 e o Q5:

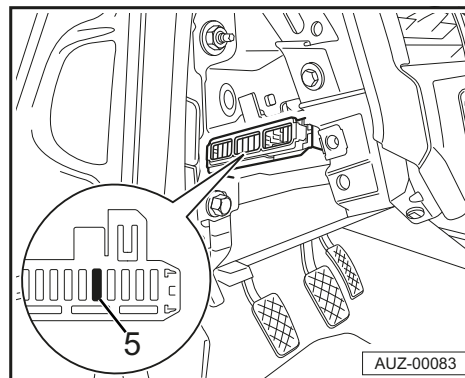
No veículo com volante à esquerda, o jogo de cabos de alimentação de tensão é instalado no lado do volante, passando pelo revestimento do espaço para os pés, com as duas bases para braçadeiras de cabos fornecidas (ver figura), até ao porta-fusíveis.



Ocupação de fusíveis no porta-fusíveis C atrás da tampa de cobertura lateral:

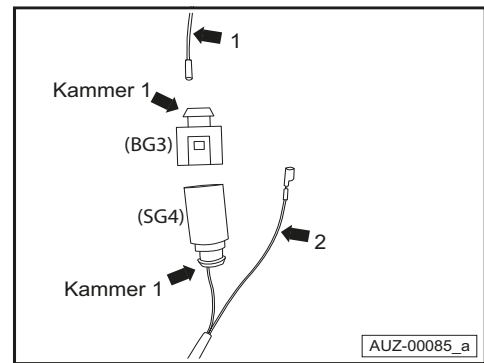
Encaixe 5 (5A) da ligação para fontes de áudio externas

- Se o encaixe 5A não estiver ocupado, engatar a ligação por grampos 2 (ver figura) do jogo de cabos de alimentação de tensão no encaixe 5. Utilizar o fusível incluído no volume de fornecimento. Neste caso, a caixa de conectores (SG4, ver figura) não é utilizada e tem de ser fixada ao jogo de cabos, sem ruído nem fricção.
- Se o encaixe 5A no porta-fusíveis C estiver ocupado, desligar o cabo 1 existente (ver figura) do encaixe 5A e ligar na caixa de ligadores 3 (BG3, caixa vazia incluída no volume de fornecimento) na câmara 1.





- Ligar a ligação por grampos do cabo 2 no porta-fusíveis C, encaixe 5A. Encaixar a caixa de ligadores (BG3) e a caixa de pinos (SG4).





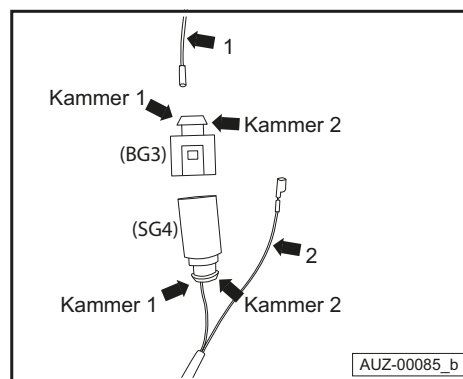
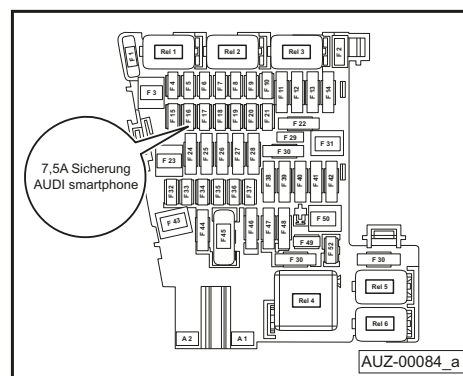
Instruções para o A3 e o Q2:

No veículo com volante à esquerda, o jogo de cabos de alimentação de tensão é instalado no lado do volante no cockpit, passando pela coluna de direção atrás do painel de instrumentos, até ao porta-fusíveis.

Ocupação de fusíveis no porta-fusíveis e no porta-relés no habitáculo (LVI), ver figura.

Encaixe 16A (7,5 A) das ligações para fontes de áudio externas

- Se o encaixe 16A não estiver ocupado, encaixar a ligação por grampos 2 (ver figura) do jogo de cabos de alimentação de tensão no encaixe 16A. Utilizar o fusível incluído no volume de fornecimento. Neste caso, a caixa de conectores (SG4, ver figura) não é utilizada e tem de ser fixada ao jogo de cabos, sem ruído nem fricção.
- Se o encaixe 16A no porta-fusíveis C estiver ocupado, desligar o cabo 1 existente (ver figura) do encaixe 16A e ligar na caixa de ligadores 3 (BG3, caixa vazia incluída no volume de fornecimento) na câmara 1. Ligar a ligação por grampos do cabo 2 no porta-fusíveis C, encaixe 16A. Encaixar a caixa de ligadores (BG3) e a caixa de pinos (SG4).





4.4 Ligar e montar a tomada multimédia

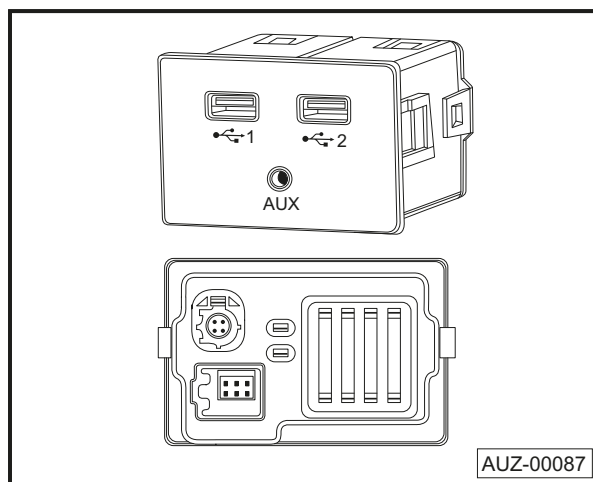
- A ficha na cablagem principal tem de ser trocada pela ficha incluída no volume de fornecimento. Ligar o jogo de cabos de alimentação de tensão na caixa de conectores prevista para o efeito. Para isso, consultar a tabela abaixo.
- Em seguida, montar a tomada multimédia.

Ocupação de pinos da tomada multimédia do Q2

REAL: Ocupação de pinos da tomada multimédia	NOMINAL: Ocupação de pinos da tomada multimédia
<i>Ficha de 6 pinos da tomada multimédia</i>	<i>Ficha de 6 pinos do jogo de cabos de montagem posterior</i>
Pino 1 (AZ/VT) Pino 2 (CT/AM) Pino 4 (AM) Pino 5 (CZ) Pino 6 (VD) -	Pino 3 (AZ/VT) Pino 2 (CT/AM) Pino 4 (AM) Pino 5 (CZ) Pino 6 (VD) Pino 1 (VM/PT) de contacto do jogo de cabos de alimentação de tensão

Ocupação de pinos da tomada multimédia do A3

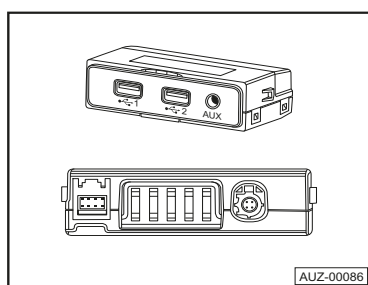
REAL: Ocupação de pinos da tomada multimédia	NOMINAL: Ocupação de pinos da tomada multimédia
<i>Ficha de 6 pinos da tomada multimédia</i>	<i>Ficha de 6 pinos do jogo de cabos de montagem posterior</i>
Pino 1 (AM/VD) Pino 2 (CT) Pino 4 (AM) Pino 5 (CZ) Pino 6 (VD) Pino 3 não ligado	Pino 3 (AM/VD) Pino 2 (CT) Pino 4 (AM) Pino 5 (CZ) Pino 6 (VD) Pino 1 (VM/PT) de contacto do jogo de cabos de alimentação de tensão





Ocupação de pinos da tomada multimédia do A4/A5 e do Q5

REAL: Ocupação de pinos da tomada multimédia	NOMINAL: Ocupação de pinos da tomada multimédia
Ficha de 6 pinos da tomada multimédia	Ficha de 8 pinos do jogo de cabos de montagem posterior
Nesta variante, o jogo de cabos de montagem posterior para alimentação de tensão não é necessário.	
8W0.971.636 (PT)	8L0.971.883 (PT)
Pino 1 (VM/PT) Pino 2 (CT) Pino 3 (CZ/VM) Pino 4 (AM) Pino 5 (CZ) Pino 6 (VD) - -	Pino 7 (VM/PT) Pino 6 (CT) Pino 5 (CZ/VM) Pino 3 (AM) Pino 2 (CZ) Pino 1 (VD) Pino 8 não ligado Pino 4 não ligado
Ficha de 6 pinos da tomada multimédia	Ficha de 8 pinos do jogo de cabos de montagem posterior
8W0.971.636.A (CT)	8L0.971.883 (PT)
Pino 1 (CZ/VM) Pino 2 (CT/VM) Pino 3 não ligado Pino 4 (AM) Pino 5 (CZ) Pino 6 (VD) - -	Pino 5 (CZ/VM) Pino 6 (CT/VM) Pino 4 não ligado Pino 3 (AM) Pino 2 (CZ) Pino 1 (VD) Pino 7 de contacto do jogo de cabos de alimentação de tensão Pino 8 não ligado
Ficha de 8 pinos da tomada multimédia	Ficha de 8 pinos do jogo de cabos de montagem posterior
8K0.971.883 (CT)	8L0.971.883 (PT)
Pino 1 (VD) Pino 2 (CZ) Pino 3 (AM) Pino 4 (VT/VM) Pino 5 (CZ/VM) Pino 6 (CT/VM) Pino 7 não ligado Pino 8 não ligado	Pino 1 (VD) Pino 2 (CZ) Pino 3 (AM) Pino 4 (VT/VM) Pino 5 (CZ/VM) Pino 6 (CT/VM) Pino 7 de contacto do jogo de cabos de alimentação de tensão Pino 8 não ligado





5. Os trabalhos finais e a ativação da interface Audi para smartphone são válidos para todos os veículos

- Fixar todos os cabos de montagem posterior com braçadeiras de cabos ou fita de tecido nos cabos existentes ou em suportes do veículo, sem ruído nem fricção.
 - Montar todos os revestimentos e peças do veículo pela ordem inversa.
- ⇒ ELSA, Gr. rep. 68
⇒ ELSA, Gr. rep. 91
⇒ ELSA, Gr. rep. 90

Indicação

- ◆ *Deve-se garantir que a tensão em circuito aberto da bateria do veículo é de, pelo menos, 12,5 V. Para a conservação da tensão de bordo durante o processo, ligar um carregador da bateria - VAS 590X-.*
 - ◆ *O acesso à configuração do veículo faz-se apenas uma vez, se tanto o procedimento como o aparelho de teste não tiverem erros. Os acessos múltiplos sem pedido podem causar mensagens de erro e não têm qualquer impacto na configuração.*
 - ◆ *Para a atualização do software, são necessários o código FM (código de ativação), o número de licença (número de ativação) e o PIN (PIN de ativação). Estes dados podem ser obtidos no certificado do software fornecido.*
- Com a ignição desligada, ligar o aparelho de diagnóstico do veículo com serviço ODIS à ligação de diagnóstico do veículo.
 - Ligue a ignição.
 - Selecionar o modo de funcionamento "Iniciar diagnóstico" e identificar o veículo.
 - Mudar para o separador "Centralinas" e aceder à "Lista da memória de eventos", de modo a obter uma vista geral de todos os registos guardados na memória de eventos.
 - Elimine os erros relevantes e apague a memória de eventos.
 - Avançar para o separador "Funções especiais" e selecionar "Gestão das versões de software (SVM)".
 - Iniciar "SVM – Ativação" e respeitar as indicações e as condições de ensaio!
 - Selecionar "-1- ativar dados/funções recém-adquiridos" e seguir as instruções do aparelho de diagnóstico do veículo.
- Após a introdução do código, a ligação online é estabelecida e é efetuada a adaptação do software.
- Termine o diagnóstico.
 - Desligar a ignição e desconectar a ligação do aparelho de diagnóstico do veículo.
 - Aguardar pelo estado inativo do bus ou efetuar uma reinicialização do sistema para que a interface AUDI para smartphone seja exibida no MMI.
 - Realizar um teste de funcionamento da interface AUDI para smartphone.
- ⇒ Manual de instruções do veículo

Руководство по монтажу Audi smartphone interface

- Audi A3 2017 ▶**
- Audi Q2 2016 ▶**
- Audi A4 2016 ▶**
- Audi A5 2017 ▶**
- Audi Q5 2017 ▶**

Выпуск 05.2017



1. Общие указания

Перед началом работ по техническому обслуживанию или ремонту прочтите указания, отмеченные символами "ВНИМАНИЕ!", "Осторожно!" и "Примечание", и соблюдайте их во время работ.

ВНИМАНИЕ

Тексты, отмеченные этим символом, содержат информацию, касающуюся вашей безопасности, и указывают на возможный риск несчастных случаев и травм.

Осторожно

Тексты, отмеченные этим символом, указывают на возможность повреждения автомобиля.

Указание

Тексты, отмеченные этим символом, содержат дополнительную информацию.

- ◆ Убедитесь в том, что на приборе диагностики автомобиля для изменения конфигурации автомобиля используется актуальная версия сервиса ODIS (⇒ "Необходимые инструменты, контрольно-измерительные приборы и вспомогательные средства").
- ◆ Монтаж должен выполняться в специализированной мастерской. Для выполнения монтажа следует воспользоваться дополнительными руководствами, специфическими для конкретного автомобиля. Ненадлежащий монтаж может стать причиной повреждения автомобиля или деталей из комплекта поставки.
- ◆ Подлежащие выполнению работы, описанные в настоящем руководстве по монтажу, при известных условиях могут изменяться в результате модернизации данной модели автомобиля. Таким образом, не исключаются изменения, например, цвета проводов или места установки. Поэтому следует всегда учитывать данные соответствующей принципиальной электросхемы или указания актуальных руководств по ремонту автомобиля.
- ◆ Все провода должны быть зафиксированы таким образом, чтобы исключить соприкосновение с вращающимися частями автомобиля и избежать трения о края панелей и возникновения шумов.
- ◆ Все приведенные ниже иллюстрации представляют собой примерные изображения и должны пониматься как принципиальные схемы.

Юридическую силу имеет только оригинальный текст на немецком языке. Ответственность за ошибки, допущенные при переводе, не принимается. Возможно внесение технических изменений.

ВНИМАНИЕ

Выполняйте работы самостоятельно только в том случае, если вы имеете опыт выполнения соответствующих действий и располагаете необходимыми инструментами.

Компания Audi AG не несет ответственности при несоблюдении указаний данного руководства по монтажу.



2. Обзор деталей

Кол-во	Описание
1	Разъем для подключения медийных устройств
1	Жгут проводов, данные
1	Жгут проводов, питание
1	Предохранитель
1	Штекерная колодка
1	Документ об активации

3. Необходимые инструменты, контрольно-измерительные приборы и вспомогательные средства

- ◆ Клинья T10383
- ◆ Демонтажный клин -3409-
- ◆ Вспомогательное средство для очистки и затягивания -VAS 6620-
- ◆ Комплект съемников -VAS1978/35-
- ◆ Зарядное устройство -VAS 590X-
- ◆ Прибор для диагностики автомобиля с актуальной версией сервиса ODIS

4. Порядок действий

4.1 Демонтаж деталей

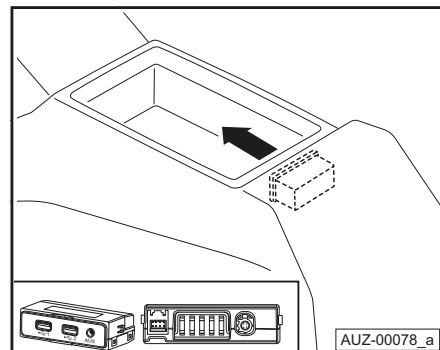
- Отключите всех потребителей и выключите зажигание, а также извлеките ключ зажигания.
- Демонтируйте приборную панель (только A3 и Q2).
⇒ ELSA; рем. гр. 90
- Вставка центральной консоли — выполните демонтаж.
⇒ ELSA; рем. гр. 68
- Декоративная панель центральной консоли — выполните демонтаж.
⇒ ELSA; рем. гр. 68
- Передний ящик для перчаток — выполните демонтаж.
⇒ ELSA; рем. гр. 68
- Выполните демонтаж разъема для подключения медийных устройств.
⇒ ELSA; рем. гр. 91
- Демонтируйте панель позади центральной консоли (только A4/A5 и Q5).
⇒ ELSA; рем. гр. 68
- Демонтируйте ящик для перчаток
⇒ ELSA; рем. гр. 68
- Отсоедините блок управления электронной системой информации и поверните его вперед либо демонтируйте.
⇒ ELSA; рем. гр. 68
- Демонтируйте обшивку рулевой колонки (только в случае автомобилей с левосторонним рулевым управлением).
⇒ ELSA; рем. гр. 68



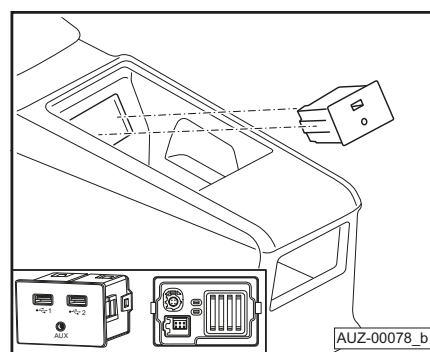
4.2 Прокладка жгута проводов

Прокладку жгута проводов следует начинать от разъема с задней левой стороны центральной консоли и прокладывать жгут в направлении вперед влево. Подключите штекер жгута проводов для передачи данных к соответствующему разъему.

Изображение центральной консоли A4/A5 и Q5

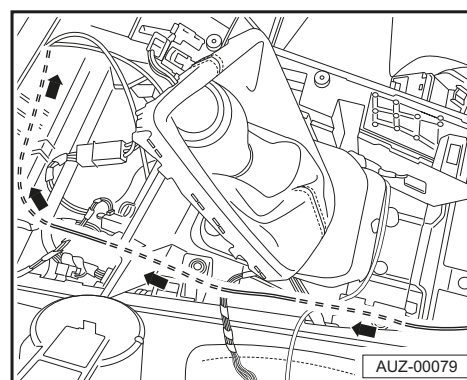


Изображение центральной консоли A3/Q2

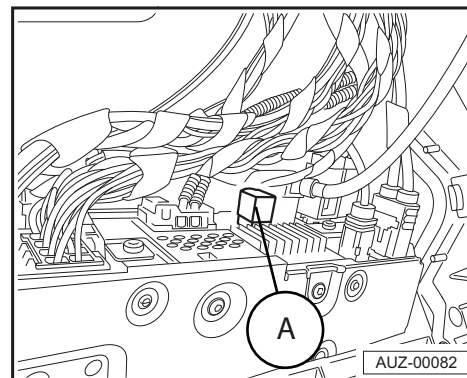


Проложите жгут проводов для передачи данных вдоль основного жгута проводов слева от селектора/рычага переключения передач вперед по направлению к приборной панели таким образом, чтобы предотвратить истирание и возникновение шумов.

- В автомобиле с *левосторонним рулевым управлением* проложите жгут проводов от приборной панели вправо в направлении ящика для перчаток и подведите его к блоку управления электронной системы информации.
- В автомобиле с *правосторонним рулевым управлением* жгут проводов следует прокладывать влево по направлению к ящику для перчаток и затем подводить к блоку управления электронной системы информации.



Подключите жгут проводов для передачи данных к блоку управления электронной системой информации -А-



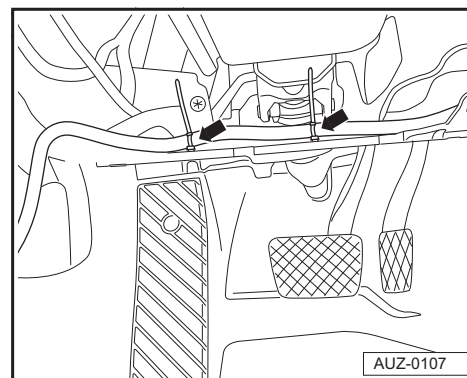
4.3 Прокладка жгута проводов питания

Проложите жгут проводов питания от предохранителя через центральную консоль по направлению к разъему для подключения медийных устройств. Контактное устройство см. п. 4.4 Подключение и монтаж разъема для подключения медийных устройств

- В случае *автомобиля с правосторонним управлением* жгут проводов прокладывается параллельно жгуту проводов для передачи данных с левой стороны в направлении ящика для перчаток и подводится к держателю предохранителей.

Руководство для A4/A5 и Q5:

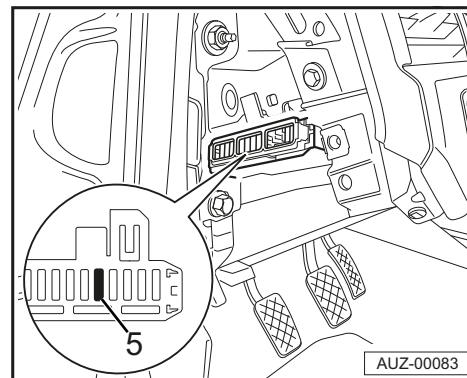
В случае автомобиля с левосторонним управлением жгут проводов питания прокладывается слева от рулевого колеса через облицовку пространства для ног и фиксируется двумя входящими в комплект хомутами (см. рис.) и подводится к держателю предохранителей.



Назначение предохранителей на держателе предохранителей С позади боковой крышки:

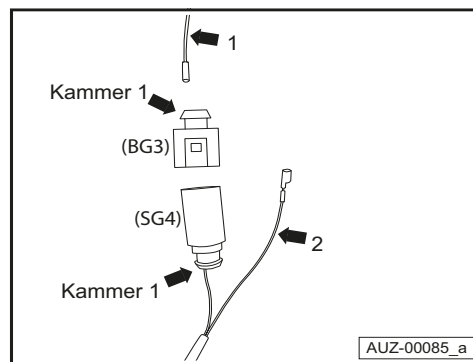
Гнездо 5 (5A) Подключение внешних аудиоисточников

- Если гнездо 5A не занято, зафиксируйте на гнезде 5 беспаечный контакт 2 (см. рис.) жгута проводов питания. Вставьте предохранитель, входящий в комплект поставки. В этом случае штекерная колодка (SG4, см. рис.) не используется и ее необходимо зафиксировать на жгуте проводов таким образом, чтобы предотвратить истирание и возникновение шумов.
- Если гнездо 5A на держателе предохранителей С занято, имеющийся провод 1 (см. рис) следует извлечь из гнезда 5A и вставить в штекерную колодку 3 (BG3, полный корпус входит в комплект поставки) в гнездо 1.





- Вставьте беспаячный контакт провода 2 в держатель предохранителей С, гнездо 5А. Соедините корпус разъема (BG3) и штекера (SG4).





Руководство для A3 и Q2:

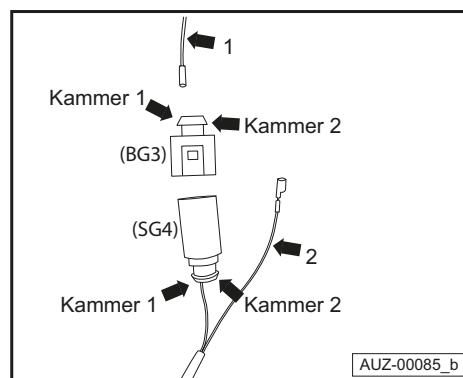
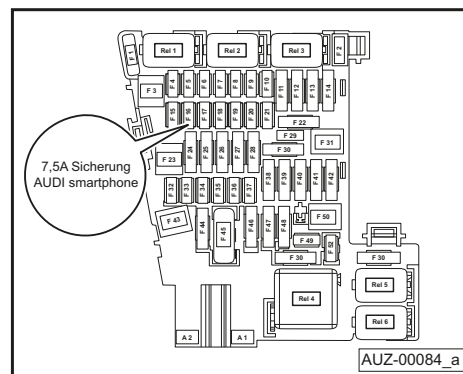
В случае автомобиля с левосторонним управлением жгут проводов питания прокладывается сбоку от рулевого колеса в передней панели над рулевой колонкой позади приборной панели и подводится к держателю предохранителей.

Распределение предохранителей на держателе предохранителей и держателе реле в салоне (LVI), см. рис.

Гнездо 16A (7,5A) подключение внешних аудиоисточников

– Если гнездо 16A не занято, зафиксируйте на гнезде 16A беспаячный контакт 2 (см. рис.) жгута проводов питания. Вставьте предохранитель, входящий в комплект поставки. В этом случае штекерная колодка (SG4, см. рис.) не используется и ее необходимо зафиксировать на жгуте проводов таким образом, чтобы предотвратить истирание и возникновение шумов.

– Если гнездо 16A на держателе предохранителей C занято, имеющийся провод 1 (см. рис) следует извлечь из гнезда 16A и вставить в штекерную колодку 3 (BG3, полый корпус входит в комплект поставки) в гнездо 1. Вставьте беспаячный контакт провода 2 в держатель предохранителей C, гнездо 16A. Соедините корпус разъема (BG3) и штекера (SG4).





4.4 Подключение и монтаж разъема для подключения медийных устройств

- Штекер основного жгута проводов следует заменить штекером, входящим в комплект поставки. Жгут проводов питания вставьте в предназначенное для него гнездо. См. таблицу ниже
- Затем установите разъем для подключения медийных устройств.

Назначение контактов разъема для подключения

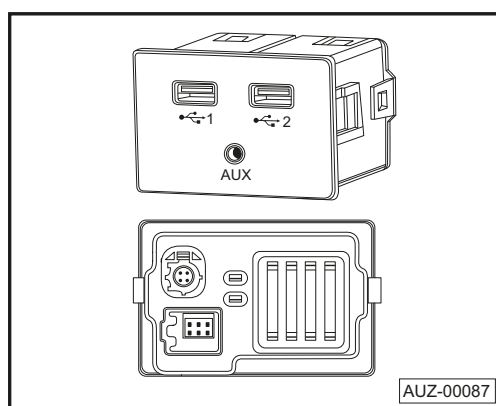
ФАКТИЧЕСКОЕ: Назначение контактов разъем для подключения медийных устройств	ТРЕБУЕМОЕ: Назначение контактов разъем для подключения медийных устройств
6 пол. штекер разъема для подключения медийных устройств	6 пол. штекер из жгута проводов для дооснащения
Контакт 1 (СИН/ФИОЛ)	Контакт 3 (СИН/ФИОЛ)
Контакт 2 (КОР/ЖЕЛТ)	Контакт 2 (КОР/ЖЕЛТ)
Контакт 4 (ЖЕЛТ)	Контакт 4 (ЖЕЛТ)
Контакт 5 (СЕР)	Контакт 5 (СЕР)
Контакт 6 (ЗЕЛ)	Контакт 6 (ЗЕЛ)
-	Контакт 1 (КР/ЧЕРН) контакт для проводов питания

медийных устройств Q2

Назначение контактов разъема для подключения

ФАКТИЧЕСКОЕ: Назначение контактов разъем для подключения медийных устройств	ТРЕБУЕМОЕ: Назначение контактов разъем для подключения медийных устройств
6 пол. штекер разъема для подключения медийных устройств	6 пол. штекер из жгута проводов для дооснащения
Контакт 1 (ЖЕЛТ/ЗЕЛ)	Контакт 3 (ЖЕЛТ/ЗЕЛ)
Контакт 2 (КОР)	Контакт 2 (КОР)
Контакт 4 (ЖЕЛТ)	Контакт 4 (ЖЕЛТ)
Контакт 5 (СЕР)	Контакт 5 (СЕР)
Контакт 6 (ЗЕЛ)	Контакт 6 (ЗЕЛ)
Контакт 3 не подкл.	Контакт 1 (КР/ЧЕРН) контакт для проводов питания

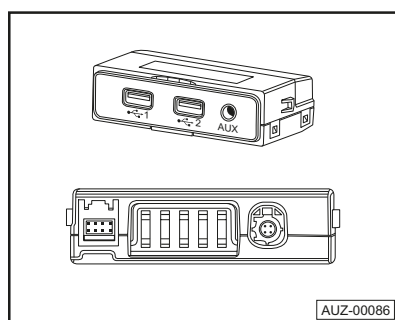
медийных устройств A3





Назначение контактов, разъем для подключения медийных устройств, A4/A5 и Q5

ФАКТИЧЕСКОЕ: Назначение контактов разъем для подключения медийных устройств	ТРЕБУЕМОЕ: Назначение контактов разъем для подключения медийных устройств
6 пол. штекер разъема для подключения медийных устройств	8 пол. штекер из жгута проводов для дооснащения
В данном варианте жгут проводов питания для дооснащения не требуется.	
8W0.971.636 (черн)	8L0.971.883 (черн)
Контакт 1 (кр/черн) Контакт 2 (кор) Контакт 3 (зел/кр) Контакт 4 (желт) Контакт 5 (зел) Контакт 6 (зел) - -	Контакт 7 (кр/черн) Контакт 6 (кор) Контакт 5 (зел/кр) Контакт 3 (желт) Контакт 2 (зел) Контакт 1 (зел) Контакт 8 не подкл. Контакт 4 не подкл.
6 пол. штекер разъема для подключения медийных устройств	8 пол. штекер из жгута проводов для дооснащения
8W0.971.636.A (кор)	8L0.971.883 (черн)
Контакт 1 (зел/кр) Контакт 2 (кор/кр) Контакт 3 не подкл. Контакт 4 (желт) Контакт 5 (зел) Контакт 6 (зел) - -	Контакт 5 (зел/кр) Контакт 6 (кор/кр) Контакт 4 не подкл. Контакт 3 (желт) Контакт 2 (зел) Контакт 1 (зел) Контакт 7 для проводов питания Контакт 8 не подкл.
8 пол. штекер разъема для подключения медийных устройств	8 пол. штекер из жгута проводов для дооснащения
8K0.971.883 (кор)	8L0.971.883 (черн)
Контакт 1 (зел) Контакт 2 (зел) Контакт 3 (желт) Контакт 4 (фиол/кр) Контакт 5 (зел/кр) Контакт 6 (кор/кр) Контакт 7 не подкл. Контакт 8 не подкл.	Контакт 1 (зел) Контакт 2 (зел) Контакт 3 (желт) Контакт 4 (фиол/кр) Контакт 5 (зел/кр) Контакт 6 (кор/кр) Контакт 7 для проводов питания Контакт 8 не подкл.



RU



5. Заключительные работы и разблокировка Audi smartphone interface — для всех автомобилей

- Все провода для дооснащения зафиксируйте кабельными стяжками или тканой лентой на имеющихся проводах или держателях автомобиля таким образом, чтобы предотвратить истирание и возникновение шумов.
 - Установите все элементы обшивки и детали автомобиля в обратной последовательности.
- ⇒ ELSA рем. гр. -68
⇒ ELSA рем. гр. -91
⇒ ELSA рем. гр. -90

Указание

- ◆ *Убедитесь в том, что напряжение холостого хода аккумуляторной батареи составляет не менее 12,5 В. Подключите зарядное устройство -VAS 590X- для аккумуляторной батареи для поддержания бортового напряжения во время процесса заряда.*
- ◆ *При правильных действиях и безошибочной работе тестера запрос конфигурации автомобиля выполняется только один раз. Многократные запросы без требования могут стать причиной сообщений об ошибке и не влияют на конфигурацию.*
- ◆ *Для обновления программного обеспечения требуются FM-код (код активации), лицензионный номер (номер активации) и пин-код (пин-код активации). Эти сведения представлены в прилагаемом сертификате программного обеспечения.*
- При выключенном зажигании присоедините прибор для диагностики автомобиля с сервисом ODIS к диагностическому гнезду автомобиля.
- Включите зажигание.
- Выберите режим "Запустить диагностику" и выполните идентификацию автомобиля.
- Перейдите на вкладку "Блоки управления" и вызовите "Память событий", чтобы получить обзор всех сохраненных записей из памяти событий.
- Устраните релевантные ошибки и удалите память событий.
- Перейдите на вкладку "Специальные функции" и выберите пункт "Система управления версиями ПО (SVM)".
- Запустите "SVM - деблокирование"; соблюдайте указания и условия проверки!
- Выберите пункт "-1- активировать новые принятые данные/функции" и следуйте указаниям прибора для диагностики автомобиля.

После ввода кода устанавливается интернет-соединение и выполняется обновление программного обеспечения.

- Завершите диагностику.
 - Выключите зажигание и отсоедините прибор для диагностики автомобиля.
 - Дождитесь остановки шины или системного сброса, после чего AUDI smartphone interface начнет отображаться в MMI.
 - Выполните функциональную проверку AUDI smartphone interface.
- ⇒ Руководство по эксплуатации автомобилей



Monteringsanvisning Audi smartphone-gränssnitt

- Audi A3 2017 ▶**
- Audi Q2 2016 ▶**
- Audi A4 2016 ▶**
- Audi A5 2017 ▶**
- Audi Q5 2017 ▶**

Utgåva 05.2017



1. Allmän information

Läs och följ instruktionerna under VARNING!, Se upp! och Anmärkning innan du utför underhålls- eller reparationsarbeten.

VARNING

Texter med denna symbol innehåller information om din säkerhet och gör dig uppmärksam på en möjlig risk för olycka eller personskada.

Se upp!

Texter med denna symbol gör dig uppmärksam på möjliga skador på ditt fordon.

Anmärkning

Texter med denna symbol innehåller tilläggsinformation.

- ◆ Säkerställ att den aktuella versionen av ODIS service används på fordonsdiagnosverktyget för ändringen av fordonskonfigurationen (⇒ "Erforderliga specialverktyg, kontroll- och mätinstrument samt hjälpmedel").
- ◆ Montering måste utföras av en fackverkstad. För montering behövs kompletterande fordons-specifika handböcker och liknande litteratur. Felaktig montering kan leda till skador på fordonet eller på de medlevererade komponenterna.
- ◆ De arbeten som ska utföras och som beskrivs i denna monteringsanvisning kan eventuellt ändras på grund av förändringar av modellen. Ändringar av till exempel kabelfärger eller monteringsplatser kan inte uteslutas. Observera därför alltid aktuellt kopplingschema och aktuella reparationshandledningar för fordonet.
- ◆ Alla kablar måste fästas på ett sådant sätt att de inte kan komma i beröring med fordonets roterande delar och att skav mot plåtkanter och klappande kablar inte kan förekomma.
- ◆ Alla följande bilder är exempelbilder och visar endast principen.

Det är endast den tyska originalversionen som gäller. Vi tar inget ansvar för översättningsfel. Rätten till tekniska ändringar förbehålles.

VARNING

Gör bara arbetena själv om du känner dig förtrogen med hur du ska utföra de nödvändiga åtgärderna och har tillgång till lämpliga verktyg.

Audi AG tar inget ansvar om instruktionerna i den här monteringsanvisningen inte följs.



2. Komponentöversikt

Antal	Beskrivning
1	Datamodul
1	Kablage data
1	Kablage spänningsförsörjning
1	Säkring
1	Stickkontakthus
1	Aktiveringsdokument

3. Erforderliga specialverktyg, kontroll- och mätinstrument samt hjälpmedel

- ◆ Kilar T10383
- ◆ Demonteringskil -3409-
- ◆ Rengörings- och införingsvertyg -VAS 6620-
- ◆ Sats med demonteringsverktyg -VAS1978/35-
- ◆ Batteriladdare -VAS 590X-
- ◆ Fordonsdiagnosverktyg med aktuell ODIS-service

4. Arbetsförlopp

4.1 Demontering av komponenter

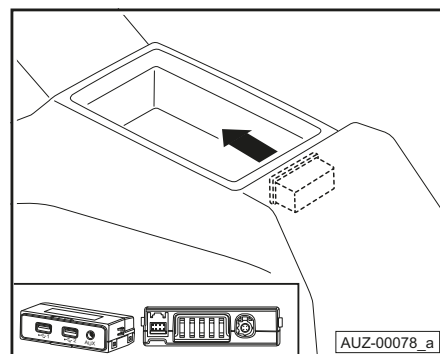
- Slå av alla förbrukare och tändningen, och dra ur tändningsnyckeln.
- Montera ur kombiinstrumentet (enbart A3 och Q2).
⇒ ELSA; rep.grupp 90
- Montera ur insats mittkonsol .
⇒ ELSA; rep.grupp 68
- Montera ur dekorationslist mittkonsol .
⇒ ELSA; rep.grupp 68
- Montera ur förvaringsfacket framtill .
⇒ ELSA; rep.grupp 68
- Montera ur datamodulen .
⇒ ELSA; rep.grupp 91
- Montera ur listen bakom mittkonsolen (enbart A4/A5 och Q5).
⇒ ELSA; rep.grupp 68
- Montera ur handskfacket
⇒ ELSA; rep.grupp 68
- Lossa styrdonet för informationselektroniken och luta den framåt eller montera ur den.
⇒ ELSA; rep.grupp 68
- Montera ur beklädnaden på rattstången (bara vid vänsterstyrd bil).
⇒ ELSA; rep.grupp 68



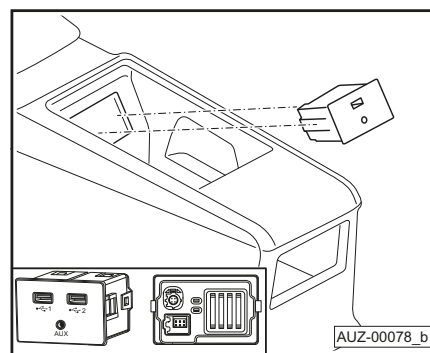
4.2 Dragning av datakablaget

Dragning av kablaget börjar vid datamodulen bakifrån vänster i mittkonsolen framåt vänster. Anslut stickkontakten på datakablaget till datamodulen.

Grafik mittkonsol A4/A5 och Q5

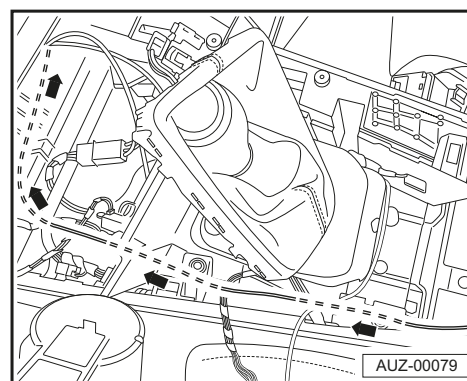


Grafik mittkonsol A3/Q2

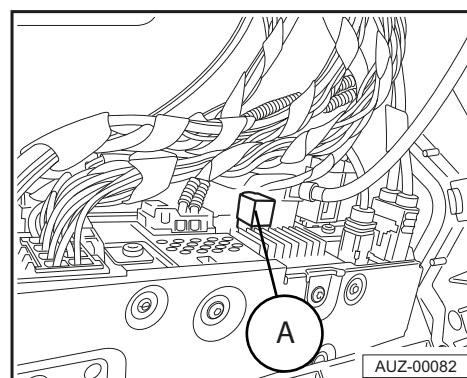


Dra datakablaget längs huvudkablaget till vänster förbi växel-/växelvals-paken framåt i riktning mot instrumentbrädan. Säkerställ att kablarna dras så att de inte skaver eller klapprar.

- På en *vänsterstyrd bil* dras kablaget från instrumentpanelen åt höger i riktning mot handskfacket, till styrdonet för informationselektroniken.
- På en *högerstyrd bil* måste kablaget dras till vänster i riktning mot handskfacket, till styrdonet för informationselektroniken.



Anslut datakablaget till styrdonet för informationstekniken - A-.





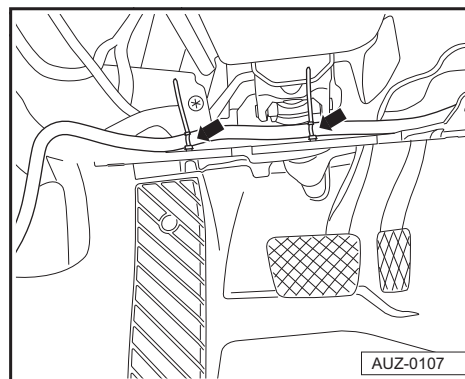
4.3 Dragning av kablaget för spänningsförsörjningen

Dra kablaget för spänningsförsörjningen från säkringen via mittkonsolen till datamodulen. Kontaktering av datamodulen, se 4.4 Ansluta och montera datamodul.

- På en *högerstyrd bil* dras kablaget för spänningsförsörjning på väster sida parallellt med datakablaget i riktning mot handskfacket, till säkringshållaren.

Anvisningar för A4/A5 och Q5:

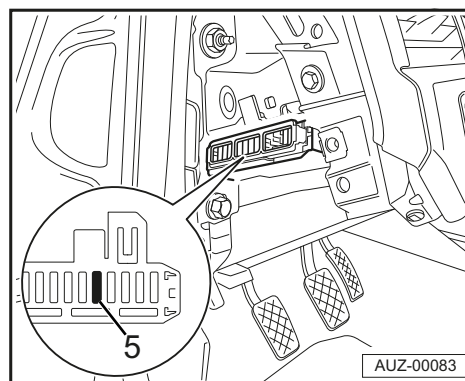
På en *vänsterstyrd bil* dras kablaget för spänningsförsörjning till rattsidan över beklädnaden i fotutrymmet med de två medföljande kabelbuntbanden (se bild), till säkringshållaren.



Säkringsbeläggning på säkringshållaren C bakom täckluckan på sidan:

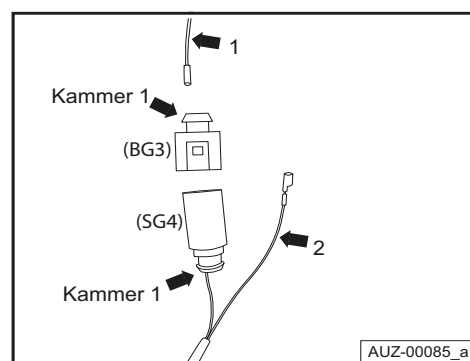
Säkringsplats 5 (5A) Anslutning för externa ljudkällor

- Om säkringsplats 5A inte är belagd klickas crimpanslutning 2 på kablaget för spänningsförsörjning (se bild) in på säkringsplats 5. Sätt i säkringen som medföljer leveransen. Stickkontakthuset (SG4, se bild) används i detta fall inte och måste fästas på kablaget på ett sådant sätt att det inte skaver eller klappar.
- När säkringsplats 5A i säkringshållaren C är belagd stiftas den befintliga kabeln 1 ur från säkringsplats 5A (se bild), och stiftas in i kammare 1 i hylshuset 3 (BG3, tomt hus inkluderat i leveransen)



- Stifta in crimpanslutningen kabel 2 på säkringsplats 5A i säkringshållaren C

. Sätt ihop hylshuset (BG3) och stifthuset (SG4).





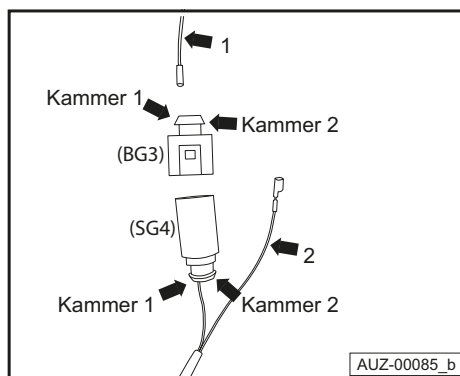
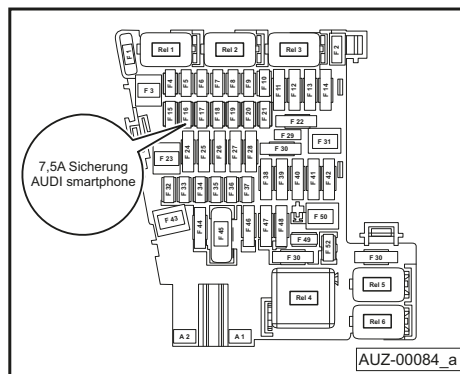
Anvisningar för A3 och Q2:

Vid vänsterstyrd bil dras kablaget för spänningsförsörjning till rattsidan i cockpit via rattstången bakom kombiinstrumentet till säkringshållaren.

Säkringsbeläggning på säkrings- och relähållarens insida (LVI), se bild.

Säkringsplats 16A (7,5A) Anslutning för externa ljudkällor

- Om säkringsplats 16A inte är belagd klickas crimpanslutning 2 på kablaget för spänningsförsörjning (se bild) in på säkringsplats 16A. Sätt i säkringen som medföljer leveransen. Stickkontakthuset (SG4, se bild) används i detta fall inte och måste fästas på kablaget på ett sådant sätt att det inte skaver eller klappar.
- När säkringsplats 16A i säkringshållaren C är belagd stiftas den befintliga kabeln 1 ur från säkringsplats 16A (se bild), och stiftas in i kammare 1 i hylshuset 3 (BG3, tomt hus inkluderat i leveransen). Stifta in crimpanslutningen kabel 2 på säkringsplats 16A i säkringshållaren C. Sätt ihop hylshuset (BG3) och stift-huset (SG4).





4.4 Ansluta och montera datamodul

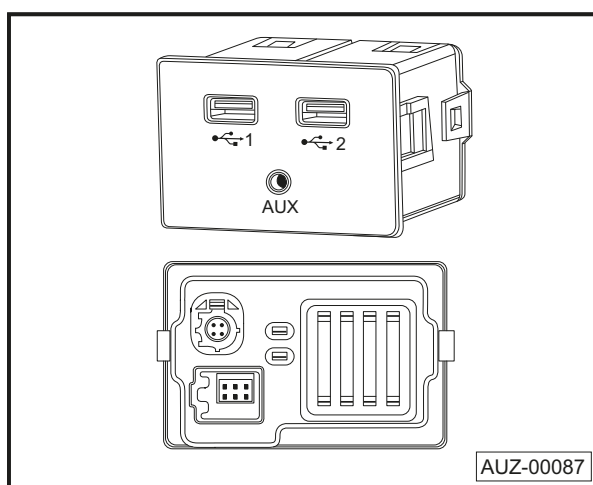
- Stickkontakten på huvudkablagesträngen måste omstiftas till stickkontakten som medföljer leveransen. Stifta in kablaget för spänningsförsörjning på den avsedda kontaktkammaren. Se nedanstående tabell för detta.
- Montera därefter in datamodulen.

Stiftbeläggning datamodul Q2

ÄR-värde: Stiftbeläggning datamodul <i>6 pol. stickkontakt datamodul</i>	BÖR-värde: Stiftbeläggning datamodul <i>6 pol. stickkontakt från eftermonterings-kablaget</i>
Stift 1 (blå-lila)	Stift 3 (blå-lila)
Stift 2 (brun-gul)	Stift 2 (brun-gul)
Stift 4 (gul)	Stift 4 (gul)
Stift 5 (grå)	Stift 5 (grå)
Stift 6 (grön)	Stift 6 (grön)
-	Stift 1 (röd-svart) kontakt kablage spänningsförsörjning

Stiftbeläggning datamodul A3

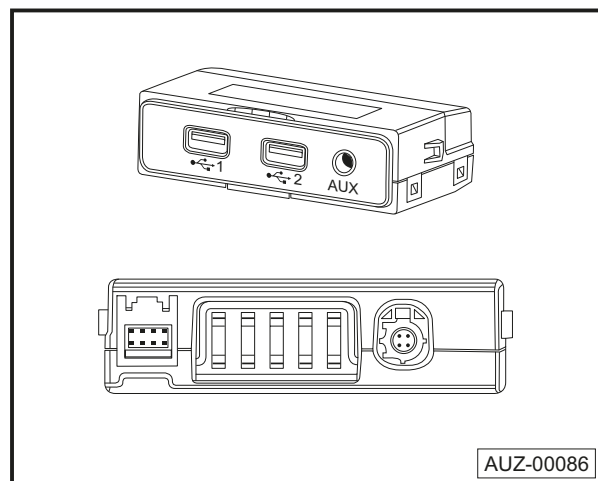
ÄR-värde: Stiftbeläggning datamodul <i>6 pol. stickkontakt datamodul</i>	BÖR-värde: Stiftbeläggning datamodul <i>6 pol. stickkontakt från eftermonterings-kablaget</i>
Stift 1 (gul-grön)	Stift 3 (gul-grön)
Stift 2 (brun)	Stift 2 (brun)
Stift 4 (gul)	Stift 4 (gul)
Stift 5 (grå)	Stift 5 (grå)
Stift 6 (grön)	Stift 6 (grön)
Stift 3 ej ansluten	Stift 1 (röd-svart) kontakt kablage spänningsförsörjning





Stiftbeläggning datamodul A4/A5 och Q5

ÄR-värde: Stiftbeläggning datamodul	BÖR-värde: Stiftbeläggning datamodul
6 pol. stickkontakt datamodul	8 pol. stickkontakt från efterrustnings-kabelnsatsen
Vid den här varianten behövs inte eftermonterings-kablaget för spänningsförsörjningen.	
<i>8W0.971.636 (svart)</i>	<i>8L0.971.883 (svart)</i>
Stift 1 (röd-svart) Stift 2 (brun) Stift 3 (grå-röd) Stift 4 (gul) Stift 5 (grå) Stift 6 (grön) - -	Stift 7 (röd-svart) Stift 6 (brun) Stift 5 (grå-röd) Stift 3 (gul) Stift 2 (grå) Stift 1 (grön) Stift 8 ej ansluten. Stift 4 ej ansluten
6 pol. stickkontakt datamodul	8 pol. stickkontakt från efterrustnings-kabelnsatsen
<i>8W0.971.636.A (brun)</i>	<i>8L0.971.883 (svart)</i>
Stift 1 (grå-röd) Stift 2 (brun-röd) Stift 3 ej ansluten Stift 4 (gul) Stift 5 (grå) Stift 6 (grön) - -	Stift 5 (grå-röd) Stift 6 (brun-röd) Stift 4 ej ansluten Stift 3 (gul) Stift 2 (grå) Stift 1 (grön) Stift 7 kontakt kablage spänningsförsörjning Stift 8 ej ansluten.
8 pol. stickkontakt datamodul	8 pol. stickkontakt från efterrustnings-kabelnsatsen
<i>8K0.971.883 (brun)</i>	<i>8L0.971.883 (svart)</i>
Stift 1 (grön) Stift 2 (grå) Stift 3 (gul) Stift 4 (lila-röd) Stift 5 (grå-röd) Stift 6 (brun-röd) Stift 7 ej ansluten Stift 8 ej ansluten.	Stift 1 (grön) Stift 2 (grå) Stift 3 (gul) Stift 4 (lila-röd) Stift 5 (grå-röd) Stift 6 (brun-röd) Stift 7 kontakt kablage spänningsförsörjning Stift 8 ej ansluten.





5. Avslutande arbete och aktivering av Audi smartphone-gränssnittet gäller för alla fordon

- Alla kablar från eftermonteringssatserna ska fästas med buntband eller vävband på befintliga kablar eller fästen på fordonet, så att kablarna inte skaver eller klappar mot plåten.
- Montera tillbaka alla beklädnader och fordonsdelar i omvänd ordningsföljd.
 - ⇒ ELSA rep.grupp -68
 - ⇒ ELSA rep.grupp -91
 - ⇒ ELSA rep.grupp -90

Anmärkning

- ◆ *Säkerställ att fordonsbatteriets vilospänning uppgår till minst 12,5 volt. Anslut en batteriladdare - VAS 590X- under förloppet för att upprätthålla elsystemets spänning.*
 - ◆ *Laddning av fordonskonfigurationen ska endast göras en (1) gång under felfritt tillvägagångssätt och hantering av testdonet. Flera laddningar utan uppmaning kan orsaka felmeddelanden och har ingen effekt på konfigurationen.*
 - ◆ *För programvaruuppdatering krävs FM-koden (aktiveringskoden), licensnumret (aktiveringsnumret) och PIN-koden (aktiverings-PIN-koden). Dessa uppgifter står i det bifogade programvarucertifikatet.*
 - Anslut fordonsdiagnosverktyget med ODIS service till fordonets diagnosanslutning med tändningen avstängd.
 - Slå på tändningen.
 - Välj driftläget ”Starta diagnos” och identifiera fordonet.
 - Byt till fliken ”Styrdon” och öppna ”Händelseminneslistan”, för att få en översikt över alla sparade händelseminnesposter.
 - Åtgärda relevanta fel och radera händelseminnet.
 - Hoppa till fliken ”Specialfunktioner” och välj ”Software Versions Management (SVM, hantering av programvaruversioner)”.
 - Starta ”SVM – aktivering” och beakta anvisningar och kontrollvillkor!
 - Välj ”-1- aktivera nya data/funktioner” och följ fordonsdiagnosverktygets anvisningar.
- Efter inmatning av koden upprättas internetförbindelsen och programvaruanpassningen genomförs.
- Avsluta diagnosen.
 - Stäng av tändningen och koppla ur fordonsdiagnosverktyget.
 - Vänta tills bussen inte längre kommunicerar eller starta om systemet så att AUDI smartphone-gränssnittet visas i MMI.
 - Genomför funktionskontroll av AUDI smartphone-gränssnittet.
- ⇒ Fordonets instruktionsbok

Montaj kılavuzu Audi smartphone interface

- Audi A3 2017 ▶
- Audi Q2 2016 ▶
- Audi A4 2016 ▶
- Audi A5 2017 ▶
- Audi Q5 2017 ▶

Baskı 05.2017



1. Genel bilgiler

Bakım ve onarım işlerine başlamadan önce lütfen bu DİKKAT, uyarı ve bilgi açıklamalarını okuyun ve dikkate alın.

DİKKAT

Bu sembole sahip metinler, güvenliğinizi için bilgiler içerir ve sizi olası kaza ve yaralanma tehlikeleri hakkında bilgilendirir.

Uyarı

Bu sembole sahip metinler sizi aracınızdaki olası hasarlara karşı uyarır.

Bilgi

Bu sembole sahip metinler ek bilgiler içerir.

- ◆ Araç konfigürasyonunun değiştirilmesi için araç teşhis cihazında ODIS servisinin güncel versiyonunun kullanılmasına dikkat edilmelidir (⇒ "Gerekli özel aletler, test ile ölçüm cihazları ve yardımcı araçlar").
- ◆ Montaj işlemi teknik servis tarafından yapılmalıdır. Montaj için tamamlayıcı, araca özgü literatür gereklidir. Usulüne uygun yapılmayan montaj, araçta veya birlikte teslim edilen parçalarda hasarlara yol açabilir.
- ◆ Bu montaj kılavuzunda açıklanan ve uygulanması gereken çalışmalar bazı durumlarda model bakım önlemleri sebebiyle değişebilir. Bununla birlikte; örneğin, kablo renklerindeki değişiklikler veya montaj yeri de göz ardı edilemez. Bu yüzden, aracın güncel elektrik devre şemasına veya güncel onarım rehberlerine daima dikkat edin.
- ◆ Bütün hatlar, aracın dönen parçalarıyla temas etmeyecek ve sac kenarlarında sürtünme ve takırtı oluşmayacak şekilde sabitlenmelidir.
- ◆ Aşağıdaki tüm şekiller örnek gösterimlerdir ve şematik diyagramlar olarak kabul edilmelidir.

Yalnızca Almanca orijinal sürümü bağlayıcıdır. Çeviri hataları için sorumluluk alınmaz. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır.

DİKKAT

Sadece gerekli işlemlere hakimseniz ve uygun aletler elinizde mevcutsa çalışmalarını kendiniz yapın.

Bu montaj kılavuzunun dikkate alınmaması durumunda Audi AG firması herhangi bir sorumluluk kabul etmez.



2. Parça listesi

Adet	Açıklama
1	Ortam soketi
1	Veri kablo seti
1	Gerilim beslemesi kablo seti
1	Sigorta
1	Konektör muhafazası
1	Etkinleştirme belgesi

3. Gerekli özel aletler, test ve ölçüm cihazları ve yardımcı araçlar

- ◆ Takozlar T10383
- ◆ Sökme takozu (3409)
- ◆ Temizleme ve içeri çekme yardımı -VAS 6620-
- ◆ Kilit açma alet seti -VAS1978/35-
- ◆ Akü şarj aleti -VAS 590X-
- ◆ Güncel ODIS servisli araç teşhis cihazı

4. İş akışı

4.1 Parçaların sökülmesi

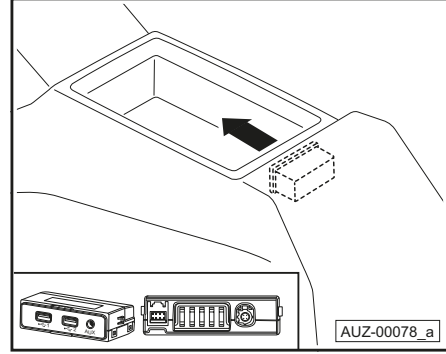
- Tüm yükleri ve kontağı kapatın; kontak anahtarını çıkarın.
- Kombi enstrümanının sökülmesi (sadece A3 ve Q2).
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 90
- Orta konsol ek parçasının sökülmesi.
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 68
- Orta konsol panelinin sökülmesi.
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 68
- Ön saklama bölmesinin sökülmesi.
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 68
- Ortam soketinin sökülmesi.
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 91
- Orta konsol arka kaplamanın sökülmesi (sadece A4/A5 ve Q5).
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 68
- Torpido gözünün sökülmesi.
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 68
- Bilgi elektroniği kontrol ünitesinin çözülmesi ve öne doğru katlanması ve sökülmesi.
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 68
- Direksiyon kolunu giydirmesinin sökülmesi (yalnızca soldan direksiyonlularda).
⇒ ELSA; Rep.-Gr. 68



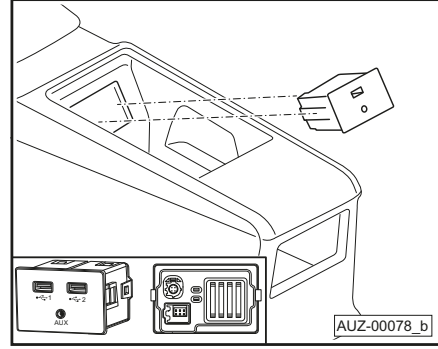
4.2 Veri kablo setinin döşenmesi

Kablo setinin döşenmesine ortam soketinde orta konsolunun sol arka tarafından bařlanır ve sol öne dođru ilerlenir. Veri kablo setinin konektörünü ortam soketine takın.

Grafik orta konsolu A4/A5 ve Q5

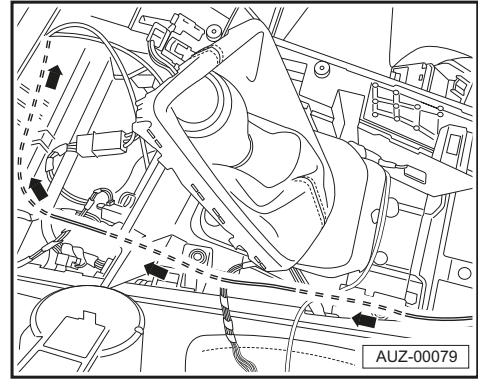


Grafik orta konsolu A3/Q2

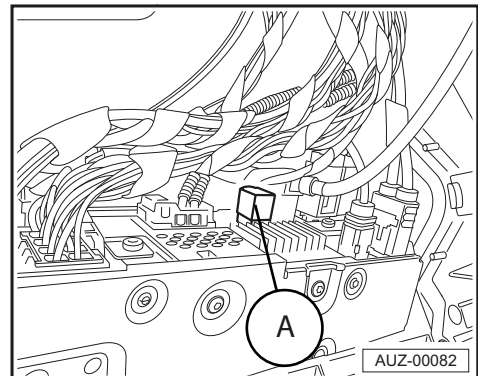


Veri kablo setini ana kablo seti boyunca takırtı ve sürtünme olmayacak řekilde anahtar/vites kolunun solundan geçerek gösterge panosu yönünde öne dođru d řeyin.

- Soldan direksiyonlu araçta kablo setini gösterge panosundan sađa, torpido gözü yönüne dođru bilgi elektroniđi kontrol ünitesine kadar d řeyin.
- Sađdan direksiyonlu araçta kablo seti sola, torpido gözü yönüne dođru bilgi elektroniđi kontrol ünitesine kadar döřenmelidir.



Veri kablo setini bilgi teknolojisi kontrol ünitesine bađlayın - A-.





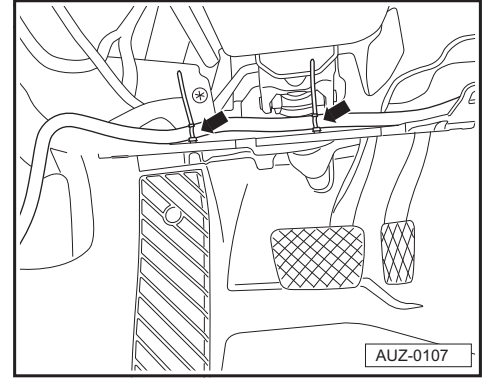
4.3 Gerilim beslemesi kablo setinin döşenmesi

Gerilim beslemesi kablo setini sigortadan başlayarak orta konsol üzerinden ortam soketine kadar döşeyin. Ortam soketi temasının sağlanması için bkz. 4.4 Ortam soketi bağlantısının bağlanması ve takılması.

- Gerilim beslemesi kablo seti, *sağdan direksiyonlu araçta* veri kablo setine paralel olarak sol tarafa, torpido gözü yönüne doğru sigorta tutucusuna kadar döşenir.

A4/A5 ve Q5 için kılavuz:

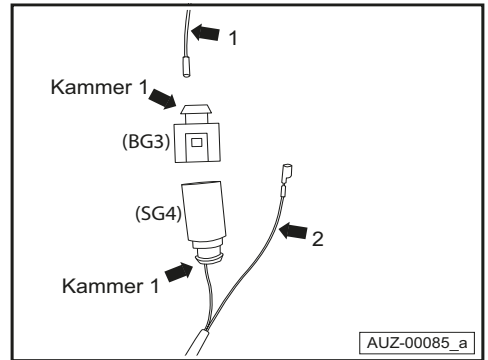
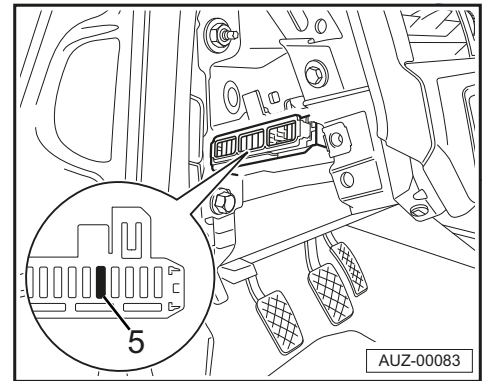
Gerilim beslemesi kablo seti, soldan direksiyonlu araçta direksiyon tarafına doğru, ayak bölmesi giydirmesi üzerinden, birlikte verilen kablo bağlayıcılarla (bkz. şekil) sigorta tutucusuna kadar döşenir.



Yan kapak klapesinin arkasındaki sigorta tutucusunda C sigorta yerleşimi:

Harici ses kaynakları için yuva 5 (5A) bağlantısı

- 5A yuvası boşsa gerilim beslemesi kablo setinin kablo ucunu 2 (bkz. şekil) yuva 5'te kilitleyin. Teslimat kapsamında yer alan sigortayı takın. Soket gövdesi (SG4, bkz. şekil) bu durumda kullanılmaz ve kablo setine takırtı ve sürtünme oluşmayacak şekilde sabitlenmelidir.
- Sigorta tutucusu C'deki 5A yuvası doluysa mevcut kabloyu 1 (bkz. şekil) 5A yuvasından ayırın ve soket mahfazasında 3 (BG3, boş mahfaza teslimat kapsamında mevcuttur) bölme 1'e takın.
- Kablo ucu hattını 2 sigorta tutucusu C'de 5A yuvasına takın. Soket mahfazası (BG3) ve pim mahfazasını (SG4) takın.





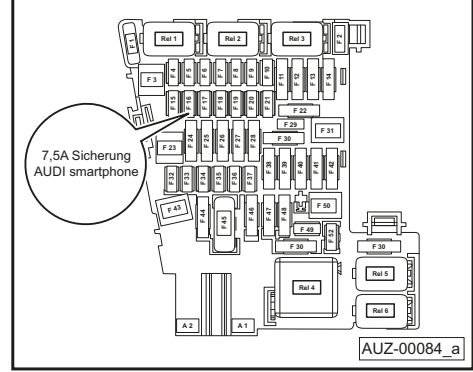
A3 ve Q2 için kılavuz:

Gerilim beslemesi kablo seti soldan direksiyonlu araçta kokpitte direksiyon tarafına doğru, kombi enstrümanının arkasındaki direksiyon kolunu üzerinden sigorta tutucusuna kadar döşenir.

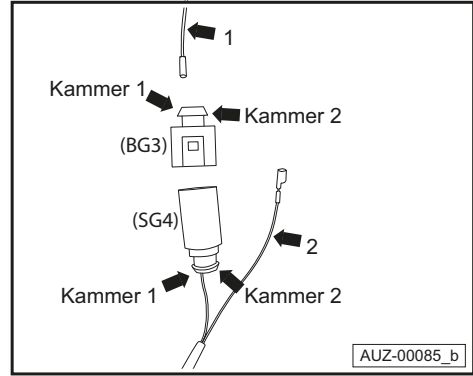
İç mekan sigorta ve röle tutucusundaki (LVI) sigorta yerleşimi için bkz. şekil.

Harici ses kaynakları için yuva 16A (7,5A) bağlantıları

- 16A yuvası boşsa gerilim beslemesi kablo setinin kablo ucunu 2 (bkz. şekil) 16A yuvasına kilitleyin. Teslimat kapsamında yer alan sigortayı takın. Soket gövdesi (SG4, bkz. şekil) bu durumda kullanılmaz ve kablo setine takırtı ve sürtünme oluşmayacak şekilde sabitlenmelidir.



- Sigorta tutucusu C'deki 16A yuvası doluyorsa mevcut kabloyu 1 (bkz. şekil) 16A yuvasından ayırın ve soket mahfazasında 3 (BG3, boş mahfaza teslimat kapsamında mevcuttur) bölme 1'e takın. Kablo ucu hattını 2 sigorta tutucusu C'de 16A yuvasına takın. Soket mahfazası (BG3) ve pim mahfazasını (SG4) takın.





4.4 Ortam soketinin bağlanması ve takılması

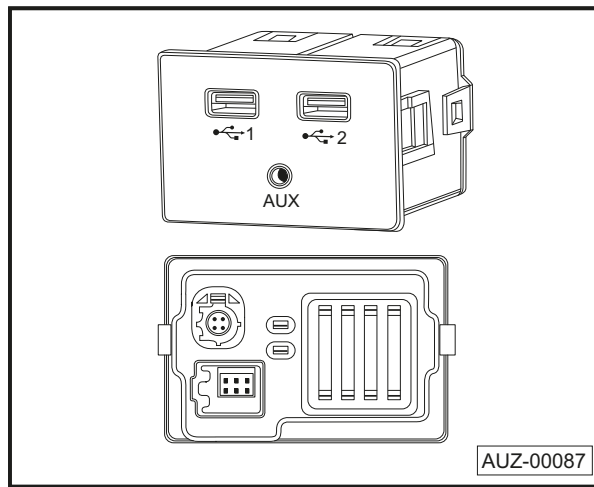
- Ana kablo demetindeki konektör, teslimat kapsamında yer alan konektöre takılmalıdır. Gerilim beslemesi kablo setini bunun için öngörülen konektör bölümüne takın. Bunun için bkz. aşağıdaki tablo.
- Ardından ortam soketini takın.

Ortam soketi Q2 pim yerleşimi

GERÇEK: Ortam soketi pim yerleşimi	NOMİNAL: Ortam soketi pim yerleşimi
6 kut. konektör ortam soketi	6 kut. konektör donanım iyileştirme kablo setinden
Pim 1 (MAVİ/MOR)	Pim 3 (MAVİ/MOR)
Pim 2 (KAHVERENGİ/SARI)	Pim 2 (KAHVERENGİ/SARI)
Pim 4 (SARI)	Pim 4 (SARI)
Pim 5 (YEŞİL)	Pim 5 (YEŞİL)
Pim 6 (YEŞİL)	Pim 6 (YEŞİL)
-	Pim 1 (KIRMIZI/SİYAH) gerilim beslemesi kablo kontağı

Ortam soketi A3 pim yerleşimi

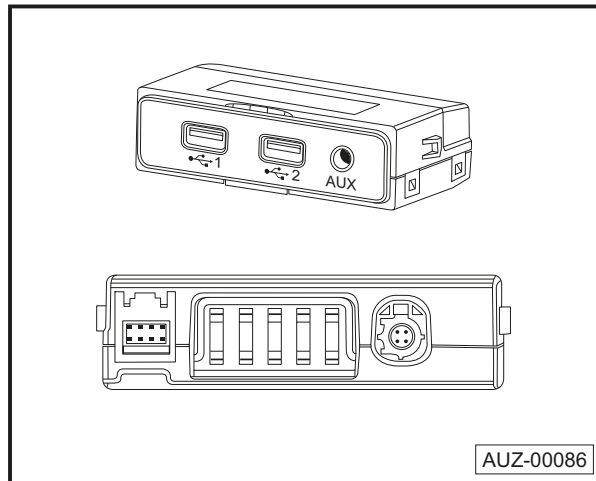
GERÇEK: Ortam soketi pim yerleşimi	NOMİNAL: Ortam soketi pim yerleşimi
6 kut. konektör ortam soketi	6 kut. konektör donanım iyileştirme kablo setinden
Pim 1 (SARI/YEŞİL)	Pim 3 (SARI/YEŞİL)
Pim 2 (KAHVERENGİ)	Pim 2 (KAHVERENGİ)
Pim 4 (SARI)	Pim 4 (SARI)
Pim 5 (YEŞİL)	Pim 5 (YEŞİL)
Pim 6 (YEŞİL)	Pim 6 (YEŞİL)
Pim 3 bağlanmamış	Pim 1 (KIRMIZI/SİYAH) gerilim beslemesi kablo kontağı





Ortam soketi A4/A5 ve Q5 pim yerleşimi

GERÇEK: Ortam soketi pim yerleşimi	NOMİNAL: Ortam soketi pim yerleşimi
6 kut. konektör ortam soketi	8 kut. konektör donanım iyileştirme kablo setinden
Bu seçenekte gerilim beslemesi donanım iyileştirme kablo seti gerekmez.	
8W0.971.636 (siyah)	8L0.971.883 (siyah)
Pim 1 (kırmızı/siyah) Pim 2 (kahverengi) Pim 3 (yeşil/kırmızı) Pim 4 (sarı) Pim 5 (yeşil) Pim 6 (yeşil) - -	Pim 7 (kırmızı/siyah) Pim 6 (kahverengi) Pim 5 (yeşil/kırmızı) Pim 3 (sarı) Pim 2 (yeşil) Pim 1 (yeşil) Pim 8 n.c. Pim 4 n.c.
6 kut. konektör ortam soketi	8 kut. konektör donanım iyileştirme kablo setinden
8W0.971.636.A (kahverengi)	8L0.971.883 (siyah)
Pim 1 (yeşil/kırmızı) Pim 2 (kahverengi/kırmızı) Pim 3 bağlanmamış Pim 4 (sarı) Pim 5 (yeşil) Pim 6 (yeşil) - -	Pim 5 (yeşil/kırmızı) Pim 6 (kahverengi/kırmızı) Pim 4 n.c. Pim 3 (sarı) Pim 2 (yeşil) Pim 1 (yeşil) Pim 7 gerilim beslemesi kablo kontağı Pim 8 n.c.
8 kut. konektör ortam soketi	8 kut. konektör donanım iyileştirme kablo setinden
8K0.971.883 (kahverengi)	8L0.971.883 (siyah)
Pim 1 (yeşil) Pim 2 (yeşil) Pim 3 (sarı) Pim 4 (mor/kırmızı) Pim 5 (yeşil/kırmızı) Pim 6 (kahverengi/kırmızı) Pim 7 n.c. Pim 8 n.c.	Pim 1 (yeşil) Pim 2 (yeşil) Pim 3 (sarı) Pim 4 (mor/kırmızı) Pim 5 (yeşil/kırmızı) Pim 6 (kahverengi/kırmızı) Pim 7 gerilim beslemesi kablo kontağı Pim 8 n.c.





5. Tamamlayıcı işler ve Audi smartphone interface etkinleştirilmesi tüm araçlar için geçerlidir

- Tüm donanım iyileştirme kablolarını, kablo bağlayıcıları veya dokulu bantla birlikte aracın mevcut hatlarında veya tutucularında takırtı ve sürtünme oluşmayacak şekilde sabitleyin.
- Tüm giydirmeleri ve araç parçalarını tersi sırada takın.
 - ⇒ ELSA Rep. Grp -68
 - ⇒ ELSA Rep. Grp -91
 - ⇒ ELSA Rep. Grp -90

Bilgi

- ◆ *Araç aküsünün dinlenme geriliminin en az 12,5 Volt olmasına dikkat edilmelidir. İşlem sırasında araç geriliminin korunması için bir akü şarj aleti -VAS 590X- takın.*
 - ◆ *Hatasız uygulama ve test cihazının doğru kullanılması durumunda araç konfigürasyonu uyarısı yalnızca bir kere yapılır. Talepsiz çoğul uyarılar hata bildirimlerine neden olabilir ve konfigürasyon üzerinde bir etkide bulunmaz.*
 - ◆ *Yazılım güncellemesi için FM kodu (etkinleştirme kodu), lisans numarası (etkinleştirme numarası) ve pin (etkinleştirme pini) gereklidir. Bu bilgiler, birlikte verilen yazılım sertifikasında bulunabilir.*
 - ODIS servisli araç teşhis cihazını kontak kapalıyken aracın teşhis bağlantısına takın.
 - Kontaklı açın.
 - "Teşhis işlemini başlat" işletim türünü seçin ve aracı tanımlayın.
 - "Kontrol üniteleri" başlığına geçin ve atanan tüm olay kayıtlarına genel bakışı görebilmek için "Olay kaydı listesi" ögesini açın.
 - Önemli hataları giderin ve olay günlüğünü silin.
 - "Özel işlevler" başlığına geçin ve "Yazılım versiyonları yönetimi (SVM)" ögesini seçin.
 - "SVM onaylama"yı başlatın ve bilgi ile kontrol koşullarını dikkate alın!
 - "-1- yeni alınan verileri/işlevleri etkinleştirme"yi seçin ve araç teşhis cihazının talimatlarına uyun.
- Kodun girilmesinden sonra çevrimiçi bağlantı yapılır ve yazılım uyarlaması gerçekleştirilir.
- Teşhisi sonlandırın.
 - Kontaklı kapatın ve araç teşhis cihazının bağlantısını kesin.
 - AUDI smartphone interface'in MMI'de görüntülenebilmesi için veri yolu eylemsizliğini bekleyin veya sistemi sıfırlayın.
 - AUDI smartphone interface işlev kontrolünü yapın.
- ⇒ Aracın kullanım kılavuzu

安装说明 奥迪智能手机界面

- 奥迪 A3 2017 ▶
- 奥迪 Q2 2016 ▶
- 奥迪 A4 2016 ▶
- 奥迪 A5 2017 ▶
- 奥迪 Q5 2017 ▶

2017 05 版



1. 一般提示

在进行保养或维修工作之前，请阅读并重视这些“注意”、“小心”和“提示”中的说明。

注意

带有该符号的文本含有与安全相关的信息，并且指出可能存在的事故和伤害危险。

小心

带有该符号的文本含有如何避免本车受到损坏的信息。

提示

带有该符号的文本包含其他有用信息。

- u 必须确保在修改车辆配置时，在车辆诊断检测仪上使用的是最新版的 ODIS Service（即“所需的专用工具、检测仪器以及辅助工具”）。
- u 必须由专业车间执行安装工作。安装时需要使用补充的汽车专用技术文件。错误的安装可能会损坏汽车或随附部件。
- u 本安装说明中所述的待执行操作可能会根据车型保养措施而有所改变。因此，导线颜色或者安装位置的变化等均在所难免。所以请持续关注最新版的电路图或者最新版的汽车维修手册。
- u 必须固定所有导线，使其不能与汽车的旋转部件接触，从而避免钢板边缘发生刮擦并发出声响。
- u 以下所有插图显示的是示例图，即原理图。

以德语原文为准。对误译不承担法律责任。保留技术变更的权利。

注意

仅当您熟悉必要的操作且拥有合适的工具时，才可以自行执行这些工作。

因不遵守本安装说明所造成的后果，奥迪股份公司不承担责任。



2. 零件概览

件数	描述
1	媒体插口
1	数据电缆束
1	电源电缆束
1	保险丝
1	插头外壳
1	激活文件

3. 所需的专用工具、检测仪器以及辅助工具

- u 楔形物 T10383
- u 楔形拆装工具 -3409-
- u 清洁和拉伸辅助工具 -VAS 6620-
- u 解锁工具套件 -VAS1978/35-
- u 蓄电池充电器 -VAS 590X-
- u 配有最新版 ODIS-Service 的车辆诊断检测仪

4. 工作流程

4.1 拆卸部件

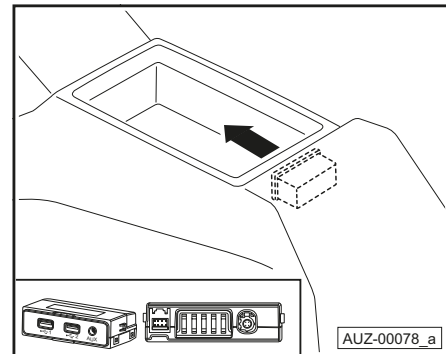
- 关掉所有用电器和点火装置并拔出点火钥匙。
- 拆下组合仪表（仅 A3 和 Q2）。
 - ▷ ELSA; 维修组别 90
- 拆下中控台嵌入件。
 - ▷ ELSA; 维修组别 68
- 拆下中控台饰件。
 - ▷ ELSA; 维修组别 68
- 拆下前置物盒。
 - ▷ ELSA; 维修组别 68
- 拆下媒体插口。
 - ▷ ELSA; 维修组别 91
- 拆下中控台后方装饰罩（仅 A4/A5 和 Q5）。
 - ▷ ELSA; 维修组别 68
- 拆下手套箱。
 - ▷ ELSA; 维修组别 68
- 松开信息电子系统控制单元，并向前翻转或拆下。
 - ▷ ELSA; 维修组别 68
- 拆下转向柱护板（仅限左置方向盘）。
 - ▷ ELSA; 维修组别 68



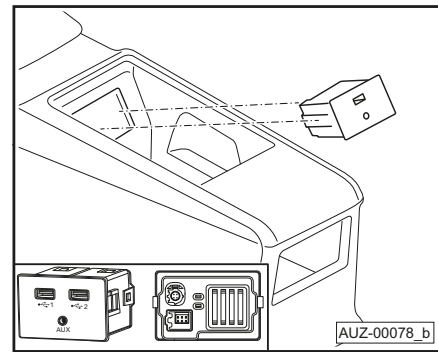
4.2 敷设数据电缆束

在媒体插口上开始从左后侧进入中控台向左前侧敷设电缆束。将数据电缆束的插头连接至媒体插口上。

A4/A5 和 Q5 中控台图形

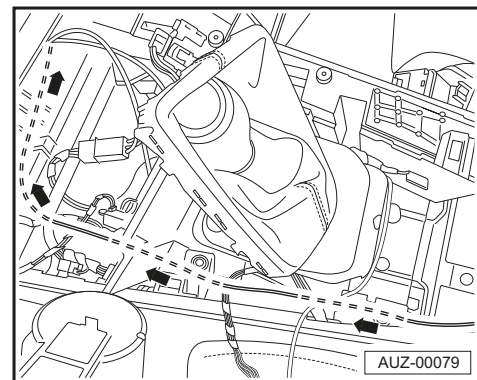


A3/Q2 中控台图形

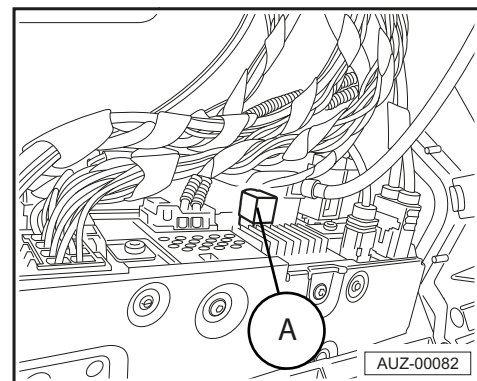


沿着主电缆束无声响且无刮擦地经过换挡杆/选档杆左侧向前顺着仪表板方向敷设数据电缆束。

- 对于左置方向盘，将电缆束从仪表板向右顺着手套箱的方向敷设至信息电子系统控制单元。
- 对于右置方向盘，必须将电缆束向左顺着手套箱的方向敷设至信息电子系统控制单元。



将数据电缆束连接至信息电子系统控制单元上 -A-。





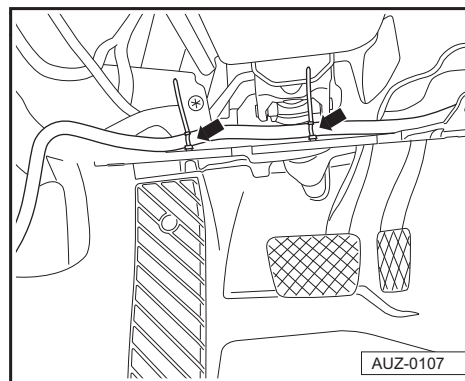
4.3 敷设电源电缆束

将电源电缆束从保险装置经过中控台敷设至媒体插口。媒体插口的触点接通请参见 4.4 连接和安装媒体插口。

- 对于右置方向盘，将电源电缆束平行于数据电缆束在左侧顺着手套箱的方向敷设至保险丝支座。

A4/A5 和 Q5 的操作说明：

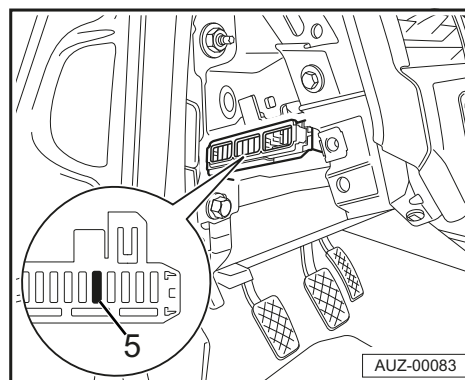
对于左置方向盘，使用两个随附的绑线带支脚（参见插图）将通向方向盘侧的电源电缆束经过脚部空间护板敷设至保险丝支座。



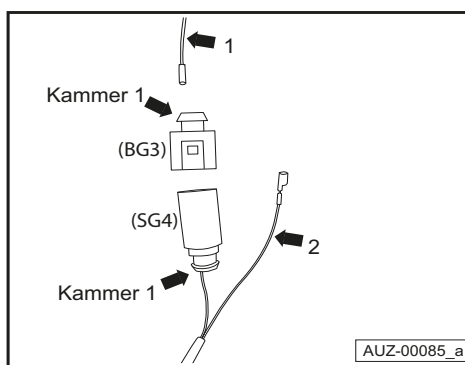
侧面盖罩后面保险丝支座 C 上的保险丝配置：

外部音频源接口的插接位置 5 (5A)

- 如果插接位置 5A 未被占用，则将电源电缆束的压线钳接口 2（参见插图）卡接在插接位置 5 上。使用供货范围内包含的保险装置。插头壳体（SG4，参见插图）在这种情况下无用，必须无声响且无刮擦地将其固定在电缆束上。
- 如果保险丝支座 C 上的插接位置 5A 被占用，则松开插接位置 5A 上的现有导线 1（参见插图）并插入插口壳体 3（BG3，空壳体包含在供货范围内）的腔室 1 中。



- 将导线 2 的压线钳接口插入保险丝支座 C 插接位置 5A。将插口壳体（BG3）和引脚壳体（SG4）插接在一起。





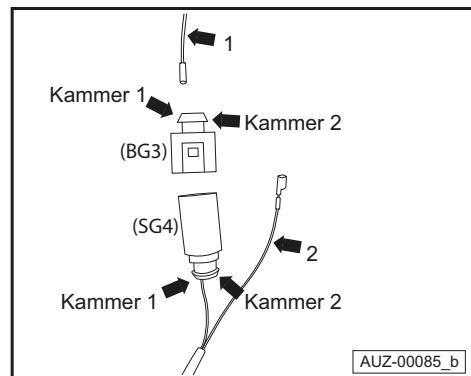
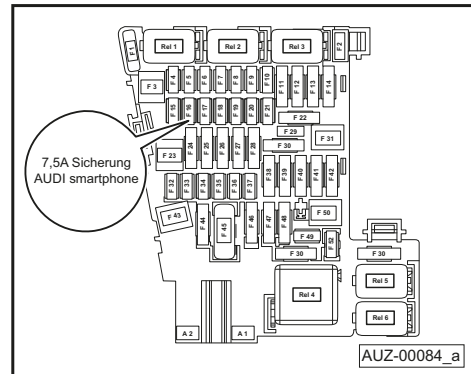
A3 和 Q2 的操作说明:

对于左置方向盘，将驾驶舱中通向方向盘侧的电源电缆束经过组合仪表后面的转向柱敷设至保险丝支座。

车内保险丝和继电器支架上的保险丝配置 (LVI)，参见插图。

外部音频源接口的插接位置 16A (7.5A)

- 如果插接位置 16A 未被占用，则将电源电缆束的压线钳接口 2 (参见插图) 卡接在插接位置 16A 上。使用供货范围内包含的保险装置。插头壳体 (SG4, 参见插图) 在这种情况下无用，必须无声响且无刮擦地将其固定在电缆束上。
- 如果保险丝支座 C 上的插接位置 16A 被占用，则松开插接位置 16A 上的现有导线 1 (参见插图) 并插入插口壳体 3 (BG3, 空壳体包含在供货范围内) 的腔室 1 中。将导线 2 的压线钳接口插入保险丝支座 C 插接位置 16A。将插口壳体 (BG3) 和引脚壳体 (SG4) 插接在一起。





4.4 连接和安装媒体插口

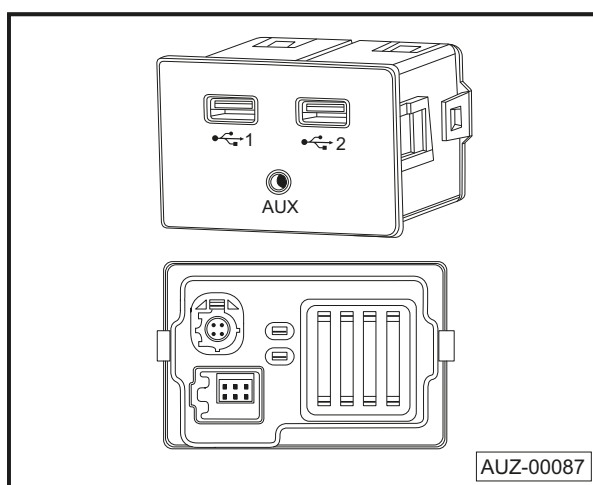
- 必须将主电缆束上的插头重新插接在供货范围内包含的插头上。将电源电缆束插在预设的插头腔室上。对此参见下表。
- 然后安装媒体插口。

Q2 的媒体插口针脚配置

实际: 媒体插口针脚配置 <i>媒体插口 6 针插头</i>	理论: 媒体插口针脚配置 <i>加装电缆束中的 6 针插头</i>
针脚 1 (蓝色/紫色)	针脚 3 (蓝色/紫色)
针脚 2 (棕色/黄色)	针脚 2 (棕色/黄色)
针脚 4 (黄色)	针脚 4 (黄色)
针脚 5 (绿色)	针脚 5 (绿色)
针脚 6 (绿色)	针脚 6 (绿色)
-	针脚 1 (红色/黑色) 电源电缆束触点

A3 的媒体插口针脚配置

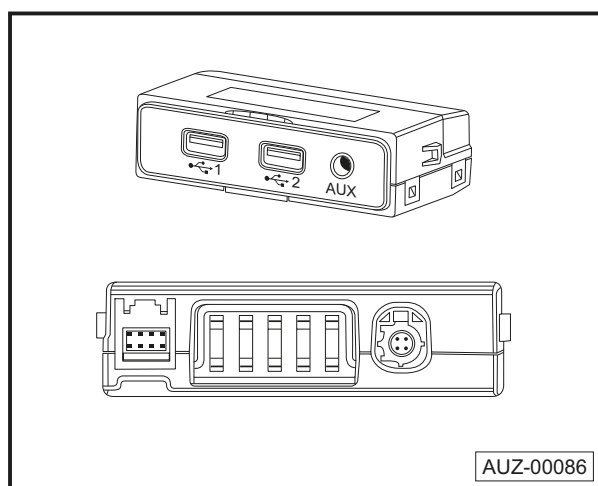
实际: 媒体插口针脚配置 <i>媒体插口 6 针插头</i>	理论: 媒体插口针脚配置 <i>加装电缆束中的 6 针插头</i>
针脚 1 (黄色/绿色)	针脚 3 (黄色/绿色)
针脚 2 (棕色)	针脚 2 (棕色)
针脚 4 (黄色)	针脚 4 (黄色)
针脚 5 (绿色)	针脚 5 (绿色)
针脚 6 (绿色)	针脚 6 (绿色)
针脚 3 未连接	针脚 1 (红色/黑色) 电源电缆束触点





A4/A5 和 Q5 的媒体插口针脚配置

实际: 媒体插口针脚配置	理论: 媒体插口针脚配置
媒体插口 6 针插头	加装电缆束中的 8 针插头
<i>对于这种类型, 不需要电源加装电缆。</i>	
<i>8W0. 971. 636 (黑色)</i>	<i>8L0. 971. 883 (黑色)</i>
针脚 1 (红色/黑色)	针脚 7 (红色/黑色)
针脚 2 (棕色)	针脚 6 (棕色)
针脚 3 (绿色/红色)	针脚 5 (绿色/红色)
针脚 4 (黄色)	针脚 3 (黄色)
针脚 5 (绿色)	针脚 2 (绿色)
针脚 6 (绿色)	针脚 1 (绿色)
-	针脚 8 未连接
-	针脚 4 未连接
媒体插口 6 针插头	加装电缆束中的 8 针插头
<i>8W0. 971. 636.A (棕色)</i>	<i>8L0. 971. 883 (黑色)</i>
针脚 1 (绿色/红色)	针脚 5 (绿色/红色)
针脚 2 (棕色/红色)	针脚 6 (棕色/红色)
针脚 3 未连接	针脚 4 未连接
针脚 4 (黄色)	针脚 3 (黄色)
针脚 5 (绿色)	针脚 2 (绿色)
针脚 6 (绿色)	针脚 1 (绿色)
-	针脚 7 电源电缆束触点
-	针脚 8 未连接
媒体插口 8 针插头	加装电缆束中的 8 针插头
<i>8K0. 971. 883 (棕色)</i>	<i>8L0. 971. 883 (黑色)</i>
针脚 1 (绿色)	针脚 1 (绿色)
针脚 2 (绿色)	针脚 2 (绿色)
针脚 3 (黄色)	针脚 3 (黄色)
针脚 4 (紫色/红色)	针脚 4 (紫色/红色)
针脚 5 (绿色/红色)	针脚 5 (绿色/红色)
针脚 6 (棕色/红色)	针脚 6 (棕色/红色)
针脚 7 未连接	针脚 7 电源电缆束触点
针脚 8 未连接	针脚 8 未连接





5. 扫尾工作和激活奥迪智能手机界面适用于所有车型

- 用绑线带或织物带将加装件的导线无声响且无刮擦地固定在现有的导线上或汽车支架上。
- 以相反的顺序安装所有护板和汽车部件。
- ▷ ELSA 维修组别 -68
- ▷ ELSA 维修组别 -91
- ▷ ELSA 维修组别 -90

提示

- u **必须确保：**汽车电池的电压至少为 12.5 V。为了维持车载电压，在此过程中需连接一个电池充电器 -VAS 590X-。
 - u 在无故障运行和顺利操作检测仪的情况下仅调取车辆配置一次。在没有请求信息的情况下多次调取可引发故障消息，但对配置无影响。
 - u 更新软件时需要 FM-Code（激活代码）、许可证编号（激活编号）和 Pin 码（激活 Pin 码）。可从随附的软件证书中获取这些数据。
 - 在点火开关关闭时，将带有 ODIS Service 的车辆诊断检测仪连接在车辆的诊断接口上。
 - 接通点火系统。
 - 选择“启动诊断”运行模式，并验证车辆。
 - 换入“控制单元”选项卡中并调用“事件存储列表”，获得所有已保存的事件存储记录概览。
 - 解决相关故障并删除事件存储记录。
 - 跳入“特殊功能”选项卡，并选择“Software Versions Management (SVM)”。
 - 启动“SVM - 激活”并遵守提示和检测条件！
 - 选择“-1- 激活重新获得的数据/功能”并遵循车辆诊断检测仪的指示。
- 输入代码之后会建立在线连接并执行软件匹配工作。
- 结束诊断。
 - 关闭点火开关并断开车辆诊断检测仪的连接。
 - 等待总线闲置或执行系统复位，使奥迪智能手机界面显示在 MMI 中。
 - 对奥迪智能手机界面执行功能检查。
- ▷ 车辆的操作手册